



NU SKIN®  
DISCOVER THE BEST YOU™

Norme e procedure

Europa, Medio Oriente e Africa (EMEA)

# Indice

Indice .....	ii
Capitolo 1. Il vostro account Brand Affiliate.....	1
1 Diventate Brand Affiliate .....	1
1.1 Fare domanda per diventare Brand Affiliate.....	1
1.2 Una persona per ogni account Brand Affiliate.....	3
1.3 Requisiti di età.....	3
1.4 Spazio lasciato vuoto intenzionalmente .....	3
1.5 Residenza.....	3
1.6 Ex Brand Affiliate.....	4
1.7 Coniugi e conviventi.....	4
1.8 Accettazione del Contratto per Brand Affiliate.....	5
1.9 Codice di identificazione fiscale .....	5
1.10 Entità aziendali.....	5
1.11 Cambiamento a Entità aziendale .....	6
1.12 Spazio lasciato vuoto intenzionalmente .....	6
2 Dati personali .....	6
3 Mantenere il vostro account Brand Affiliate .....	7
3.1 Mantenere aggiornati il vostro Contratto per il Brand Affiliate e il Modulo per Entità aziendale .....	7
3.2 Aggiungere un nuovo Partecipante.....	7
3.3 Avviare un nuovo account Brand Affiliate con un nuovo Sponsor .....	8
3.4 Un account Brand Affiliate per singolo.....	8
3.5 Acquisizione di diritti di godimento e fusione di account Brand Affiliate.....	8
4 Trasferimento e cessazione del vostro account Brand Affiliate.....	9
4.1 Trasferimento di account Brand Affiliate.....	9
4.2 Trasferimenti in caso di decesso.....	10
4.3 Divorzio.....	10
4.4 Diritto di recesso.....	11
Capitolo 2. Gestione dell'attività.....	12
1 Etica professionale .....	12
1.1 Codice etico delle Associazioni di vendita diretta.....	12
1.2 Scopo dell'attività .....	12
1.3 Linee guida generali di etica.....	13
1.4 Divieto di affermazioni denigratorie .....	13

1.5	Molestie.....	14
1.6	Divieto di contattare fornitori o membri del Consiglio Consultivo Scientifico.....	14
1.7	Mantenere la reputazione della Società.....	14
1.8	Consultazione della documentazione.....	14
2	Conformità alle leggi.....	15
2.1	Anticorruzione.....	15
2.2	Privacy e protezione dei dati.....	15
3	Collaboratore indipendente.....	16
3.1	I Brand Affiliate sono collaboratori indipendenti.....	16
3.2	Tasse e imposte.....	17
3.3	Nessuna autorità di agire per conto della Società.....	17
3.4	Divieto di designazione come datore di lavoro.....	18
4	Ordinare Prodotti o Servizi.....	18
4.1	Ordinazione.....	18
4.2	Trasferimento di proprietà.....	18
4.3	Inventario e regola dell'80 per cento.....	18
4.4	Metodi per ordinare.....	18
4.5	Concessione di crediti.....	19
4.6	Modifiche dei prezzi.....	19
4.7	Inviare ordini a nome di un altro Brand Affiliate.....	19
4.8	Pagamenti senza fondi sufficienti.....	19
4.9	Uso della carta di credito di un'altra persona.....	19
4.10	Programma fedeltà per la consegna automatica.....	19
4.11	Vendita diretta dei Prodotti.....	20
5	Rimborso e sostituzione di Prodotti.....	21
5.1	Politica di rimborso.....	21
5.2	Politica di sostituzione per i Prodotti acquistati direttamente dalla Società.....	22
5.3	Procedure per ottenere un rimborso o una sostituzione.....	23
6	Vendite ai consumatori e resi dei clienti.....	23
6.1	Vendite ai consumatori.....	23
6.2	Divieto di rivendita all'ingrosso dei Prodotti.....	23
6.3	Ricevute delle vendite al dettaglio.....	24
6.4	Garanzie di rimborso, rimborsi ai clienti e sostituzioni per i clienti al dettaglio.....	24
7	Piano sui risultati di vendita.....	25

7.1	Piano sui risultati di vendita.....	25
7.2	Eccezioni al Piano sui risultati di vendita.....	26
7.3	Nessun compenso per la sponsorizzazione.....	26
7.4	Nessun reddito garantito.....	26
7.5	Manipolazione del Piano sui risultati di vendita.....	26
7.6	Bonus.....	27
7.7	Vendite richieste; verifica delle Vendite al dettaglio.....	28
7.8	Tempistica.....	28
7.9	Restituzione dei Bonus.....	28
7.10	Correzioni dei pagamenti.....	29
8	Responsabilità per danni da prodotti difettosi e risarcimenti.....	30
8.1	Risarcimenti.....	30
8.2	Requisiti per i risarcimenti.....	30
8.3	Risarcimento da parte vostra.....	30
9	Spazio lasciato vuoto intenzionalmente.....	30
10	Associare altre organizzazioni alla Società.....	30
Capitolo 3. Pubblicità.....		32
1	Uso dei Materiali di assistenza commerciale e dei marchi registrati.....	32
1.1	Uso dei Materiali di assistenza commerciale.....	32
1.2	Uso di marchi registrati e diritti d'autore.....	32
2	Affermazioni relative ai prodotti.....	32
2.1	Limitazione generale.....	32
2.2	Divieti di affermazioni mediche.....	33
2.3	Divieto di affermazioni sulla registrazione o approvazione dei prodotti da parte di autorità nazionali.....	33
2.4	Fotografie prima e dopo.....	33
2.5	Modifiche alle confezioni dei prodotti.....	34
3	Affermazioni sui guadagni.....	34
3.1	Divieto di affermazioni ingannevoli sui guadagni.....	34
3.2	Requisiti per le affermazioni sullo stile di vita e sui guadagni.....	34
4	Materiali di assistenza commerciale prodotti da Blue Diamond Director.....	35
4.1	Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director.....	35
4.2	Nessuna approvazione da parte della Società.....	35
4.3	Accordo di licenza per i Materiali di assistenza commerciale.....	36
4.4	Registrazione di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.....	36

4.5	Vendite di Blue Diamond Director; scopo.....	36
4.6	Organizzazioni di Brand Affiliate .....	37
5	Mezzi di comunicazione di massa; pubblicità generale.....	37
5.1	Divieto di promozioni che utilizzino i mass media.....	37
5.2	Intervista con i media .....	37
5.3	Pubblicità in elenchi telefonici.....	37
5.4	Distribuire materiali promozionali .....	38
6	Norme sulle vendite in negozi, fiere commerciali e strutture di servizi .....	38
6.1	Negozi.....	38
6.2	Stand presso fiere commerciali .....	38
6.3	Strutture di servizi.....	39
6.4	Diritto di decisione finale della Società.....	40
7	Internet.....	40
7.1	Uso di Internet nelle attività dei Brand Affiliate .....	40
7.2	Attività consentite su Internet .....	40
7.3	Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director .....	42
7.4	Ulteriori restrizioni sull'uso di Internet.....	43
7.5	Video e Audio su Internet.....	44
7.6	Vendite su Internet.....	44
7.7	Spam.....	44
8	Servizi di scoperta di potenziali clienti; Nessun pagamento per interventi come relatore.....	45
8.1	Servizi di scoperta di potenziali clienti .....	45
8.2	Nessun pagamento per interventi come relatore; Incontri .....	45
9	Divieto di registrazione di eventi della Società o di dipendenti.....	45
Capitolo 4. Sponsorizzazione.....		46
1	Diventare uno Sponsor .....	46
1.1	Requisiti.....	46
1.2	Assegnazione di nuovi Brand Affiliate.....	46
1.3	Spazio lasciato vuoto intenzionalmente .....	46
1.4	Distribuzione di dati relativi a potenziali clienti della Società .....	46
2	Responsabilità dello Sponsor.....	46
2.1	Formazione del Team .....	46
2.2	Passaggio ad altri sponsor.....	47
2.3	Nessun acquisto di Prodotti o di Materiali e Servizi di assistenza commerciale richiesto .....	48

2.4	Informazioni corrette sui moduli della Società.....	48
2.5	Comunicazione del vostro Team con la Società.....	48
3	Attività internazionali.....	48
3.1	Attività internazionali.....	48
3.2	Incontri in un Mercato autorizzato con partecipanti da un Mercato escluso.....	49
3.3	Il Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA).....	49
3.4	Cina.....	50
3.5	Divieto espresso di pre-marketing in certi Paesi.....	50
3.6	Rimedi.....	50
3.7	Richiesta di permesso di partecipazione.....	51
3.8	Esclusione di rinuncia.....	51
Capitolo 5.	Accordi restrittivi.....	52
1	Proprietà del Network.....	52
2	Accordi restrittivi.....	52
2.1	Divieto di sollecitazione.....	52
2.2	Esclusività.....	53
2.3	Informazioni riservate.....	54
2.4	Riservatezza delle informazioni relative all'account Brand Affiliate.....	55
2.5	Divieto di affermazioni denigratorie.....	55
2.6	Rimedi.....	55
2.7	Applicabilità.....	55
Capitolo 6.	Applicazione del Contratto.....	57
1	Il Contratto.....	57
2	Atti dei Partecipanti a un account Brand Affiliate.....	57
3	Procedure per indagini, provvedimenti disciplinari e licenziamento.....	57
3.1	Segnalazioni di presunte violazioni.....	57
3.2	Limite di tempo per le segnalazioni di violazioni.....	57
3.3	Bilanciamento dei diritti alla privacy.....	58
3.4	Procedura.....	58
3.5	Compliance Appeals Committee (CAC).....	59
3.6	Provvedimenti della Società per violazione del Contratto.....	59
3.7	Provvedimenti immediati.....	60
3.8	Rimedi.....	61
3.9	Cessazione del vostro Contratto.....	61

Capitolo 7. Arbitrato.....	63
1 Che cos'è un arbitrato obbligatorio .....	63
2 L'arbitrato è obbligatorio e vincolante per tutte le Controversie .....	63
3 Definizione di Controversia .....	63
4 Mediazione.....	64
5 Richiesta di arbitrato .....	64
6 Procedura arbitrale.....	64
6.1 Regolamento di arbitrato; sede.....	64
6.2 Produzione del materiale probatorio .....	65
6.3 Data del procedimento arbitrale.....	65
6.4 Lingua.....	65
6.5 Divieto di azioni collettive.....	65
6.6 Presenza consentita.....	65
6.7 Spese e onorari dell'arbitrato.....	65
6.8 Aggiudicazione.....	66
6.9 Riservatezza.....	66
6.10 Esecuzione della sentenza arbitrale; provvedimenti ingiuntivi .....	66
6.11 Sopravvivenza .....	67
7 Rivendicazioni di terzi.....	67
Capitolo 8. Termini generali.....	68
1 Termini generali.....	68
1.1 Modifiche al Contratto.....	68
1.2 Rinunce ed eccezioni .....	68
1.3 Contratto integrato.....	68
1.4 Divisibilità.....	69
1.5 Legislazione vigente e giurisdizione.....	69
1.6 Notifiche .....	69
1.7 Successori.....	70
1.8 Intestazioni.....	70
1.9 Riferimenti interni .....	70
1.10 Pluralità e genere .....	70
1.11 Traduzioni.....	70
Appendice A – Glossario e definizione dei termini.....	71
Appendice B – Politiche per Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director .....	80

1	Politiche per Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.....	80
1.1	Conformità alle leggi e alle Norme e Procedure.....	80
1.2	Identificazione degli autori.....	80
1.3	Uso dei contenuti prodotti dalla Società.....	80
2	Vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale prodotti da Blue Diamond Director .....	81
2.1	Registrazione richiesta prima della vendita.....	81
2.2	L'obiettivo principale è la vendita di Prodotti.....	81
2.3	Nessun acquisto richiesto; nessuna vendita a potenziali Brand Affiliate .....	82
2.4	Politica dei resi.....	82
2.5	Dichiarazione informativa.....	82
2.6	Ricevuta.....	83
2.7	Osservanza delle leggi.....	83
2.8	Accessibilità.....	84
2.9	Divieto di attività di vendita durante eventi aziendali .....	84
2.10	Siti web .....	84
2.11	Diritti mantenuti dalla Società; accordi restrittivi.....	84
2.12	Documentazione .....	85
3	Registrazione di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director .....	85
3.1	Richiesta di registrazione.....	85
3.2	Documentazione aggiuntiva; diritto di consultazione; modifiche .....	86
3.3	Spese amministrative .....	86
3.4	Notifica di registrazione .....	86
3.5	Rinnovo della registrazione; revoca.....	87



# Capitolo 1. Il vostro account Brand Affiliate

---

## 1 Diventate Brand Affiliate

### 1.1 Fare domanda per diventare Brand Affiliate

(a) A volte le leggi sono diverse per ogni Mercato autorizzato. Potrebbero applicarsi requisiti aggiuntivi o diversi rispetto a quelli del vostro Mercato di residenza. Diventando Brand Affiliate, accettate di rispettare tutte le leggi vigenti<sup>1</sup>.

L'unico criterio per diventare Brand Affiliate è quello di compilare e firmare il Contratto per il Brand Affiliate online<sup>2</sup>.

Non siete obbligati ad acquistare Prodotti o materiali per diventare Brand Affiliate.

(b) A vantaggio reciproco della vostra attività e di quella della Società e dei suoi altri Brand Affiliate, quando inviate il Contratto per il Brand Affiliate accettate di rispettare le presenti Norme e Procedure, che sono integrate nel Contratto per il Brand Affiliate e fanno parte del vostro Contratto complessivo. Eccetto se diversamente indicato in uno dei documenti, il Contratto per il Brand Affiliate è un accordo tra tre Parti: voi, Nu Skin International Inc. ("NSI") e l'Ufficio locale Nu Skin applicabile.

---

<sup>1</sup> I Brand Affiliate devono garantire la propria conformità a tutte le leggi vigenti nei Paesi in cui essi svolgono l'Attività commerciale. Il seguente elenco non è esaustivo.

**Austria:** ai sensi della legge austriaca sul commercio Gewerbeordnung, sezione 339 ("GewO"), i Brand Affiliate Nu Skin devono richiedere un permesso di lavoro.

**Danimarca:** il Brand Affiliate si impegna a non fare telefonate o visite non richieste a possibili clienti, e a vendere i prodotti solo dalla propria sede commerciale permanente (il proprio domicilio). È tuttavia permesso al Brand Affiliate di effettuare dimostrazioni dei prodotti fuori dalla propria sede commerciale permanente e di distribuire moduli d'ordine che il cliente potrà in seguito far pervenire alla sua sede commerciale permanente.

**Francia:** secondo lo stato VDI, l'attività del VDI è costituita solamente dalla vendita in casa e il VDI deve conformarsi in tutto e per tutto alla normativa sulla pubblicità, come definita ai sensi degli articoli L.121-21 e in base al Codice Francese dei Consumatori. Tale conformità deve essere inclusa nel Contratto del Brand Affiliate VDI francese.

**Italia:** la Legge n. 173/05 prevede che la vendita diretta/l'attività di multilevel marketing venga effettuata tramite appositi venditori porta a porta, i cosiddetti "Incaricati alle Vendite a domicilio" (di seguito, Incaricato/i). Gli Incaricati sono coloro che promuovono, direttamente o indirettamente, la raccolta di ordini di acquisto, per conto dell'impresa la cui attività riguarda la vendita diretta (art. 1 lett. B, Legge n. 173/05). Gli Incaricati sono autorizzati a svolgere la loro attività solo in seguito all'invio da parte di Nu Skin dei tesserini di riconoscimento obbligatori, che devono riportare, tra l'altro, la foto dell'Incaricato e devono essere aggiornati ogni anno. Gli Incaricati sono tenuti a presentare il tesserino di riconoscimento durante le operazioni di vendita effettuate da loro direttamente con il consumatore.

<sup>2</sup> **Russia e Ucraina:** una volta completato il processo di registrazione, una copia stampata del Contratto per il Brand Affiliate dovrà essere inviata all'Ufficio Nu Skin locale per la convalida del contratto.

(c) Gli Uffici locali Nu Skin operano o forniscono supporto in ogni Mercato autorizzato in Europa, Medio Oriente e Africa (“EMEA”). I Paesi autorizzati nella regione EMEA sono i seguenti:

Austria, Belgio, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Ungheria, Islanda, Irlanda, Israele, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Russia, Slovacchia, Sudafrica, Spagna, Svezia, Svizzera, Ucraina e Regno Unito.

Tutti gli altri Paesi EMEA sono Paesi esclusi. I Paesi esclusi sono riservati esclusivamente alla Società.

Gli Uffici locali Nu Skin elencati di seguito sovrintendono alle operazioni nei rispettivi Paesi autorizzati indicati dopo il nome di ogni Ufficio locale Nu Skin:

- Nu Skin Belgium N.V.– per Belgio, Lussemburgo, Portogallo, Svizzera;
- Nu Skin France S.A.R.L. – per la Francia (per domande rivolgersi all’Ufficio per il Belgio);
- Nu Skin Czech Republic s.r.o. – per la Repubblica Ceca (per domande rivolgersi all’Ufficio per l’Ungheria);
- Nu Skin Germany GmbH – per Austria, Germania;
- Nu Skin Eastern Europe Kft. – per l’Ungheria;
- Nu Skin Enterprises SRL – per la Romania (per domande rivolgersi all’Ufficio per l’Ungheria);
- Nu Skin Íslandi ehf. – per l’Islanda (per domande rivolgersi all’Ufficio per la Danimarca);
- Nu Skin Israel Inc. – per Israele (per domande rivolgersi all’Ufficio per il Belgio);
- Nu Skin Italy SRL – per Italia e Spagna (per domande rivolgersi all’Ufficio per il Belgio);
- Nu Skin Netherlands B.V. – per i Paesi Bassi (per domande rivolgersi all’Ufficio per il Belgio);
- Nu Skin Norway A/S – per la Norvegia (per domande rivolgersi all’Ufficio per la Danimarca);
- Nu Skin Enterprises Poland Sp. Z.o.o. – per la Polonia (per domande rivolgersi all’Ufficio per l’Ungheria);
- Nu Skin Enterprises RS LLC – per la Russia;
- Nu Skin Scandinavia A/S – per Danimarca, Finlandia, Irlanda, Svezia e Regno Unito;
- Nu Skin Slovakia s.r.o.- per la Repubblica Slovacca (per domande rivolgersi all’Ufficio per l’Ungheria);
- Nu Skin Enterprises South Africa (Pty) Ltd – per il Sud Africa;
- Nu Skin Enterprises Ukraine – per l’Ucraina (per domande rivolgersi all’Ufficio per la Russia).

Se avete bisogno di assistenza nella compilazione del Contratto, contattate il vostro Ufficio locale Nu Skin.

## 1.2 Una persona per ogni account Brand Affiliate

Solo una persona può fare domanda per Brand Affiliate e inviare un Contratto per il Brand Affiliate alla Società<sup>3</sup>. Se si desidera, si può includere anche il proprio coniuge o convivente nel Contratto per il Brand Affiliate<sup>4</sup>. Eccetto per l'aggiunta di coniugi o conviventi, se più persone vogliono partecipare a un singolo account Brand Affiliate, devono fare domanda come Entità aziendale come stabilito alla Sezione 1.10 del presente Capitolo 1.

## 1.3 Requisiti di età

È necessario avere almeno 18 anni e avere l'autorità legale di diventare un Brand Affiliate.

## 1.4 Spazio lasciato vuoto intenzionalmente

## 1.5 Residenza

Il contratto di Brand Affiliate deve essere inoltrato e il relativo account mantenuto nel mercato del Paese di residenza, dove ha il diritto legale di condurre un'attività commerciale. Dovete gestire le vostre Attività commerciali in quello stesso mercato. La Società si riserva il diritto di trasferire il vostro account Brand Affiliate al mercato dove avreste dovuto inoltrare il vostro Contratto per il Brand Affiliate ai sensi della presente Sezione, fatti salvi tutti gli eventuali altri rimedi disponibili ai sensi delle presenti Norme e Procedure. Inoltre, la Società si riserva il diritto di respingere ogni richiesta di trasferimento del vostro account Brand Affiliate se determina che queste condizioni non sarebbero soddisfatte.

NSI potrebbe richiedere documentazione comprovante la vostra corretta registrazione come collaboratore

---

<sup>3</sup> **Russia e Ucraina:** è anche possibile aggiungere un "co-richiedente" all'account Brand Affiliate se sono soddisfatte le seguenti condizioni. Per "co-richiedente" si intende:

- a) un imprenditore individuale, autorizzato ad agire per conto del Brand Affiliate nei rapporti con Nu Skin Enterprises RS LLC o Nu Skin Enterprises Ukraine, rispettivamente, incluso a titolo esemplificativo: ordinare i Prodotti, ordinare usando il Programma fedeltà per la consegna automatica (ADR), pagare e ricevere i Prodotti ordinati; oppure
- b) una persona fisica, che ha diritto ad acquistare i Prodotti dall'Ufficio locale Nu Skin solo per uso personale e non è collegata a un'Attività commerciale; oppure
- c) una persona fisica, cittadino della Russia o dell'Ucraina rispettivamente, che è autorizzata ad agire per conto del Brand Affiliate nei rapporti con l'Ufficio locale Nu Skin, incluso a titolo esemplificativo: ordinare i Prodotti, ordinare usando il "Programma fedeltà per la consegna automatica (ADR)", pagare e ricevere i Prodotti ordinati.

<sup>4</sup> **Francia:** è consentito solo un VDI per account.

indipendente per potervi pagare i Bonus<sup>5</sup>. Se non siete in grado di dimostrare la vostra residenza o il diritto legale di svolgere attività commerciali nel mercato dove avete inoltrato il vostro Contratto per il Brand Affiliate, la Società potrebbe dichiararlo nullo fin dalla sua costituzione. Potete presentare la domanda per diventare Brand Affiliate solo in un Mercato autorizzato.

## 1.6 Ex Brand Affiliate

Se siete già stati Brand Affiliate, è possibile fare di nuovo domanda per diventare Brand Affiliate solo con il vostro Sponsor originale, eccetto se soddisfatte i criteri della Sezione 3.3 del presente Capitolo 1 per iscrivervi con un nuovo Sponsor.

## 1.7 Coniugi e conviventi

Se il coniuge o convivente di un Brand Affiliate desidera diventare a sua volta Brand Affiliate, deve essere aggiunto all'account Brand Affiliate precedentemente avviato dal coniuge o convivente<sup>6</sup>. Se il coniuge o il convivente di un ex Brand Affiliate desidera diventare a sua volta Brand Affiliate, deve fare domanda per diventare Brand Affiliate con lo Sponsor dell'ex account Brand Affiliate del coniuge o convivente, eccetto se è trascorso il periodo di inattività applicabile per l'Attività commerciale dell'ex Brand Affiliate, come stabilito alla Sezione 3.3 del presente Capitolo 1.

---

<sup>5</sup> In alcuni Paesi occorre essere registrati come collaboratore indipendente, libero professionista o entità aziendale per poter ricevere i Bonus. **Francia:** per ricevere i Bonus, dovete fornire i dati del vostro conto bancario, il vostro numero di previdenza sociale personale e individuale e una copia leggibile della vostra "carte vitale" o una copia del certificato di affiliazione al sistema di previdenza sociale. Se vi registrate come azienda o come indipendente, dovete fornire il vostro numero SIRET, il numero di partita IVA (numero TVA) e una copia del vostro estratto K BIS (rilasciato negli ultimi 3 mesi).

**Ungheria:** per ricevere i Bonus, un Brand Affiliate deve essere registrato come Libero Professionista o come impresa ai sensi delle leggi ungheresi.

**Polonia:** per ricevere i Bonus è necessaria una procura che autorizzi Nu Skin a emettere autofattura per conto del Brand Affiliate.

**Romania:** per ricevere i Bonus i Brand Affiliate devono essere registrati come libero professionista o come impresa.

**Russia:** per ricevere i Bonus, in base alle leggi russe, un Brand Affiliate deve essere registrato come imprenditore indipendente o entità giuridica. La Società richiede il numero ID della licenza di imprenditore, il codice di identificazione fiscale e i dati del conto bancario dell'imprenditore indipendente. La Società richiede anche di fornire i riferimenti del certificato di registrazione come titolare di impresa individuale, il certificato di registrazione fiscale come contribuente, i permessi e le informazioni sul conto bancario del titolare.

**Slovacchia:** per ricevere i Bonus è necessaria una procura che autorizzi Nu Skin a emettere autofattura per conto del Brand Affiliate.

**Ucraina:** per ricevere i Bonus, il Brand Affiliate deve essere registrato come imprenditore indipendente (entità del sistema fiscale semplificato), con diritto a svolgere l'attività in questione, o essere registrato come entità giuridica. È necessario anche avere tutti i permessi per svolgere l'attività specificata nel Contratto. La Società richiede di fornire i riferimenti del certificato di registrazione come titolare di impresa individuale, il certificato di registrazione fiscale come contribuente, i permessi e le informazioni sul conto bancario del titolare.

<sup>6</sup> **Francia:** è consentito solo un VDI per account.

## 1.8 Accettazione del Contratto per Brand Affiliate

La Società si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi domanda di account Brand Affiliate a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori. Diventate Brand Affiliate approvati al momento dell'accettazione e dell'elaborazione del Contratto per il Brand Affiliate da parte della Società. Nel caso che la Società riceva più di un Contratto per il Brand Affiliate da un singolo richiedente, il primo Contratto per Brand Affiliate ricevuto presso l'Ufficio locale Nu Skin è quello che stabilisce chi sarà lo Sponsor.

## 1.9 Codice di identificazione fiscale

Potrebbe esservi richiesto di fornire alla Società il vostro codice di identificazione fiscale o numero di partita IVA prima di poter ricevere un Bonus, o quando altrimenti richiesto dalla Società o dalle leggi locali a fini fiscali o per altri scopi<sup>7</sup>. Questo requisito potrebbe applicarsi anche ai coniugi e conviventi che firmano il Contratto per il Brand Affiliate. Se vi iscrivetate come Entità aziendale, potrebbe anche esservi richiesto di fornire i codici di identificazione fiscale per l'Entità aziendale e per ogni suo Partecipante. La Società potrebbe anche sospendere temporaneamente gli ordini di vendita o i Bonus sul vostro conto finché non fornite il vostro codice di identificazione fiscale e finché esso non sarà verificato.

## 1.10 Entità aziendali

Si può fare domanda come Entità aziendale per diventare Brand Affiliate firmando e inviando il Contratto per il Brand Affiliate nel mercato dove l'Entità aziendale gestisce le proprie attività<sup>8</sup>. L'Entità aziendale può avere la stessa infrastruttura commerciale necessaria per svolgere le Attività commerciali nello stesso mercato. La Società si riserva il diritto di trasferire il vostro account Brand Affiliate al mercato dove avreste dovuto inoltrare il vostro Contratto per il Brand Affiliate ai sensi della presente Sezione, fatti salvi tutti gli eventuali altri rimedi disponibili ai sensi delle presenti Norme e Procedure. Inoltre, la Società si riserva il diritto di respingere ogni

---

<sup>7</sup> Il codice di identificazione fiscale non è richiesto per i seguenti Paesi autorizzati: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Germania, Islanda, Lussemburgo, Paesi Bassi, Norvegia, Portogallo, Svizzera e Regno Unito.

**Francia:** la Società richiede ai VDI di fornire il numero di previdenza sociale e il numero SIRET.

**Ungheria:** la Società richiede il codice di identificazione fiscale e il PEN, o il numero di registrazione come impresa.

**Russia:** la Società richiede il numero ID della licenza di imprenditore, il codice di identificazione fiscale e i dati del conto bancario dell'imprenditore indipendente. La Società richiede anche di fornire i riferimenti del certificato di registrazione come titolare di impresa individuale, il certificato di registrazione fiscale come contribuente, i permessi e le informazioni sul conto bancario del titolare.

**Svezia:** per poter ricevere i Bonus, il Brand Affiliate dovrà esibire un certificato F-tax.

**Ucraina:** la Società richiede di fornire i riferimenti del certificato di registrazione come titolare di impresa individuale, il certificato di registrazione fiscale come contribuente, i permessi e le informazioni sul conto bancario del titolare.

<sup>8</sup> **Italia:** solo i singoli possono diventare Brand Affiliate.

richiesta di trasferimento di un account Brand Affiliate verso un altro mercato se determina che queste condizioni non sarebbero soddisfatte.

Anche i seguenti requisiti aggiuntivi si applicano alle Entità aziendali:

(a) il Partecipante principale dell'Entità aziendale deve avere la propria residenza principale e il diritto legale di svolgere attività commerciali nel mercato dove è stato inviato il Contratto per il Brand Affiliate dell'Entità aziendale, e deve essere in grado di documentarlo. Se l'Entità aziendale non è in grado di fornire la documentazione richiesta dalla Società, la Società potrà dichiarare il Contratto per il Brand Affiliate nullo fin dalla sua costituzione. Si tenga presente che essere semplicemente indicati come socio di un'Entità aziendale non concede necessariamente i diritti legali a svolgere l'attività commerciale;

(b) i Bonus saranno corrisposti a nome dell'Entità aziendale. La Società non avrà alcuna responsabilità nel caso che l'Entità aziendale o qualsiasi suo Partecipante non sia in grado di distribuire e pagare ai vari Partecipanti una parte dei Bonus ricevuti dall'Entità aziendale, né nel caso di scorrettezze in tale distribuzione o pagamento; e

(c) il Partecipante principale sarà l'unica persona autorizzata a rappresentare legalmente l'Entità aziendale nei rapporti con la Società. La Società potrà fare affidamento su e agire solo in base alle informazioni fornite dal Partecipante principale.

## 1.11 Cambiamento a Entità aziendale

Se si desidera modificare la forma dell'account Brand Affiliate da individuo a Entità aziendale, o viceversa, è possibile farlo in qualsiasi momento. La modifica è soggetta a eventuali requisiti legali applicabili e potrebbe richiedere la compilazione e l'invio alla Società di un Modulo per Entità aziendali. Per il trasferimento dell'account Brand Affiliate è richiesto il consenso espresso della Società.

## 1.12 Spazio lasciato vuoto intenzionalmente

# 2 Dati personali

La Società è consapevole di e risponde alle questioni relativamente ai vostri dati personali che vengono raccolti, utilizzati e condivisi dopo essere diventati Brand Affiliate. Nu Skin rispetta la vostra privacy e quella di tutti i Brand Affiliate e si impegna a tutelarla. Firmando il Contratto per il Brand Affiliate, siete consapevoli che i vostri dati saranno trattati dalla Società secondo i termini e le condizioni previsti dall'Informativa sulla privacy di Nu

Skin, modificata di volta in volta<sup>9</sup>. Firmando tale Contratto per il Brand Affiliate dichiarate di essere a conoscenza del contenuto della presente Informativa sulla privacy e di accettare di rispettarne i termini. L'Informativa sulla Privacy è disponibile sul sito web della Società all'indirizzo: [www.nuskin.com](http://www.nuskin.com).

## 3 Mantenere il vostro account Brand Affiliate

### 3.1 Mantenere aggiornati il vostro Contratto per il Brand Affiliate e il Modulo per Entità aziendale

(a) Come Brand Affiliate, è vostro dovere mantenere aggiornate e accurate le informazioni contenute nel vostro Contratto per il Brand Affiliate o Modulo per Entità aziendale. Dovete informare immediatamente la Società di eventuali modifiche delle informazioni contenute in questi documenti. La Società potrà terminare un account Brand Affiliate o dichiarare un Contratto per il Brand Affiliate nullo fin dalla sua costituzione se stabilisce che sono state fornite informazioni inesatte. Se non aggiornate immediatamente il vostro Contratto per il Brand Affiliate o il Modulo per Entità aziendale, il vostro account potrebbe essere temporaneamente sospeso o potrebbero essere adottate altre misure disciplinari, incluso il licenziamento.

(b) Dovete inviare un Modulo per Entità aziendale Modificata riportata in alto alla pagina per modificare le informazioni sul vostro account Brand Affiliate. Il Modulo per Entità aziendale modificato deve essere firmato da tutti i Partecipanti Principali dell'Entità aziendale, a meno che non venga presentato per modificare il Partecipante Principale, nel cui caso il Modulo per Entità aziendale deve essere firmato da tutti i partecipanti. La Società potrà addebitare spese amministrative per l'elaborazione delle modifiche al Modulo per Entità aziendale, dandone preavviso. La Società avrà diritto di rifiutare le modifiche.

### 3.2 Aggiungere un nuovo Partecipante

Non potete consentire ad altre persone di svolgere qualsiasi tipo di Attività commerciale per il vostro account Brand Affiliate, o avere diritti di godimento sul vostro account Brand Affiliate, eccetto se il vostro account Brand Affiliate è in qualità di Entità aziendale e la persona in questione ha fatto domanda per diventarne Partecipante e la domanda è stata accettata dalla Società. La Società potrebbe rifiutare qualsiasi domanda a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori. Se la Società respinge la domanda, la persona in questione non potrà partecipare all'account Brand Affiliate.

---

<sup>9</sup> Qualsiasi modifica all'Informativa sulla privacy sarà pubblicata sui siti web di Nu Skin e diventerà applicabile a partire dalla data di pubblicazione.

### 3.3 Avviare un nuovo account Brand Affiliate con un nuovo Sponsor

Se avete già svolto il ruolo di Brand Affiliate in precedenza, potete avviare un nuovo account Brand Affiliate con un nuovo Sponsor solo se non avete svolto nessuna Attività commerciale (sia per il vostro account Brand Affiliate che per quello di un'altra persona) per il periodo di inattività indicato:

Tipo di account durante i 24 mesi precedenti alla più recente Attività commerciale	Periodo di inattività
Se avete raggiunto il livello Brand Representative o superiore	12 mesi
Solo Brand Affiliate	6 mesi

Quando la Società conclude che si è verificato o è stato richiesto un cambiamento non appropriato di Sponsor, il secondo account Brand Affiliate in ordine temporale potrà essere combinato con il precedente e la Società potrà fare ricorso agli altri rimedi indicati nel Capitolo 6.

### 3.4 Un account Brand Affiliate per singolo

Non vi è consentito avere diritti di godimento in più di un account Brand Affiliate per volta, eccetto nei casi seguenti: (i) matrimonio o convivenza tra due Brand Affiliate, ciascuno dei quali aveva un account Brand Affiliate prima del matrimonio o della convivenza, (ii) account Brand Affiliate ereditato da un altro Brand Affiliate esistente, oppure (iii) in altro modo se approvato per iscritto dalla Società.

### 3.5 Acquisizione di diritti di godimento e fusione di account Brand Affiliate

(a) Informazioni generali. A volte un Brand Affiliate potrebbe voler formare una partnership con un altro Brand Affiliate esistente e fondere i due account Brand Affiliate o acquisire diritti di godimento sull'altro account Brand Affiliate. Eccetto per quanto stabilito in questa Sezione 3.5, è vietata la formazione di partnership tra Brand Affiliate, la fusione di account Brand Affiliate, o l'acquisizione di diritti di godimento in un account Brand Affiliate da parte di un Brand Affiliate che abbia svolto qualsiasi tipo di Attività commerciale.

(b) Acquisizione di diritti di godimento. Eccetto per le circostanze che possono essere approvate dalla Società a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori, se avete svolto qualsiasi Attività commerciale, non potrete in nessun caso acquisire diritti di godimento in un account Brand Affiliate preesistente con uno Sponsor diverso (sia per acquisto, fusione, partnership o in altro modo) eccetto



se (i) avete cessato il vostro account Brand Affiliate e non avete avuto alcuna Attività commerciale per il periodo applicabile di inattività descritto nella Sezione 3.3 del presente Capitolo 1, e (ii) il Contratto per il Brand Affiliate per l'account Brand Affiliate sul quale volete acquisire diritti di godimento è stato inviato alla Società dopo il periodo applicabile di inattività per la vostra Attività commerciale come descritto al punto (i) di cui sopra. I divieti della presente Sottosezione (b) sostituiscono le disposizioni della Sottosezione (c) della presente Sezione 3.5.

(c) Fusione. La Società potrà, a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori, prendere in considerazione l'approvazione di fusioni tra account Brand Affiliate nei seguenti casi limitati: (a) fusioni verticali con (i) lo Sponsor diretto di upline, oppure (ii) un Brand Affiliate nel vostro primo livello; (b) fusioni orizzontali con un altro account Brand Affiliate, a condizione che (i) solo uno degli account Brand Affiliate sia di livello Brand Representative o superiore e l'altro account Brand Affiliate non sia di tipo "Brand Representative in via di qualifica", o Brand Representative (come definiti nel Piano sui risultati di vendita), e (ii) entrambi gli account Brand Affiliate abbiano lo stesso Sponsor di upline; e (c) ogni altra fusione se approvata dalla Società a sua esclusiva discrezione.

(d) Revisione da parte della Società e ulteriori requisiti. In ogni caso riguardante la formazione proposta di una partnership, fusione, o acquisizione di diritti di godimento, la Società, a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori, stabilirà se approvare un'eccezione richiesta alle presenti Norme e Procedure. Nel condurre la revisione, la Società potrà imporre ulteriori requisiti se li ritiene necessari, incluse notifiche e/o approvazioni per la upline.

## **4 Trasferimento e cessazione del vostro account Brand Affiliate**

### **4.1 Trasferimento di account Brand Affiliate**

Non potete trasferire il vostro account Brand Affiliate né alcuno dei diritti da esso previsti, eccetto se avete richiesto e ricevuto il preventivo consenso scritto della Società, che non sarà irragionevolmente negato. La Società non acconsentirà a un trasferimento proposto se stabilisce che esso non è sostanziale e che ha lo scopo di evitare i requisiti delle presenti Norme e procedure. La Società non riconoscerà alcuna cessione e il cessionario non avrà alcun diritto finché il trasferimento non sarà approvato dalla Società. Ogni eccezione o rinuncia al Contratto da parte della Società a vantaggio di un account Brand Affiliate cesserà al momento del trasferimento, eccetto se diversamente stabilito in un accordo scritto dalla Società.

## 4.2 Trasferimenti in caso di decesso

(a) Individui. Il vostro account Brand Affiliate è definito come la collettività dei vostri diritti e interessi di valore derivanti dal Contratto e come tale è ereditabile ai sensi delle leggi e delle normative nazionali. Pertanto, in caso di decesso, l'account Brand Affiliate può essere ceduto ai vostri eredi, o ad altri beneficiari, sia per testamento, successione legittima, o in altro modo. La cessione sarà riconosciuta dalla Società quando avrà ricevuto un'ordinanza di tribunale o altro documento legalmente valido a conferma della cessione a un beneficiario idoneo, a condizione, tuttavia, che tale cessionario risponda a tutti i criteri contenuti nel Contratto o nelle legislazioni applicabili. La Società consiglia di predisporre la documentazione adeguata consultando un notaio per la cessione del proprio account Brand Affiliate.

(b) Partecipanti di un'Entità aziendale. Nel caso siate Partecipanti di un'Entità aziendale, al momento del decesso i vostri diritti sull'account Brand Affiliate saranno ceduti in base ai documenti legali dell'Entità aziendale e alle leggi vigenti che disciplinano tale cessione, a condizione che tutte le Persone dell'entità cessionaria siano idonee ad avere diritti sull'account Brand Affiliate in base alle presenti Norme e Procedure. La cessione sarà riconosciuta dalla Società quando avrà ricevuto un'ordinanza di tribunale o altro documento legalmente valido a conferma della cessione a un beneficiario idoneo.

(c) In qualsiasi momento in cui un account Brand Affiliate dovesse essere temporaneamente senza un titolare, anche a causa di procedure successive o di altri procedimenti giuridici, un Blue Diamond Director o superiore sarà responsabile di gestire l'account Brand Affiliate in questione e curarne le normali attività. Come corrispettivo per i servizi prestati, il Blue Diamond Director o superiore avrà diritto al pagamento di una commissione di servizio. Tale commissione sarà un importo in Euro<sup>10</sup> pari al 15 per cento dei Bonus netti dell'account Brand Affiliate.

## 4.3 Divorzio

In caso di divorzio (nel caso di coniugi) o di separazione (in caso di conviventi), la Società non stabilirà né provvederà alla divisione di un account o di un team Brand Affiliate. Di norma, la Società non suddivide i Bonus o altre ricompense. La Società potrà tuttavia, a sua esclusiva discrezione, valutando caso per caso, suddividere i Bonus su semplice base di percentuale fissa, in ottemperanza a un'ordinanza di tribunale o con il consenso scritto di entrambe le Parti. SE LA SOCIETÀ ACCETTA DI SUDDIVIDERE I BONUS SU SEMPLICE BASE DI PERCENTUALE FISSA, LE PARTI CONTRAENTI DELL'ACCOUNT BRAND AFFILIATE ACCETTANO DI TENERE INDENNE LA SOCIETÀ DA TUTTE LE EVENTUALI RESPONSABILITÀ,

---

<sup>10</sup> O, in alternativa, un importo equivalente nella valuta locale.

PERDITE, COSTI, DANNI, SENTENZE O SPESE, INCLUSE RAGIONEVOLI SPESE LEGALI, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DERIVANTI DA ATTI OD OMISSIONI COMMESSI DA PARTE DELLA SOCIETÀ NELLA DIVISIONE DEI BONUS. La Società ha il diritto di trattenere i Bonus in caso di controversie tra coniugi o conviventi in merito a un account Brand Affiliate. La Società potrà addebitare ai Brand Affiliate una commissione mensile come pagamento per i propri servizi nella divisione dei pagamenti dei Bonus.

#### 4.4 Diritto di recesso

Potete recedere dal vostro account Brand Affiliate in qualsiasi momento senza dover sostenere alcuna spesa o penale in seguito al recesso. Si veda la Sezione 3.9 del Capitolo 6 per informazioni specifiche.

# Capitolo 2. Gestione dell'attività

---

## 1 Etica professionale

### 1.1 Codice etico delle Associazioni di vendita diretta

La Società è membro dell'Associazione Europea di Vendita Diretta (SELDIA) e della Federazione Mondiale delle Associazioni di Vendita Diretta (WFDSA). Oltre alle linee guida di etica professionale riportate in questa Sezione, nello svolgimento dell'attività dovete rispettare il Codice etico delle associazioni locali e multinazionali che fanno parte di SELDIA e WFDSA<sup>11</sup>. Ogni Codice etico è reperibile su [www.seldia.eu](http://www.seldia.eu), [www.wfdsa.org](http://www.wfdsa.org) e presso l'Ufficio.

### 1.2 Scopo dell'attività

L'obiettivo principale della vostra attività e della Società è la vendita di Prodotti di qualità a clienti al dettaglio. Nell'ambito di questo processo, potete sponsorizzare altri Brand Affiliate per creare un'organizzazione di vendita. Tuttavia, il reclutamento di altri Brand Affiliate non è il vostro obiettivo primario, ma una parte integrante dell'obbligo fondamentale di vendere Prodotti e incrementarne le vendite ai clienti mediante il vostro team.

---

<sup>11</sup> Ogni Ufficio locale Nu Skin è membro delle seguenti associazioni nazionali di vendita diretta:

- Nu Skin Belgium N.V./S.A. – è membro dell'APVD, [www.apvd.be](http://www.apvd.be)
- Nu Skin Belgium N.V./S.A. – Luxembourg è un membro dell'AVD, [www.avd.lu](http://www.avd.lu)
- Nu Skin Czech Republic s.r.o – è membro dell'AOP, [www.osobniprodej.cz](http://www.osobniprodej.cz)
- Nu Skin Eastern Europe Kft. – è membro dell'Associazione Ungherese di Vendita Diretta, [www.dsa.hu](http://www.dsa.hu)
- Nu Skin Enterprises Poland Sp.z.o.o - è membro di PSSB, <http://pssb.pl/pssb/rules/index,kodeks-etyczny.html>
- Nu Skin Enterprises South Africa (Pty) Ltd – è membro della DSA Sudafrica, [www.dsasa.co.za](http://www.dsasa.co.za)
- Nu Skin France S.A.R.L. – è membro della FVD, [www.fvd.fr](http://www.fvd.fr)
- Nu Skin Italy S.R.L. – è membro di Avedisco, [www.avedisco.it](http://www.avedisco.it)
- Nu Skin Netherlands B.V. – è membro della VDV, [www.directeverkoop.nl](http://www.directeverkoop.nl)
- Nu Skin Norway A/S – è membro della DF, [www.direktesalgforbundet.no](http://www.direktesalgforbundet.no)
- Nu Skin Scandinavia A/S – è membro della DSF, [www.disafo.dk](http://www.disafo.dk)
- Nu Skin Scandinavia A/S – Ireland è membro dell'Associazione Irlandese di Vendita Diretta, [www.dsai.ie](http://www.dsai.ie)
- Nu Skin Scandinavia A/S – Sweden è membro della DF, <https://directsellingsweden.se>
- Nu Skin Scandinavia A/S – United Kingdom è membro della DSA Ltd, [www.dsa.uk.org](http://www.dsa.uk.org)
- Nu Skin Slovakia s.r.o – è membro della DSA slovacca, [www.zpp.sk](http://www.zpp.sk)
- Nu Skin Enterprises RS LLC è membro della DSA russa, [www.rdsa.ru](http://www.rdsa.ru)
- Nu Skin Enterprises Ukraine – è membro della DSA ucraina, [www.udsa.org.ua](http://www.udsa.org.ua)

### 1.3 Linee guida generali di etica

Dovete gestire il vostro account Brand Affiliate in modo etico, professionale e cortese. Ciò significa, tra le altre cose, che:

- dovete rispettare il Contratto e tutte le leggi vigenti;
- dovete gestire l'account Brand Affiliate in modo onesto;
- dovete comunicare ai potenziali clienti e agli altri Brand Affiliate la vostra identità, perché li avete contattati, e quali Prodotti state vendendo;
- non dovete fare dichiarazioni false o ingannevoli sui potenziali guadagni in base al Piano sui risultati di vendita o sui benefici derivanti dall'uso dei Prodotti della Società;
- non potete fare pressione su altri Brand Affiliate esistenti o potenziali per indurli a lavorare in modo finanziariamente irresponsabile, incluso, a titolo esemplificativo, fare pressione per indurli ad acquistare più Prodotti o Materiali e Servizi di assistenza commerciale di quanti ne possano ragionevolmente usare o vendere, o a mantenere specifici requisiti di inventario;
- non dovete incoraggiare o sollecitare i Brand Affiliate esistenti o potenziali a sostenere debiti al fine di partecipare all'attività commerciale;
- dovete spiegare ai vostri clienti e al vostro team come restituire i Prodotti o annullare un ordine;
- non dovete dichiarare ai potenziali Brand Affiliate che sono obbligati ad acquistare Prodotti o pacchetti di Prodotti per poter diventare Brand Affiliate. I potenziali Brand Affiliate devono essere informati del fatto che possono iscriversi come clienti e acquistare i Prodotti individualmente e non in pacchetti. Inoltre, non dovete dichiarare ai potenziali Brand Representative che sono obbligati ad acquistare pacchetti di Prodotti per poter diventare Brand Representative.

### 1.4 Divieto di affermazioni denigratorie

Non dovete fare confronti, affermazioni o dichiarazioni di natura ingannevole, scorretta, inesatta o denigratoria in merito a:

- la Società;
- i suoi Prodotti o le sue attività commerciali;
- altre Persone;
- altre società (inclusi i concorrenti); o

- i prodotti, i servizi e le attività commerciali di altre società.

## 1.5 Molestie

Dovete gestire il vostro account Brand Affiliate in modo privo di molestie, intimidazione, minacce e abusi. Non saranno tollerate molestie di nessun tipo, inclusi a titolo esemplificativo abusi razzisti, religiosi, fisici e verbali, o sollecitare, incoraggiare o intrattenere qualsiasi relazione impropria o sgradita sia in forma scritta, verbale, elettronica o fisica, approcci sessuali non desiderati, richieste di favori sessuali, o altro comportamento fisico, verbale o visivo di natura sessuale, con altri Brand Affiliate, dipendenti della Società o clienti.

## 1.6 Divieto di contattare fornitori o membri del Consiglio Consultivo Scientifico

Non potete contattare, direttamente o indirettamente, né per motivi professionali né per altri motivi correlati al vostro account Brand Affiliate, i fornitori della Società, i membri del suo Consiglio Consultivo Scientifico, i partner di ricerca, le università o altri consulenti della Società, senza il preventivo consenso scritto della Società stessa.

## 1.7 Mantenere la reputazione della Società

Non agite, nemmeno in contesti al di fuori dell'ambito dell'account Brand Affiliate, in modi che potrebbero essere considerati dannosi per l'attività commerciale e la reputazione della Società o dei suoi Brand Affiliate. La Società ha il diritto, a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori, di stabilire quali azioni potranno essere considerate dannose e di prendere provvedimenti contro di voi come indicato al Capitolo 6.

## 1.8 Consultazione della documentazione

Come condizione della partecipazione in qualità di Brand Affiliate, concedete alla Società il diritto di consultare ogni documentazione relativa al vostro account Brand Affiliate al fine di valutare se l'avete gestito in osservanza di queste Norme e Procedure. La Società potrà richiedere di consultare la documentazione del vostro account Brand Affiliate in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo. Dovete rispettare ogni richiesta di consultazione della documentazione del vostro account Brand Affiliate rendendo disponibile alla Società in modo tempestivo e completo tale documentazione o una sua copia accurata. La Società non richiederà mai in nessuna circostanza di prendere visione del prezzo di vendita al dettaglio.

## 2 Conformità alle leggi

Quando eseguite il vostro contratto di Brand Affiliate, dovete conformarvi alle presenti Norme e procedure e a tutte le leggi e i regolamenti vigenti, a titolo esemplificativo e non esaustivo, a legislazioni relative alla tutela dei consumatori, alla privacy dei consumatori, alla protezione dei dati e ai regolamenti anti-spam. Avete la piena responsabilità di accertarvi di essere in osservanza di tutte le leggi vigenti e sarete legalmente responsabili nei confronti della Società se la Società dovesse sostenere danni a causa di una vostra inosservanza delle leggi. Vi consigliamo di rivolgervi ai vostri legali indipendenti per consulenza sulla conformità alle leggi e normative.

### 2.1 Anticorruzione

Dovete rispettare tutte le leggi anticorruzione, incluso il Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti ("FCPA"), nei Paesi in cui la Società conduce le sue attività. L'FCPA vieta di fare pagamenti od offrire regali direttamente o indirettamente (ad es. tramite un agente) con l'intento di influenzare atti o decisioni di funzionari esteri. Ci sono alcune eccezioni limitate a questa regola. Data la complessità delle regole e delle eccezioni delle leggi anticorruzione, dovete rivolgervi per conto vostro a consulenti legali se avete domande riguardanti l'osservanza dell'FCPA e di altre leggi anticorruzione locali. Per ulteriori informazioni fare riferimento alla Politica Anticorruzione della Società nella sezione "Corporate Governance" del link "Investors" sul sito web di Nu Skin Enterprises, Inc. all'indirizzo [nuskinenterprises.com](http://nuskinenterprises.com).

### 2.2 Privacy e protezione dei dati

Siete tenuti a rispettare tutte le leggi locali sulla privacy e sulla protezione dei dati, incluso il Regolamento UE 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati - GDPR).

In particolare:

- a. dovete applicare misure di sicurezza tecniche, fisiche e organizzative appropriate per garantire ragionevolmente la riservatezza, l'integrità e la disponibilità delle informazioni che elaborate in conformità al Contratto di Brand Affiliate;
- b. non dovete trasferire le informazioni al di fuori dei Paesi autorizzati;
- c. non dovete trasferire informazioni a un'altra organizzazione, ad eccezione delle consociate e filiali di Nu Skin, senza l'approvazione documentata di Nu Skin;
- d. dovete utilizzare titolari del trattamento e/o subincaricati solo se costoro hanno offerto garanzie di sicurezza e riservatezza coerenti con questa Sezione;
- e. dovete mettere a disposizione di Nu Skin tutte le informazioni necessarie a dimostrare la conformità agli obblighi di cui alla presente Sezione;

- f. dovete informare Nu Skin nel caso in cui qualsiasi legge o obbligo legale vi impedisca di adempiere i vostri obblighi ai sensi della presente Sezione; e
- g. informare immediatamente in forma scritta Nu Skin relativamente a quanto indicato di seguito:
  - a. la richiesta di un Soggetto dei dati di accedere, rettificare, cancellare, trasportare, opporsi o limitare le informazioni elaborate in conformità al Contratto di Brand Affiliate;
  - b. qualsiasi richiesta o reclamo ricevuto dai clienti o dai dipendenti di Nu Skin;
  - c. qualsiasi domanda, reclamo, indagine o altra richiesta di un'Autorità per la protezione dei dati; e
  - d. qualsiasi richiesta di divulgazione di Informazioni da parte di un'entità pubblica collegata in qualsiasi modo all'elaborazione di informazioni ai sensi del Contratto di Brand Affiliate.

Poiché le regole relative alla privacy e alla protezione dei dati sono complesse, è necessario consultare il proprio consulente legale in merito a questioni relative al rispetto del GDPR o di altre leggi locali sulla privacy e sulla protezione dei dati.

## 3 Collaboratore indipendente

### 3.1 I Brand Affiliate sono collaboratori indipendenti

Il vostro ruolo è quello di collaboratore indipendente. Non siete un agente, dipendente, funzionario, socio, membro o socio di joint venture della Società e non potete dichiararvi tale. Siete liberi professionisti senza l'autorità di vincolare la Società o di sostenere responsabilità legali per suo conto; potete lavorare nei modi e nei tempi di vostra scelta, eccetto per quanto stabilito dal presente Contratto. La Società potrebbe richiedere documentazione comprovante la vostra corretta registrazione come collaboratore indipendente per potervi pagare i Bonus. Accettate che in qualità di collaboratore indipendente:

- siete responsabili delle vostre decisioni professionali e dovete stabilire a vostra esclusiva discrezione quando e per quante ore lavorerete;
- riceverete il pagamento dei Bonus in base alle vendite dei Prodotti e non al numero di ore di lavoro;
- siete soggetti al rischio imprenditoriale e responsabili di tutte le perdite sostenute in qualità di Brand Affiliate;
- dovete pagare per conto vostro le tasse di licenza o i premi della vostra assicurazione e se richiesto ottenere il codice di identificazione dell'attività;
- siete responsabili di tutte le spese per l'attività, incluse a titolo esemplificativo le spese di viaggio,



intrattenimento, d'ufficio, legali, di attrezzature, contabilità, tasse, tasse sul valore aggiunto, assicurazione e spese generali, senza anticipi, rimborsi o garanzie da parte della Società;

- non siete considerati dipendenti a fini fiscali.

### 3.2 Tasse e imposte

Il pagamento di imposte come liberi professionisti o altre tasse correlate alla vostra attività è specifico per ogni mercato. Siete responsabili dei vostri obblighi, che potrebbero includere la registrazione e il pagamento di tasse locali come richiesto dalle leggi. In particolare, le Entità commerciali dovranno sempre osservare le imposte vigenti al di fuori del loro Mercato di residenza, per quanto abbiano una sede stabile al di fuori di detto Mercato a cui viene attribuita una parte dei proventi delle Entità commerciali. La Società sarà responsabile di trattenere le imposte sui Bonus oltre che della rendicontazione annuale dei Bonus stessi se richiesto dalle leggi. Accettate di rimborsare ed esonerare la Società, le sue affiliate e consociate, I suoi direttori e dipendenti, da ogni richiesta o reclamo, comprese ragionevoli spese legati, sostenute da terzi a causa di o in seguito alla violazione da parte vostra di quanto stabilito in questa Sezione 3.2.

### 3.3 Nessuna autorità di agire per conto della Società

Non avete nessuna autorità di agire per conto della Società. Ciò include, a titolo esemplificativo, ogni tentativo di:

- registrare o riservare nomi aziendali, marchi registrati, nomi commerciali della Società, incluse le combinazioni da essi derivanti, o dei Prodotti;
- registrare URL usando i nomi, i marchi registrati o i nomi commerciali della Società;
- registrare o procurarsi l'approvazione per Prodotti o prassi commerciali; o
- stabilire contatti commerciali o governativi di qualsiasi tipo per conto della Società.

Dovete tenere indenne la Società da tutte le spese, incluse quelle legali, da essa sostenute per le eventuali misure correttive necessarie per esonerare la Società nel caso di atti da voi commessi in modo improprio per conto della Società. Dovete immediatamente cedere alla Società ogni registrazione di nomi societari, marchi registrati, nomi commerciali, Prodotti o URL della Società registrati o riservati in violazione della presente Sezione senza che la Società debba rimborsarvi le spese da voi sostenute.

### 3.4 Divieto di designazione come datore di lavoro

Non potete identificare la Società come vostro datore di lavoro<sup>12</sup>. Ciò include, a titolo esemplificativo, richieste di prestiti, moduli governativi, richieste di verifica dello stato lavorativo, richieste di indennità di disoccupazione o altri moduli o documenti ufficiali o non ufficiali.

## 4 Ordinare Prodotti o Servizi

### 4.1 Ordinazione

Potete ordinare i Prodotti direttamente dalla Società o dai suoi centri Prodotti. Non c'è un ordine minimo, ma i costi di spedizione possono variare a seconda della quantità dei Prodotti ordinati.

### 4.2 Trasferimento di proprietà

La proprietà e il rischio di perdita dei Prodotti ordinati sono trasferiti a voi quando i Prodotti vi vengono consegnati.

### 4.3 Inventario e regola dell'80 per cento

Come Brand Affiliate non avete specifici requisiti di inventario. Dovete usare il vostro giudizio per stabilire le esigenze di inventario in base a ragionevoli stime di utilizzo (per le dimostrazioni e per uso personale) e alle vendite al dettaglio (nei Paesi in cui le vendite al dettaglio sono consentite<sup>13</sup>). È vietato ordinare più di una ragionevole quantità di inventario. Quando emettete un ordine, dichiarate di avere già consumato almeno l'80% dell'inventario ottenuto con il vostro ordine precedente.

### 4.4 Metodi per ordinare

La Società non accetta ordini a credito. Gli ordini non saranno spediti finché non sono stati pagati per intero. Il pagamento deve essere tramite assegno, carta di credito, bonifico bancario, contanti, addebito diretto o altri metodi accettati dalla Società.

---

<sup>12</sup> **Francia:** alcune eccezioni limitate potrebbero applicarsi in merito agli obblighi di previdenza sociale. Contattare il proprio Ufficio locale Nu Skin per maggiori dettagli.

<sup>13</sup> Si veda la Sezione 4.11 del Capitolo 2 per maggiori dettagli.

#### 4.5 Concessione di crediti

Un credito dalla Società potrà essere concesso in casi di pagamenti in eccesso, sostituzioni di Prodotti, o in altre circostanze in cui un ordine non è stato completamente evaso. Il Volume delle vendite personali (PSV) e il Volume delle vendite di gruppo (GSV) sono accreditati quando è usato il credito dalla Società.

#### 4.6 Modifiche dei prezzi

La Società darà 30 giorni di preavviso prima di modificare i prezzi dei Prodotti o Servizi<sup>14</sup>. Non sarà dato preavviso per le modifiche ai prezzi derivati da una modifica del tasso di IVA applicabile.

#### 4.7 Inviare ordini a nome di un altro Brand Affiliate

È vietato inviare ordini a nome di un altro Brand Affiliate senza il suo preventivo consenso scritto. Su richiesta della Società dovete fornire una copia delle approvazioni scritte.

#### 4.8 Pagamenti senza fondi sufficienti

Se un assegno viene respinto a causa di fondi insufficienti o se un pagamento con carta di credito viene annullato, dovete versare immediatamente alla Società l'intero importo dell'assegno respinto o del pagamento con carta di credito annullato. Se non provvedete a versare tale pagamento sarete in violazione del Contratto.

#### 4.9 Uso della carta di credito di un'altra persona

Non potete usare la carta di credito di un altro individuo per ordinare Prodotti o i Materiali e Servizi di assistenza commerciale della Società senza la preventiva approvazione scritta di tale persona. Dovrete fornire alla Società su sua richiesta una copia dell'approvazione scritta e del documento di identificazione dell'individuo.

#### 4.10 Programma fedeltà per la consegna automatica

Il Programma fedeltà per la consegna automatica (“Programma ADR”) è un programma opzionale disponibile in alcuni Paesi autorizzati. Il Programma ADR vi consente di inviare alla Società un ordine continuo che vi verrà

---

<sup>14</sup> Il preavviso sarà inviato per e-mail e pubblicato sui siti web di Nu Skin. Per **Russia e Ucraina**: le modifiche saranno considerate accettate a partire dalla data in cui sono entrate in vigore.

comodamente spedito su base mensile. Il pagamento per l'ordine dipenderà da quali opzioni di pagamento sono disponibili nel vostro Mercato di residenza, e se disponibile, su base mensile ricorrente. I termini e le condizioni del Programma ADR sono disponibili nel contratto ADR e sul sito web della Società. La Società potrà sospendere (i) il Programma ADR in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo, e (ii) il vostro diritto a partecipare al Programma ADR come descritto nei termini e nelle condizioni del programma stesso. Potete disdire il vostro ordine mensile del Programma ADR con preavviso scritto come descritto nei termini e nelle condizioni del programma stesso.

#### 4.11 Vendita diretta dei Prodotti

(a) Paesi autorizzati nello Spazio Economico Europeo e Svizzera. Se il vostro Mercato di residenza fa parte dello Spazio Economico Europeo o è la Svizzera (collettivamente "SEE") e desiderate vendere i Prodotti nello SEE, fatta salva la Sezione 6.2 del presente Capitolo 2, potete venderli a condizione che ciò sia consentito dalle leggi locali<sup>15</sup>. I Prodotti venduti nello SEE devono rispettare tutte le leggi locali vigenti (inclusi, a titolo esemplificativo, i requisiti normativi per la vendita dei Prodotti in un mercato autorizzato).

Non è possibile importare per nessun motivo, né direttamente né indirettamente, Prodotti o Materiali di assistenza commerciale in un Mercato escluso o in un Mercato non di residenza, eccetto per quanto consentito dalla presente sottosezione. Contattate la Società per maggiori informazioni sugli obblighi in materia di acquisto e di vendita diretta.

(b) Paesi autorizzati diversi da quelli dello SEE. Se il vostro Mercato di residenza non fa parte dello SEE, vi è consentito rivendere i Prodotti solo nel vostro Mercato di residenza, a condizione che ciò sia consentito dalle leggi locali<sup>16</sup>. I Prodotti che rivendete devono anche essere acquistati dalla Società nel vostro Mercato di

---

<sup>15</sup> **Austria:** ai sensi della legge austriaca sul commercio *Gewerbeordnung (GewO) § 57 Abs. 1: Aufsuchen von Privatpersonen* la rivendita di integratori alimentari in Austria è vietata. Gli integratori alimentari acquistati presso l'Ufficio Nu Skin locale sono solo per uso personale.

**Francia:** solo ai "VDI Mandataires" è consentita la vendita diretta ai clienti.

**Ungheria:** per poter fare vendite al dettaglio, il Brand Affiliate deve ottenere la pertinente qualifica richiesta dal Decreto 21/2010 (V.14) del Ministero dell'Economia e dello Sviluppo Nazionale in materia di qualifiche richieste per l'esercizio di certe attività industriali e commerciali. L'attività di vendita al dettaglio deve essere dichiarata all'Ufficio ungherese delle licenze commerciali.

**Italia:** gli Incaricati possono solo promuovere, direttamente o indirettamente, la raccolta di ordini d'acquisto al domicilio dei clienti finali, per conto della Società. Come rappresentante di vendita (*Incaricato*), potete acquistare solamente Prodotti per uso personale e per l'uso da parte delle persone che compongono il vostro nucleo familiare. Gli ordini d'acquisto che ricevete dai vostri clienti devono essere trasmessi a Nu Skin.

<sup>16</sup> **Israele:** i Brand Affiliate non possono vendere i Prodotti al dettaglio, a meno che non siano registrati come società.

**Russia e Ucraina:** i Brand Affiliate non possono rivendere integratori alimentari. Gli integratori alimentari acquistati presso l'Ufficio Nu Skin locale sono solo per uso personale.

residenza, e non potete rivendere nel vostro Mercato di residenza i Prodotti che acquistate dalla Società in un Mercato non di residenza. Non è possibile importare per nessun motivo, né direttamente né indirettamente, Prodotti o Materiali di assistenza commerciale in un Mercato escluso o in un Mercato non di residenza.

(c) Quando firmate il vostro Contratto per il Brand Affiliate, vi è concesso il diritto di acquistare i Prodotti in un Mercato non di residenza. Eccetto se soddisfatte le condizioni della Sottosezione 4.11 (a) del presente Contratto, potete acquistare i Prodotti in un Mercato non di residenza solo per uso personale o per dimostrazioni dei Prodotti a potenziali nuovi Brand Affiliate. Questa norma si applica anche ai residenti dello SEE nei Paesi al di fuori dello SEE. Non potete rivendere i Prodotti in un Mercato non di residenza. Potrebbero applicarsi requisiti aggiuntivi per un mercato specifico.

## 5 Rimborso e sostituzione di Prodotti

### 5.1 Politica di rimborso

(a) La Società garantisce il rimborso degli acquisti di Prodotti alle condizioni seguenti:

(i) eccetto per i Materiali Pubblicitari Personalizzati, i Prodotti e i Materiali di assistenza commerciale acquistati direttamente dalla Società e restituiti alla Società a vostre spese entro 14 giorni dalla data in cui informate la Società della vostra decisione di annullare l'ordine (parzialmente o per intero). La Società garantirà un rimborso pari al 100% del prezzo di acquisto, inclusa l'eventuale IVA e altre imposte anticipate, a condizione che i prodotti siano restituiti non aperti e in condizioni tali da poter essere rivenduti entro 1 mese dalla data di consegna. Se cancellate il vostro ordine entro i primi 14 giorni dalla data di consegna, il rimborso includerà anche un rimborso delle spese di spedizione (meno le spese aggiuntive per la consegna con corriere espresso); altrimenti il rimborso non include le spese di spedizione. In ogni caso, dovrete sostenere i costi diretti di restituzione dei Prodotti alla Società. Saranno anche detratti i Bonus e altri benefici correlati all'acquisto;

(ii) salvo diversamente richiesto dalle leggi vigenti, la Società vi rimborserà il 90% del prezzo, più le imposte applicabili anticipate<sup>17</sup>, meno i costi di spedizione e i Bonus applicabili e altri eventuali benefici correlati a tale acquisto, per i Prodotti rivendibili e i Materiali di assistenza commerciale venduti dalla Società (eccetto per i Materiali Pubblicitari Personalizzati). Dovete restituire i Prodotti a vostre spese entro 12 mesi dalla data dell'ordine. Potete restituire solo i Prodotti o i Materiali di assistenza commerciale acquistati personalmente dalla Società. La Società non rimborsa le spese di spedizione originarie per i Prodotti che avete restituito;

---

<sup>17</sup> **Guadalupa e Martinica:** ad eccezione delle imposte relative a "octroi de mer" e alle imposte nautiche.

(iii) i Prodotti venduti come parte di un Business Kit possono essere restituiti separatamente, a condizione che siano restituiti non aperti e in condizioni tali da poter essere rivenduti. I Prodotti saranno rimborsati al prezzo scontato appropriato. A meno che non si applichino condizioni specifiche, tutti gli altri Prodotti che fanno parte di un kit, un pacchetto, un sistema o una raccolta non possono essere restituiti separatamente;

(iv) per consentire alla Società di detrarre correttamente i Bonus applicabili per i Prodotti restituiti, dovete conservare il numero di ordine di vendita indicato in fattura. Dovete fornire il numero di ordine di vendita alla Società al momento di richiedere un rimborso. La forma del rimborso sarà basata sulle procedure di pagamento locali e sulla forma originaria di pagamento, ad esempio bonifico bancario o addebito su carta di credito. Invece di un rimborso e se consentito dalle leggi, la Società potrà scegliere altre alternative come ad esempio un credito per l'acquisto di altri Prodotti. La restituzione dei Prodotti potrebbe influire sulla vostra idoneità a ricevere Bonus e sul vostro livello; se i Bonus sono già stati pagati sui Prodotti restituiti, la Società deterrà i vostri Bonus come stabilito di seguito alla Sezione 7.9 del presente Capitolo 2;

(v) la Società non fornisce rimborsi per i Materiali e Servizi di assistenza commerciale acquistati da un altro Brand Affiliate. Dovete chiedere un rimborso direttamente al Brand Affiliate che vi ha venduto i Materiali e Servizi di assistenza commerciale;

(b) servizi in abbonamento. Di norma, i servizi in abbonamento che sono fatturati di mese in mese possono essere disdetti in qualsiasi momento eccetto se diversamente stabilito dai termini del contratto. I servizi di abbonamento annullati entro una settimana dalla data dell'ultima fattura verranno rimborsati o accreditati al 100% per il mese che è stato pagato e annullato. I servizi in abbonamento annullati più di una settimana dopo l'ultima data di fatturazione non saranno idonei al rimborso. I servizi in abbonamento annuale possono essere disdetti in qualsiasi momento eccetto se diversamente stabilito dai termini del contratto. I rimborsi saranno versati proporzionalmente in base al numero di mesi completi restanti nell'abbonamento annuale.

## 5.2 Politica di sostituzione per i Prodotti acquistati direttamente dalla Società

Eccetto se diversamente richiesto dalle leggi applicabili, la Società sostituirà i Prodotti acquistati direttamente dalla Società stessa e inviati per sbaglio o difettosi, se lo comunicate alla Società entro 90 giorni dalla data di acquisto. Se la sostituzione non è possibile, la Società potrà emettere (i) un credito per l'importo dei Prodotti sostituiti, che potrà essere utilizzato per acquistare altri Prodotti, oppure (ii) un rimborso totale del prezzo di acquisto.

### 5.3 Procedure per ottenere un rimborso o una sostituzione

Dovete rispettare le seguenti procedure per ottenere un rimborso o una sostituzione:

(a) la Società vi comunicherà le procedure corrette e l'indirizzo per la restituzione dei Prodotti. La Società non vi rimborserà le spese di spedizione originarie per i Prodotti che restituite a meno che non cancelliate l'ordine entro i primi 14 giorni dalla data di consegna. Dovrete sostenere tutte le spese di spedizione per la restituzione dei Prodotti;

(b) Dopo aver annullato l'ordine, dovete restituire i Prodotti da restituire alla Società entro e non oltre 14 giorni dalla data in cui avete ricevuto dalla Società il numero di riferimento relativo al reso;

(c) La Società può rimborsarvi non appena ed entro e non oltre 14 giorni dopo (i) aver ricevuto i Prodotti o (ii) aver fornito la prova di aver rispedito i Prodotti, a seconda della data più recente;

(d) le Procedure potranno variare in giurisdizioni dove i requisiti imposti per legge sono diversi.

## 6 Vendite ai consumatori e resi dei clienti

### 6.1 Vendite ai consumatori

Lo scopo di un sistema di distribuzione diretta è la vendita dei prodotti ai clienti, non la vendita ad altri rivenditori. Per tale motivo, dovete concentrarvi sulla vendita dei Prodotti ai clienti. Se la vendita diretta ai clienti è consentita dalle leggi locali, potete stabilire i vostri prezzi al dettaglio per i Prodotti e incassare per intero i proventi della vendita dei Prodotti. Se la vendita diretta ai clienti al dettaglio non è consentita dalle leggi locali<sup>18</sup>, potete usare i Prodotti solo per le dimostrazioni o per uso personale.

### 6.2 Divieto di rivendita all'ingrosso dei Prodotti

La Società si riserva in via esclusiva la funzione di vendita all'ingrosso e tutti i clienti rivenditori sono esclusivamente riservati alla Società. Perciò non potete vendere o distribuire attivamente i Prodotti a Persone che intendono rivenderli, o che li hanno rivenduti in passato e non possono dimostrare che ora desiderano acquistare i Prodotti solo per loro uso personale. È vietato vendere attivamente a Persone, direttamente o indirettamente, che poi intendono (i) rivendere i Prodotti tramite un negozio, (ii) rivendere i Prodotti su internet, a prescindere dalla forma del canale di distribuzione via Internet, a meno che sia stato approvato dalla Società per iscritto; (iii) importare i Prodotti in un Mercato escluso, oppure (iv) usare qualsiasi altro metodo di

---

<sup>18</sup> Si veda la Sezione 4.11 del Capitolo 2 per maggiori dettagli.

distribuzione che sia in violazione dello scopo principale della vostra attività di vendita diretta e di quella della Società. Il diritto di fare vendite passive rimane inalterato. Dovete adottare misure ragionevoli per accertarvi che le Persone che acquistano i Prodotti non intendano violare questa Sezione 6.2.

### 6.3 Ricevute delle vendite al dettaglio

Dovete fornire ai vostri clienti al dettaglio ricevute delle vendite al dettaglio, compreso il modulo di ritiro, in conformità con i seguenti requisiti<sup>19</sup>:

(a) al momento della vendita dovete fornire al cliente una ricevuta per la vendita al dettaglio debitamente compilata. La ricevuta per la vendita al dettaglio non sostituisce il requisito di una fattura se la fattura è richiesta dalle leggi locali. Devono essere compilati tutti gli spazi apposti nella Sezione che fa riferimento alla politica dei rimborsi sul retro della ricevuta. La ricevuta per la vendita al dettaglio deve essere compilata e deve includere gli articoli ordinati, l'importo della vendita, il nome del cliente, la sua firma, il suo indirizzo e numero di telefono, la data della vendita e della consegna, il vostro nome, la vostra firma, il vostro indirizzo commerciale e il vostro numero di telefono, oltre a qualsiasi altro requisito indicato nella ricevuta per la vendita al dettaglio;

(b) dovete conservare nella vostra documentazione una copia della ricevuta per la vendita al dettaglio. Dovete conservare copie di tutte le ricevute delle vendite al dettaglio per almeno quattro anni o per un periodo superiore se richiesto dalle leggi locali<sup>20</sup>.

(c) dichiarate di conoscere e rispettare le leggi locali sulla privacy in materia di raccolta dei dati personali di tutti i vostri clienti, incluso a titolo esemplificativo ottenere il consenso espresso alla raccolta e al trattamento dei dati personali dei vostri clienti e alla possibilità di trasferimento dei dati alla Società unicamente per scopi di verifica.

### 6.4 Garanzie di rimborso, rimborsi ai clienti e sostituzioni per i clienti al dettaglio

(a) Vi impegnate a rispettare le norme locali sull'annullamento delle vendite, come riportate sulla ricevuta per la vendita al dettaglio. Se la legge concede ulteriori diritti, accettate di concedere quei diritti ai vostri clienti al dettaglio. Ciò significa che dovete, per qualsiasi motivo e su richiesta, garantire un rimborso

---

<sup>19</sup> **Israele:** i Brand Affiliate non possono vendere i Prodotti al dettaglio, a meno che non siano registrati come società. Non ci sono requisiti per le ricevute delle vendite al dettaglio per Israele.

**Sudafrica:** nessun requisito per le ricevute delle vendite al dettaglio.

**Italia:** i Brand Affiliate non possono vendere i Prodotti al dettaglio. Non ci sono requisiti per le ricevute delle vendite al dettaglio per l'Italia.

<sup>20</sup> **Norvegia:** dovete conservare copie di tutte le ricevute delle vendite al dettaglio per almeno tre anni.



totale del prezzo di acquisto inclusa IVA e spese di spedizione, se applicabile, al cliente al dettaglio, senza chiedere a vostra volta un rimborso alla Società. L'unico requisito è che il cliente deve richiedere il rimborso entro il periodo di disdetta indicato sulla ricevuta per la vendita al dettaglio e restituire la parte non utilizzata dei Prodotti. Dovete inviare un rimborso per i Prodotti restituiti entro 14 giorni dalla richiesta del cliente. La Società vi incoraggia a rispettare le richieste di rimborso o sostituzione dei Prodotti dei vostri clienti al dettaglio anche se presentate oltre il periodo di disdetta definito nella ricevuta per la vendita al dettaglio.

(b) Se il vostro Cliente al dettaglio acquista un Prodotto direttamente dalla Società, in tal caso, eccetto se diversamente richiesto dalle leggi applicabili o da una garanzia specifica sui Prodotti, la Società vi fornirà (i) un rimborso del 100% sul Prodotto restituito, se il Prodotto viene restituito entro 90 giorni dalla data di acquisto; e (ii) una sostituzione di Prodotti se il Prodotto è stato inviato per sbaglio o è difettoso come stabilito nella Sezione 5.2 del presente Capitolo 2. Se l'ordine viene annullato entro i primi 14 giorni dalla data di consegna, il rimborso includerà anche un rimborso delle spese di spedizione (meno le spese aggiuntive per la consegna con corriere espresso). Per rispettare il termine di recesso, è sufficiente che il cliente informi la Società della sua decisione di annullare l'ordine e restituire i prodotti entro 14 giorni da quel momento;

(c) Se il vostro Cliente al dettaglio acquista un Prodotto direttamente da voi e ve lo rende per un rimborso, in tal caso ne siete responsabili e dovete fornire al Cliente al dettaglio un rimborso senza alcun risarcimento da parte della Società. La Società vi incoraggia a rispettare le richieste di rimborso dei vostri clienti al dettaglio anche se presentate oltre il periodo di annullamento riportato nella ricevuta per la vendita al dettaglio;

(d) Se il vostro Cliente al dettaglio acquista un Prodotto direttamente da voi, e lo restituisce a voi per una sostituzione, in tal caso siete responsabili della sostituzione del Prodotto e la Società fornirà un Prodotto sostitutivo soltanto se quello originale è difettoso ed è stato restituito entro 60 giorni dalla data di consegna.

## 7 Piano sui risultati di vendita

### 7.1 Piano sui risultati di vendita

Vi è stata fornita una copia completa del Piano sui risultati di vendita. Il Piano sui risultati di vendita fa parte del Contratto, e siete vincolati ai suoi termini. Il Piano sui risultati di vendita potrà essere modificato dalla Società in qualsiasi momento con preavviso di 30 giorni<sup>21</sup>. Una copia attuale del Piano sui risultati di vendita è disponibile su [www.nuskin.com](http://www.nuskin.com).

---

<sup>21</sup> Il preavviso sarà inviato per e-mail e pubblicato sui siti web di Nu Skin. Per **Russia e Ucraina**: le modifiche saranno considerate accettate a partire dalla data in cui sono entrate in vigore.

## 7.2 Eccezioni al Piano sui risultati di vendita

La Società, a sua esclusiva discrezione, ha il diritto di tenere, mantenere o promuovere un Brand Affiliate a qualsiasi livello nel Piano sui risultati di vendita a prescindere dalla soddisfazione dei requisiti del livello stesso, o rinunciare ad altri obblighi o requisiti del Piano sui risultati di vendita. Eccetto se altrimenti concordato per iscritto dalla Società, la Società potrà sospendere ogni eccezione concessa ai sensi della presente Sezione 7.2 del presente Capitolo 2 in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo.

## 7.3 Nessun compenso per la sponsorizzazione

Non riceverete compensi per la sponsorizzazione di altri Brand Affiliate. Il vostro livello di compenso dipende dal vostro impegno nel lavoro e sarà basato sulle vostre vendite dei Prodotti e sulle vendite del vostro Team.

## 7.4 Nessun reddito garantito

Non vi viene garantito un reddito specifico né vi viene assicurato un determinato livello di profitto o successo. Per una provvigione considerevole come Brand Affiliate occorrono molto tempo, grande impegno e grandi sforzi. Dovete gestire il vostro account Brand Affiliate in modo finanziariamente responsabile e professionale; non dovete (i) sostenere debiti per acquistare i Prodotti o i Materiali e Servizi di assistenza commerciale, (ii) lasciare il vostro impiego attuale finché non siete sicuri di potervelo permettere, e (iii) sostenere spese che superino l'importo dei vostri Bonus. Questo non è un programma per "fare soldi facili". I vostri profitti derivano solo dal successo delle vostre vendite dei Prodotti e delle vendite degli altri Brand Affiliate nel vostro Team. I guadagni medi per Brand Affiliate a ogni livello all'interno del Piano sui risultati di vendita sono disponibili su [www.nuskin.com](http://www.nuskin.com).

## 7.5 Manipolazione del Piano sui risultati di vendita

Mantenere l'integrità del Piano sui risultati di vendita è di importanza vitale per la Società. Dovete rispettare i termini e le condizioni del Piano sui risultati di vendita e non potete, in nessuna forma, usare numeri di identificazione falsi, nomi falsi, account Brand Affiliate falsi, acquistare quantità aggiuntive di Prodotti per mantenere un livello, Prodotti di magazzino, o usare altre forme di manipolazione che siano in violazione dei termini e delle condizioni del Piano sui risultati di vendita o del suo spirito e intento.

## 7.6 Bonus

In aggiunta ai ricavi della vendita al dettaglio che potete guadagnare dalla rivendita dei Prodotti ove consentito dalle leggi locali, potete anche ricevere un Bonus in base al Piano sui risultati di vendita, alle seguenti condizioni:

(a) Nonostante gli altri diritti e rimedi della Società, la Società si riserva il diritto di trattenere il pagamento di un Bonus se siete in violazione del Contratto. Se:

- (i) avete rimediato alla violazione della soddisfazione da parte della Società entro la data specificata nell'avviso scritto fornito dalla Società che descrive la vostra violazione del Contratto, la Società ripristinerà il diritto al pagamento dei Bonus futuri. In queste circostanze, la Società può (a sua esclusiva discrezione e tenendo conto della natura della violazione del Contratto) scegliere di pagare i Bonus (in tutto o in parte) relativi al periodo in cui si è stati in violazione del Contratto, ma non è obbligata a farlo;
- (ii) non avete posto rimedio alla violazione a soddisfazione della Società entro la data specificata nell'avviso scritto fornito dalla stessa che descrive la violazione del Contratto, la Società dovrà (come risarcimento alla Società per la vostra violazione) avere il diritto di trattenere pagamento di Bonus (in tutto o in parte) relativi al periodo in cui state violando in modo permanente il Contratto. La Società ricomincerà il pagamento dei Bonus futuri nel momento in cui abbiate rimediato alla violazione a soddisfazione della Società e rispettate il Contratto; e/o
- (iii) persistete nella violazione del Contratto e la Società vi ha notificato questa posizione, la Società può (a sua esclusiva discrezione e tenendo conto della natura delle violazioni del Contratto) cessare di pagarvi i Bonus (in tutto o in parte) per il periodo di tempo che la Società riterrà appropriato alle circostanze.

(b) i requisiti per ricevere un Bonus e i termini per stabilire l'importo del Bonus possono essere modificati dalla Società in qualsiasi momento con 30 giorni di preavviso<sup>22</sup>;

(c) i Bonus potranno essere pagati tramite bonifico bancario, assegno o qualsiasi altro metodo scelto dalla Società. Accettate di riscuotere i pagamenti effettuati dalla Società o dal suo Ufficio locale Nu Skin nel vostro mercato di residenza principale verificato tramite documento d'identità;

(d) non maturano interessi sui Bonus quando il loro pagamento è stato ritardato dalla Società per qualsiasi motivo; e

---

<sup>22</sup> Il preavviso sarà inviato per e-mail e pubblicato sui siti web di Nu Skin. Per **Russia e Ucraina**: le modifiche saranno considerate accettate a partire dalla data in cui sono entrate in vigore.

(e) la Società non pagherà Bonus finché il loro totale aggregato maturato mensilmente non sia pari a 10 Euro<sup>23</sup>. In caso di cessazione del vostro account Brand Affiliate, gli eventuali Bonus maturati e non ancora pagati inferiori al minimo di 10 Euro saranno annullati.

## 7.7 Vendite richieste; verifica delle Vendite al dettaglio

Non siete idonei a ricevere un Bonus nei mesi in cui non avete cinque vendite distinte come richiesto dal Piano sui risultati di vendita. Le vendite includono gli acquisti effettuati sia dai Clienti privilegiati che dai clienti della Società sotto il vostro ID Sponsor e, fatta salva la Sezione 4.11 del Capitolo 2, le Vendite al dettaglio eseguite da voi. In caso di Vendite al dettaglio, dovete conservare la documentazione delle Vendite al dettaglio per almeno quattro anni, o per il periodo minimo richiesto dalle leggi locali, per verificare che abbiate soddisfatto questi requisiti per le Vendite al dettaglio, a seconda dei casi. Dovete rendere disponibile alla Società questa documentazione su richiesta della Società stessa. Se non potete documentare le vendite richieste, siete in violazione del Contratto. La Società potrà recuperare tutti i Bonus pagati per gli ordini in qualsiasi mese per il quale non potete fornire documentazione delle Vendite al dettaglio. La Società verifica regolarmente la conformità dei Brand Affiliate alla presente Sezione.

## 7.8 Tempistica

Un ordine di Prodotti è incluso nei calcoli per il Bonus e per la qualifica di Brand Representative per un dato mese, solo se ricevuto dall'Ufficio locale Nu Skin entro e non oltre l'ultima giornata lavorativa di quel mese. Se la Società inserisce i Prodotti in ordinativi arretrati, il Volume delle vendite personali (PSV) per quei Prodotti sarà incluso nei calcoli per il Bonus e per la qualifica di Brand Representative solo nel mese in cui i Prodotti vengono spediti.

## 7.9 Restituzione dei Bonus

(a) In aggiunta agli eventuali altri diritti di recupero stabiliti dalle presenti Norme e procedure, la Società ha il diritto di richiedere la restituzione dei Bonus che vi sono stati pagati:

- (i) sui Prodotti restituiti ai sensi della politica dei rimborsi della Società;

---

<sup>23</sup> **Paesi al di fuori dell'Eurozona:** il minimo sarà basato sulla valuta locale equivalente alla data della cessazione e sul tasso di cambio presso una banca selezionata dalla Società.

(ii) sui Prodotti restituiti in relazione a casi di comportamento scorretto da parte del Brand Affiliate;

(iii) se sono stati pagati per sbaglio dalla Società; oppure

(iv) nel caso di una vostra violazione delle disposizioni della Sezione 7.5 del presente Capitolo 2, in aggiunta agli altri rimedi disponibili alla Società, la Società avrà il diritto di modificare il vostro livello e ricalcolare i vostri Bonus per il periodo in cui si sono verificate quelle attività, ignorando il volume dei Prodotti che sono stati restituiti, che sono stati acquistati per mantenere i livelli Brand Representative, o qualsiasi altra attività in violazione della Sezione 7.5 del presente Capitolo 2. Dovete restituire i Bonus che vi sono stati pagati in importi superiori al Bonus modificato come calcolato dalla Società in base alle condizioni di cui sopra. Questi stessi rimedi possono essere applicati anche ai Brand Affiliati nella vostra upline.

(b) Se siete obbligati a restituire dei Bonus alla Società, la Società avrà il diritto di recuperare tali importi (i) richiedendo un pagamento diretto dell'importo a voi, o (ii) trattenendo l'importo dai vostri pagamenti presenti e futuri.

(c) Eventuali estensioni della politica di rimborso della Società, se richiesta dalle leggi vigenti, o casi di comportamento scorretto da parte del Brand Affiliati, falsificazione di informazioni, o altre circostanze attenuanti che necessitano di un rimborso dalla Società oltre i termini stabiliti dalla sua politica dei rimborsi, saranno considerati casi per caso. Nel caso in cui la Società sia obbligata a versare un rimborso che supera i termini della sua politica dei rimborsi, la Società potrà recuperare anche i Bonus che vi sono stati corrisposti su quei Prodotti.

## 7.10 Correzioni dei pagamenti

È vostro dovere accertarvi che i Bonus che vi sono corrisposti siano corretti. Se scoprite un errore nei pagamenti, dovete comunicarlo alla Società entro 90 giorni dopo aver ricevuto il Bonus. Se non informate la Società di errori o controversie riguardanti un pagamento di Bonus entro questo periodo di 90 giorni, il pagamento si considererà accettato come corrispettivo intero e completo dei Bonus guadagnati durante tale periodo di maturazione dei Bonus e non avrete più diritto a contestare il pagamento del Bonus o richiedere il pagamento di ulteriori Bonus.

## **8 Responsabilità per danni da prodotti difettosi e risarcimenti**

### **8.1 Risarcimenti**

In caso di reclami presentati contro di voi da terzi per un Prodotto difettoso o per danni causati dall'uso di un Prodotto, la Società vi risarcirà e terrà indenni da tali reclami, fatte salve le limitazioni descritte alla Sezione 8.2 del presente Capitolo 2.

### **8.2 Requisiti per i risarcimenti**

In base alle legislazioni locali, per ottenere il risarcimento, dovete informare per iscritto l'Ufficio locale Nu Skin del reclamo entro 10 giorni dall'averne ricevuto comunicazione. La Società non ha nessun obbligo di risarcirvi se avete (a) violato il Contratto; (b) riconfezionato, alterato o usato in modo improprio il Prodotto, o fatto affermazioni o dato istruzioni sulla sicurezza, gli usi e i benefici del Prodotto diverse da quelle indicate nella documentazione più recente approvata dalla Società, incluse le avvertenze o le etichette dei Prodotti; oppure (c) raggiunto o tentato di raggiungere un accordo su un reclamo senza l'approvazione scritta della Società. Inoltre, il risarcimento è possibile solo se consentite alla Società di assumere in via esclusiva la difesa in sede legale contro il reclamo.

### **8.3 Risarcimento da parte vostra**

Accettate di risarcire e tenere indenne la Società dai reclami di terzi derivanti direttamente o indirettamente dal fatto che avete (a) commesso una violazione del Contratto; o (b) riconfezionato, alterato o usato in modo improprio il Prodotto, o fatto affermazioni o dato istruzioni sulla sicurezza, gli usi e i benefici del Prodotto diverse da quelle indicate nella documentazione più recente approvata dalla Società, incluse le avvertenze o le etichette dei Prodotti.

## **9 Spazio lasciato vuoto intenzionalmente**

## **10 Associare altre organizzazioni alla Società**

L'opportunità commerciale offerta dalla Società non è basata su razza, genere, convinzioni personali o affiliazioni politiche. Mentre state curando la formazione del vostro Team, vendendo i Prodotti o promuovendo

l'opportunità commerciale, non potete promuovere, sostenere, o includere documentazione, libri o altri materiali che promuovono altre organizzazioni o individui, sia di natura religiosa, politica, commerciale o sociale, o che implicino un'associazione tra la Società e qualsiasi altra organizzazione. Gli incontri della Società e dei Brand Affiliate, le visite di vendita o altre occasioni simili non possono essere usate come opportunità per promuovere o esprimere convinzioni personali, o promuovere altre organizzazioni, società, eventi o individui.

# Capitolo 3. Pubblicità

---

## 1 Uso dei Materiali di assistenza commerciale e dei marchi registrati

### 1.1 Uso dei Materiali di assistenza commerciale

Fatta salva l'eccezione prevista alla Sezione 4 del presente Capitolo in merito ai Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director, potrete usare soltanto i Materiali di assistenza commerciale che sono stati prodotti e distribuiti dalla Società per la promozione dell'attività, i Prodotti e il Piano sui risultati di vendita, e non potete preparare o usare i vostri Materiali di assistenza commerciale. Inoltre, poiché le leggi e normative variano da Paese a Paese, potete usare solo i Materiali di assistenza commerciale che sono stati specificamente approvati per l'uso in quel Mercato autorizzato.

### 1.2 Uso di marchi registrati e diritti d'autore

(a) Uso di marchi registrati e diritti d'autore della Società. I marchi registrati e i diritti d'autore sono risorse importanti della Società e la Società regola rigorosamente l'uso di questi marchi registrati e diritti d'autore per garantire che non perdano il loro valore per la Società o per i suoi Brand Affiliate. Non potete usare i marchi registrati della Società, i suoi diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, registrati o meno, in nessuna forma, eccetto come specificamente autorizzato dalle presenti Norme e Procedure o come diversamente approvato per iscritto dalla Società. La Società potrà vietare l'uso dei marchi registrati o dei diritti d'autore nei Materiali di assistenza commerciale o in altri formati.

(b) Danni. Siete responsabili nei confronti della Società per eventuali danni derivanti dal vostro uso improprio dei nomi commerciali della Società, dei suoi marchi registrati, dei suoi diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, in qualsiasi forma eccetto come specificamente autorizzato dalle presenti Norme e Procedure o come diversamente approvato per iscritto dalla Società.

## 2 Affermazioni relative ai prodotti

### 2.1 Limitazione generale

Potete fare solo le affermazioni e dichiarazioni riguardanti i Prodotti che sono pubblicate nei Materiali di assistenza commerciale della Società, e nella documentazione della Società, e che sono stati approvati dalla



Società per l'uso nei Materiali di assistenza commerciale nel Mercato autorizzato dove state facendo le affermazioni.

## 2.2 Divieti di affermazioni mediche

Non potete fare affermazioni mediche, o dichiarare o implicare che il Prodotto sia formulato, sviluppato o approvato dalla Società o da qualsiasi autorità di regolamentazione per il trattamento, la cura o la prevenzione di malattie o disturbi medici. Dichiarazioni di quel tipo implicano che i Prodotti siano farmaci piuttosto che cosmetici o integratori nutrizionali. Non potete nemmeno confrontare i Prodotti con farmaci, o fare affermazioni mediche o relative a farmaci. Ogni dichiarazione, affermazione o confronto di questo tipo può dare adito a responsabilità civili personali.

## 2.3 Divieto di affermazioni sulla registrazione o approvazione dei prodotti da parte di autorità nazionali

Non dovete affermare o implicare che un Prodotto sia registrato o approvato dalle autorità nazionali<sup>24</sup>. Alcuni mercati non richiedono una notifica prima dell'immissione sul mercato, mentre altri richiedono una specifica notifica per i singoli Prodotti cosmetici o nutrizionali venduti dalla Società. Quando fate affermazioni sui benefici di un Prodotto o fornite testimonianze personali su Prodotti nutrizionali, non dovete mai in nessuna circostanza fare affermazioni mediche implicite o esplicite né assegnare caratteristiche mediche ai nostri Prodotti. Le affermazioni relative a specifici effetti sulla salute possono essere fatte solo in conformità con le leggi nazionali in vigore in materia di affermazioni in tema di nutrizione o salute fatte sugli alimenti; non sono consentite interpretazioni personali di diciture implicite o esplicite. Le affermazioni devono essere corrette e non ingannevoli<sup>25</sup>.

## 2.4 Fotografie prima e dopo

Solo le fotografie e i video approvati dalla Società possono essere usati per le dimostrazioni dei benefici dei Prodotti.

---

<sup>24</sup> **Russia e Ucraina:** i Brand Affiliate devono fornire ai clienti i certificati comprovanti che tutti i Prodotti messi in vendita sono stati debitamente registrati presso le autorità nazionali. I documenti di registrazione sono disponibili sul sito web di Nu Skin e sulle etichette dei Prodotti.

<sup>25</sup> **SEE:** le affermazioni sui prodotti alimentari devono essere fatte in conformità al REGOLAMENTO (UE) N. 432/2012 DELLA COMMISSIONE del 16 maggio 2012 relativo alla compilazione di un elenco di indicazioni sulla salute consentite sui prodotti alimentari, diverse da quelle facenti riferimento alla riduzione dei rischi di malattia e allo sviluppo e alla salute dei bambini.

## 2.5 Modifiche alle confezioni dei prodotti

Non è consentito modificare le confezioni, le etichette, la documentazione o le istruzioni per l'uso dei Prodotti. Non potete dare istruzioni per l'uso dei Prodotti in nessun modo diverso da quello descritto nella documentazione più recente approvata dalla Società. Ogni modifica o istruzione di questo tipo potrebbe dare adito a responsabilità civile nei vostri confronti.

# 3 Affermazioni sui guadagni

## 3.1 Divieto di affermazioni ingannevoli sui guadagni

È importante che tutti i Brand Affiliate siano pienamente informati e abbiano aspettative realistiche riguardo all'opportunità di guadagno associata al ruolo di Brand Affiliate. Per garantire che tutti i Brand Affiliate abbiano aspettative realistiche, dovete rispettare le disposizioni della presente Sezione 3 in tutti gli aspetti delle attività commerciali. È particolarmente importante evitare di fare o in modo specifico o implicito affermazioni false o ingannevoli sulle opportunità di guadagno, incluso su qualsiasi tipo di garanzia di guadagno. Non potete divulgare gli assegni dei Bonus o altra documentazione sui pagamenti dei Bonus, né loro copie.

## 3.2 Requisiti per le affermazioni sullo stile di vita e sui guadagni

Potete fare solo affermazioni sullo stile di vita (ad es. "la mia attività con Nu Skin mi ha consentito di acquistare una barca, lasciare il mio lavoro, comprare una nuova casa" ecc.) o affermazioni riguardanti il livello di Bonus o di guadagni associato alla vostra attività per Nu Skin se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- (a) le informazioni devono essere accurate e non ingannevoli;
- (b) contengono obiettivi ragionevolmente raggiungibili per una persona media;
- (c) le informazioni devono essere basate sulla vostra esperienza e sul vostro livello effettivo di compensi, o sull'esperienza e il livello di guadagni dei Brand Affiliate nella vostra organizzazione immediata di upline o Team, o essere conformi alle informazioni contenute nei Materiali di assistenza commerciale della Società o Blue Diamond Director;
- (d) le affermazioni sui compensi devono essere formulate in termini di importo mensile o annuale e percentuale effettiva di Brand Affiliate che guadagnano tale importo;
- (e) simultaneamente e in immediata prossimità della dichiarazione sui compensi, dovete divulgare anche il Riepilogo dei Compensi per i Brand Affiliate o una informativa generale approvata dalla Società;

- (f) non potete fare affermazioni sulla quantità di tempo richiesta per raggiungere specifici livelli di compensi senza ottenere prima l'approvazione scritta della Società;
- (g) se fate affermazioni su “guadagni” o “profitti” piuttosto che “bonus” o “compensi”, dovete o dedurre le spese sostenute nel generare quei guadagni oppure divulgare l'importo delle spese sostenute nel generare quei guadagni; e
- (h) se fate affermazioni sui livelli di Bonus dovete specificare che quegli importi sono lordi e che andranno detratte le spese associate allo svolgimento dell'attività.

## **4 Materiali di assistenza commerciale prodotti da Blue Diamond Director**

### **4.1 Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director**

Allo scopo di proteggere l'integrità della rete di distribuzione e garantire che i Materiali e Servizi di assistenza commerciale siano prodotti, utilizzati e distribuiti soltanto da Brand Affiliate con significative esperienze e conoscenze sulla Società e i suoi Prodotti, solo i Brand Affiliate Blue Diamond Director possono produrre, utilizzare e distribuire i loro Materiali e Servizi di assistenza commerciale. I Brand Affiliate Blue Diamond Director possono produrre i Materiali e Servizi di assistenza commerciale per loro uso personale e per l'uso da parte di altri Brand Affiliate solo se rispettano i termini di queste Norme e Procedure, incluse, a titolo esemplificativo, le disposizioni delle Sezioni 2, 3, 4.3 e 4.4 del presente Capitolo 3 e dell'Appendice B. I Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director possono essere usati solo nei Paesi autorizzati specifici nei quali sono stati registrati. Ai fini del presente Capitolo 3, i Brand Affiliate Blue Diamond Director sono quei Brand Affiliate che: (i) hanno attualmente lo stato attivo di Blue Diamond Director, (ii) sono stati Blue Diamond Director per un minimo di tre mesi, e (iii) non sono in violazione sostanziale del Contratto.

### **4.2 Nessuna approvazione da parte della Società**

Anche se la Società consente ai Brand Affiliate Blue Diamond Director di produrre, utilizzare e distribuire i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director per l'uso da parte di altri Brand Affiliate, dovete tenere presente che questi Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director sono prodotti autonomamente dai Brand Affiliate Blue Diamond Director e non sono prodotti, sottoscritti, raccomandati o approvati dalla Società. Se scegliete di acquistare i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director, la Società (i) non ha responsabilità né obblighi nei vostri confronti per rimborsi e sostituzioni, e (ii) non garantisce che i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director

rispettino tutte le leggi e i requisiti normativi vigenti. Inoltre, l'acquisto di tali materiali non è richiesto e non ci può essere nessuna garanzia che tali Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director contribuiscano significativamente alla vostra attività. Dovete valutare attentamente l'acquisto di Materiali di assistenza commerciale. Non dovrete spendere di più su questi Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director di quanto possa essere sostenuto dal vostro livello attuale di Bonus in base al Piano sui risultati di vendita.

#### 4.3 Accordo di licenza per i Materiali di assistenza commerciale

Un Brand Affiliate Blue Diamond Director deve firmare e inviare alla Società un Accordo di licenza prima di produrre Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. L'Accordo di licenza è per un periodo di due anni e deve essere rinnovato se volete continuare a produrre e usare i vostri Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. L'Accordo di licenza vi concede il diritto di usare certi marchi registrati e nomi commerciali della Società, e stabilisce i termini e le condizioni che dovete accettare per poter produrre i Materiali e Servizi di assistenza commerciale e utilizzare i marchi commerciali della Società.

#### 4.4 Registrazione di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

Prima di usare o distribuire Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director, un Brand Affiliate Blue Diamond Director deve registrarli presso la Società e ricevere da essa una Notifica di registrazione per quei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director come stabilito nell'Appendice B di queste Norme.

#### 4.5 Vendite di Blue Diamond Director; scopo

I Brand Affiliate Blue Diamond Director che vendono Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director ad altri Brand Affiliate devono rispettare queste Norme e Procedure e le disposizioni dell'Appendice B a tali Norme e Procedure. I Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director possono essere venduti solo allo scopo di promuovere i Prodotti e le attività della Società e per assistenza, formazione e motivazione di altri Brand Affiliate nella loro promozione dei Prodotti e delle attività della Società<sup>26</sup>.

---

<sup>26</sup> **Francia:** ai VDI è vietato acquistare Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

## 4.6 Organizzazioni di Brand Affiliate

Le Organizzazioni di Brand Affiliate che offrono materiali, formazione, iscrizioni a siti web, Materiali e Servizi di assistenza commerciale o altri strumenti di promozione commerciale possono essere formate solo da Brand Affiliate Blue Diamond Director. Le organizzazioni di Brand Affiliate devono rispettare le linee guida scritte della Società sulla gestione di una Organizzazione di Brand Affiliate. Il Brand Affiliate Blue Diamond Director, che è il principale organizzatore dell'Organizzazione di Brand Affiliate, (i) deve informare per iscritto la Società della formazione di una Organizzazione di Brand Affiliate, ed (ii) è responsabile di garantire l'osservanza delle linee guida da parte dell'Organizzazione di Brand Affiliate.

# 5 Mezzi di comunicazione di massa; pubblicità generale

## 5.1 Divieto di promozioni che utilizzino i mass media

Non potete usare nessuna forma di pubblicità sui mass media per promuovere i Prodotti, inclusa la pubblicità sui mass media in Internet. Ciò include servizi o rubriche promozionali in spettacoli televisivi, notiziari, spettacoli di intrattenimento, pubblicità in internet ecc. I Prodotti si possono promuovere solo tramite contatti personali o tramite documentazione prodotta e distribuita dalla Società o dai Brand Affiliate in conformità a queste Norme e Procedure. Potete pubblicare inserzioni per opportunità generiche nelle giurisdizioni che consentono quel tipo di pubblicità, ma solo in conformità alle Norme e Procedure della Società.

## 5.2 Intervista con i media

Non potete promuovere i Prodotti o l'opportunità tramite interviste con i media, articoli in pubblicazioni, servizi giornalistici, o altre fonti di informazioni pubbliche, commerciali o di settore, eccetto se specificamente autorizzato per iscritto dalla Società. Ciò include pubblicazioni private, in abbonamento o per "gruppi chiusi". Non potete parlare con i media per conto della Società, e non potete dichiarare di essere stati autorizzati dalla Società a parlare per suo conto. Tutti i contatti o le richieste di informazioni da parte dei media devono essere inoltrati immediatamente al vostro manager di marketing locale.

## 5.3 Pubblicità in elenchi telefonici

Per pubblicizzare sulle pagine gialle o inserire il vostro nome nelle pagine bianche dell'elenco telefonico distribuito localmente nella vostra area, o in un elenco telefonico pubblicato su internet, dovete avere già raggiunto e mantenere attualmente lo stato attivo di livello Ruby Partner o superiore, al momento della firma

dell'accordo per quell'inserzione pubblicitaria.

- Nelle pagine bianche, l'inserzione deve essere limitata a due righe contenenti le parole "Brand Affiliate Indipendente Pharmanex (o "Nu Skin"), Mauro Bianchi (il vostro nome)", e un numero di telefono. Non sono consentiti caratteri in grassetto o inserzioni in evidenza. L'inserzione deve essere solo a nome del Brand Affiliate.
- Nelle pagine gialle, l'inserzione deve essere inserita nella categoria "Nutrizione", "Cosmetici" (o simili), o altra categoria approvata dalla Società.

#### 5.4 Distribuire materiali promozionali

Tutti i materiali promozionali, inclusi a titolo esemplificativo: volantini, biglietti da visita e Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director registrati in conformità all'Appendice B di queste Norme e Procedure, possono essere distribuiti soltanto tramite contatti personali. I materiali promozionali non possono essere esposti in luoghi pubblici, inviati per posta in massa, distribuiti in cassette della posta o disseminati con altri mezzi diversi dal contatto personale.

## 6 Norme sulle vendite in negozi, fiere commerciali e strutture di servizi

### 6.1 Negozi

Non potete vendere i Prodotti e/o promuovere l'opportunità commerciale della Società tramite negozi come: negozi di prodotti alimentari biologici, negozi di alimentari e altri simili. È vietato anche vendere a persone che intendono poi rivendere i Prodotti tramite negozi come stabilito alla Sezione 6.2 del Capitolo 2. Potete, con il consenso preventivo del gestore del negozio, esporre nel negozio Materiali Pubblicitari prodotti dalla Società e/o Materiali Pubblicitari Personalizzati. Inoltre, gli opuscoli e i materiali promozionali non devono essere esposti alla vista in modo da attirare il pubblico generale nelle infrastrutture di vendita.

### 6.2 Stand presso fiere commerciali

In generale, non potete vendere i Prodotti della Società o promuovere l'opportunità della Società presso mercatini, incontri per scambi di prodotti, empori, supermercati, associazioni e giochi sportivi, centri commerciali e altri luoghi di aggregazione simili dove è possibile esporre l'opportunità o i Prodotti. Tuttavia,

con la preventiva approvazione scritta della Società, un Brand Affiliate di livello Brand Representative può noleggiare uno stand o allestire un chiosco espositivo presso una fiera commerciale o un congresso approvato dalla Società (“Congresso”). Se un Brand Affiliate di livello Brand Representative desidera allestire uno stand o un chiosco espositivo a un Congresso, a condizione che ciò sia concesso dalle leggi locali, deve rispettare tutte le politiche applicabili di Nu Skin oltre ai requisiti seguenti:

(a) il tema del Congresso deve essere direttamente correlato all’attività della Società;

(b) almeno quattro settimane prima del Congresso, dovete inviare alla Società una proposta in relazione al Congresso e ottenere la preventiva approvazione scritta della Società;

(c) potete usare solo i materiali pubblicitari prodotti dalla Società. Potrebbe essere richiesto l’acquisto di un’insegna per il Brand Affiliate indipendente prodotto dalla Società, per esporlo nel chiosco;

(d) non potete fare riferimento alla Società in nessuna forma di Materiale Pubblicitario che implichi che la Società sta partecipando al Congresso. Piuttosto, ogni materiale pubblicitario o promozionale approvato dalla Società deve fare riferimento specifico a voi come Brand Affiliate indipendente di livello Brand Representative della Società, incluse eventuali mappe o elenchi preparati dallo sponsor del Congresso;

(e) non potete usare il Congresso per promuovere prodotti, servizi, o opportunità commerciali diversi da quelli della Società;

(f) durante il Congresso dovete rispettare personalmente le Norme e Procedure e siete responsabili (i) delle azioni di ogni persona che lavora nel vostro stand al Congresso; (ii) di tutti i materiali distribuiti al Congresso, e (iii) di tutti gli altri aspetti della partecipazione al Congresso;

(g) oltre agli altri rimedi stabiliti nelle Norme e Procedure, la Società si riserva il diritto di negare la partecipazione a Congressi futuri per violazioni delle politiche commesse durante un Congresso.

### 6.3 Strutture di servizi

Se siete titolari o siete dipendenti di una struttura di servizi, potete fornire i Prodotti della Società ai clienti tramite il vostro centro, a condizione che forniate l’adeguato supporto preliminare e continuo ai vostri clienti, come richiesto dal Contratto e a condizione che le vendite al dettaglio siano permesse nel vostro mercato<sup>27</sup>. In ogni caso, non si possono esporre visibilmente al pubblico generale insegne sui Prodotti o altri Materiali Pubblicitari in modo da attirare il pubblico generale nel vostro centro per acquistare i Prodotti.

---

<sup>27</sup> Si veda la Sezione 4.11 del Capitolo 2 per maggiori dettagli.

(a) Una struttura di servizi è un'azienda la cui principale fonte di reddito sia l'erogazione di servizi personali diversi dalla vendita di prodotti e il cui uso da parte dei clienti avviene tramite iscrizione o su appuntamento.

(b) I Brand Affiliate possono vendere Prodotti soltanto tramite strutture di servizi che forniscono servizi relativi ai Prodotti. Per esempio, i Prodotti Pharmanex possono essere venduti tramite gli uffici di professionisti del settore sanitario, centri benessere o centri fitness, a condizione che i prodotti Pharmanex siano chiaramente pubblicizzati come integratori alimentari. I Prodotti Nu Skin possono essere venduti tramite saloni di parrucchieri, centri estetici, saloni per unghie o centri abbronzatura.

#### 6.4 Diritto di decisione finale della Società

La Società si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di prendere la decisione finale nello stabilire se un centro sia effettivamente una struttura di servizi o un luogo adatto per la vendita dei Prodotti.

## 7 Internet

### 7.1 Uso di Internet nelle attività dei Brand Affiliate

Potete usare Internet per promuovere la Società, inclusi i suoi Prodotti, solo se questo uso è specificamente autorizzato dalle Sezioni 7.2 o 7.3 del presente Capitolo 3 ed è in conformità a tutte le disposizioni di queste Norme e Procedure incluse le Sezioni 2, 3, 4 e 5 del presente Capitolo 3, oltre alle linee guida scritte per l'uso di Internet definite dalla Società. Tutti gli altri usi di Internet per promuovere la Società o i suoi Prodotti o il suo Piano sui risultati di vendita sono vietati.

### 7.2 Attività consentite su Internet

Tutti i Brand Affiliate possono utilizzare Internet come segue:

(a) è consentito utilizzare i siti web per Brand Affiliate creati dalla Società;

(b) è consentito usare (i) siti web generici di opportunità commerciali, (ii) pagine introduttive generiche, o (iii) social media generici con link ai siti web della Società. Queste pagine generiche non devono contenere i marchi registrati della Società né altro materiale protetto dal diritto d'autore, e non devono contenere informazioni sulla Società, sui suoi prodotti e sulle sue attività, né riportare immagini dei suoi prodotti, delle sue sedi o di membri del personale. Non devono inoltre contenere informazioni false o ingannevoli;



(c) potete usare Internet, inclusi i siti di social networking, blog, social media e applicazioni, e altri siti che hanno contenuti basati sulla partecipazione degli utenti e contenuti generati dagli utenti, forum, bacheche, blog, wiki e podcast (ad es. Facebook, Twitter, Flickr ecc.). per (1) comunicare informazioni preliminari sulla Società o sul vostro coinvolgimento con la Società, (2) indirizzare gli utenti a un Sito di Internet Marketing della Società o un Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director registrato e (3) pubblicare Materiali di assistenza commerciale prodotti dalla Società che sono stati approvati dalla Società per la pubblicazione su blog personali o siti di social networking; a condizione, tuttavia, che tale comunicazione e uso siano (i) secondari all'uso principale di quel forum, sito, blog, bacheca, wiki o podcast o altra forma di uso di Internet, e (ii) non sia in forma di Sito di Internet Marketing. Come stabilito nella Sezione 7.3 del presente Capitolo, solo i Brand Affiliate Blue Diamond Director possono mantenere un Sito di Internet Marketing. La Società ha il diritto di stabilire in via definitiva, a sua esclusiva discrezione, se il vostro uso di Internet è consentito ai sensi della presente Sezione o se è in forma di Sito di Internet Marketing vietato. Inoltre, dovete rispettare le linee guida pubblicate dalla Società che disciplinano l'uso di Internet. Queste linee guida potrebbero essere modificate di tanto in tanto ed è vostra responsabilità consultarne la versione più aggiornata e rispettarle. In caso di violazioni, oltre a prendere provvedimenti disciplinari nei vostri confronti secondo quanto stabilito dal Capitolo 6 di queste Norme e Procedure, la Società potrà chiedervi di eliminare immediatamente ogni informazione o sito di marketing che sia in violazione delle norme.

#### **Esempi di usi consentiti da parte di Brand Affiliate non Blue Diamond Director**

Se mantenete una pagina personale su Facebook dove pubblicate varie informazioni, potete pubblicare informazioni sul fatto che siete un Brand Affiliate Nu Skin, informazioni sugli eventi Nu Skin cui avete partecipato e informazioni preliminari su Nu Skin, oltre a indirizzare i lettori per maggiori informazioni a un Sito di Internet Marketing della Società o a un Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director approvato.

Se mantenete un blog personale o una pagina in un sito di social networking, potete scrivere in un post del blog che siete un Brand Affiliate per la distribuzione di prodotti ageLoc, che altri possono iscriversi per diventare Brand Affiliate e di contattarvi se sono interessati a parlare dell'attività con voi.

#### **Esempi di usi non consentiti da parte di Brand Affiliate non Blue Diamond Director**

Se una pagina Facebook è principalmente dedicata a Nu Skin, e include la pubblicazione di materiali di marketing non approvati dalla Società per Facebook o per un blog, incluse foto personali prima e dopo, o video e foto prima e dopo di terzi, o se è una pagina dei fan o simile che utilizza i marchi registrati della Società, sarebbe considerata un Sito di Internet Marketing e sarebbe in violazione della politica per i Brand Affiliate non Blue Diamond Director.

Se un blog o una pagina su un social network è focalizzata sui Prodotti o sull'opportunità, ossia, è quello il tema principale dei vostri post e delle vostre discussioni, e ha come titolo un marchio registrato o slogan di Nu Skin, o utilizza contenuti di marketing, sarebbe considerata un Sito di Internet Marketing e sarebbe in violazione della politica per i Brand Affiliate non Blue Diamond Director.

Questi esempi sono forniti solo a scopo illustrativo e non intendono essere un elenco completo degli usi consentiti e non consentiti di Internet o delle condizioni o dei fattori che la Società prenderà in esame per stabilire se un uso particolare di Internet costituisca un Sito di Internet Marketing.

### 7.3 Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director

Per tutelare l'integrità del Network e garantire che i contenuti di marketing su Internet siano creati e pubblicati solo da Brand Affiliate con significative esperienze e conoscenze sulla Società e i suoi Prodotti, solo i Brand Affiliate Blue Diamond Director (come definiti nella Sezione 4.1 del presente Capitolo 3) possono creare o mantenere un Sito di Internet Marketing. Tali Siti di Internet Marketing saranno considerati Materiali e Servizi di assistenza commerciale e saranno soggetti alle Sezioni 4 e 5 del presente Capitolo 3. Oltre ai requisiti definiti nella Sezione 4 di queste Norme e Procedure in merito ai Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director, i Siti di Internet Marketing Blue Diamond Director sono soggetti alle seguenti regole:

(a) dovete aver inviato una Richiesta di registrazione per la località del Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director e aver ricevuto la Notifica di registrazione corrispondente;

(b) dovete informare la Società immediatamente se pubblicate informazioni sul Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director che riguardano la Società, i suoi Prodotti, o l'opportunità/il Piano sui risultati di vendita e tali informazioni non sono state registrate in precedenza presso la Società;

(c) i materiali scaricabili come PDF, video, foto, presentazioni PowerPoint e altri file sono considerati Materiali di assistenza commerciale separati e dovete registrarli presso la Società e ricevere una Notifica di registrazione prima di pubblicarli sul vostro Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director;

(d) qualsiasi affermazione sui guadagni pubblicata su un Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director deve includere la versione più recente del Riepilogo dei Compensi per i Brand Affiliate della Società, e deve rispettare tutte le regole riguardanti le affermazioni sui guadagni come stabilito alla Sezione 3 del presente Capitolo 3 delle Norme e Procedure;

(e) i vostri Siti di Internet Marketing Blue Diamond Director non potranno contenere in totale più di 50 pagine senza il preventivo consenso scritto della Società. Dovete fornire alla Società tutti gli eventuali nomi

utente e password necessari per accedere a tutte le sezioni del Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director; e

(f) se la Società vi chiede di rimuovere o eliminare informazioni dal vostro Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director, o di fare modifiche o aggiungere altre informazioni come ad esempio informative sui guadagni, dovete apportare le modifiche richieste entro 24 ore (o un periodo più breve se la Società lo richiede a sua esclusiva discrezione) oppure chiudere il Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director finché non avrete apportato le modifiche richieste.

#### 7.4 Ulteriori restrizioni sull'uso di Internet

Tutti i siti web dei Brand Affiliate, siano essi Siti di Internet Marketing Blue Diamond Director o siti web per Brand Affiliate prodotti dalla Società, e qualsiasi altra forma di uso di Internet consentita da queste Norme e Procedure, inclusi video e audio su Internet, i social media e altri siti che hanno contenuti basati sulla partecipazione degli utenti e contenuti generati dagli utenti, devono rispettare le seguenti regole:

(a) non potete usare o distribuire siti web duplicati eccetto i siti web duplicati prodotti dalla Società;

(b) non potete includere proprietà intellettuale o informazioni di proprietà della Società o di terzi nei nomi di dominio unici o nelle URL o meta tag dei vostri siti web, o in qualsiasi altra forma di uso di Internet, inclusi a titolo esemplificativo tag, link, nomi di blog, siti di social networking, social media e applicazioni, e altri siti che hanno contenuti basati sulla partecipazione degli utenti e contenuti generati dagli utenti, forum, bacheche, blog, wiki e podcast (ad es. Facebook, YouTube, Twitter, Wikipedia, Flickr), o come immagini di sfondo;

(c) non potete registrare i siti web sui motori di ricerca o in elenchi di siti web usando la proprietà intellettuale o le informazioni di proprietà della Società o di terzi (ad es. marchi registrati, nomi commerciali, segreti commerciali e materiale protetto dal diritto d'autore) senza il permesso scritto dei rispettivi titolari;

(d) non potete usare link sponsorizzati o pubblicità con posizionamento a pagamento sui motori di ricerca Internet e negli elenchi di siti web;

(e) potete promuovere i vostri siti o le vostre pagine web solo tramite contatti personali individuali; e

(f) potete fornire link ai vostri siti web o pagine web solo da altri siti web che sono stati registrati presso la Società.

## 7.5 Video e Audio su Internet

È vietato pubblicare contenuti video o audio creati da, prodotti da, di proprietà di o riguardanti (i) la Società, i suoi Prodotti, il Piano sui risultati di vendita o i Brand Affiliate, oppure (ii) voi stessi o altri, su qualsiasi sito web, eccetto se avete ricevuto la preventiva autorizzazione scritta della Società o se tale pubblicazione è specificamente consentita da questa Sezione 7.5 del presente Capitolo 3. Questo divieto include, a titolo esemplificativo e non limitativo: registrazioni video o audio del personale della Società o di eventi, incontri, sessioni di formazione o presentazioni per la vendita sponsorizzati dalla Società o dai Brand Affiliate. Come eccezione a questa regola, i Brand Affiliate Blue Diamond Director possono pubblicare presentazioni audio e video prodotte dalla Società, specificamente autorizzate dalla Società stessa per la pubblicazione su Internet da parte dei Brand Affiliate Blue Diamond Director, sui propri Siti di Internet Marketing, oltre a presentazioni audio e video che siano state registrate presso la Società e per le quali sia stata fornita una Notifica di registrazione.

## 7.6 Vendite su Internet

I Prodotti possono essere venduti su Internet solo tramite i siti web della Società o tramite i siti web per Brand Affiliate di proprietà della Società e non possono essere venduti tramite siti web dei Brand Affiliate di qualsiasi tipo o qualsiasi altra forma di uso di Internet, inclusi video e audio su Internet, siti di social networking, social media e applicazioni, e altri siti che hanno contenuti basati sulla partecipazione degli utenti e contenuti generati dagli utenti, forum, bacheche, blog, wiki e podcast (ad es. Facebook, YouTube, Twitter, Wikipedia, Flickr). I Siti di Internet Marketing Blue Diamond Director possono contenere link ai siti web della Società. Questa restrizione sulle vendite in Internet si applica, ma non si limita, alle aste su Internet e ai siti web di annunci come ad esempio ebay.com o craigslist.org.

## 7.7 Spam

Dovete rispettare tutte le leggi riguardanti l'invio di messaggi e-mail, la privacy e le comunicazioni elettroniche, ed è vostro dovere tenervi informati sui requisiti di tali leggi. È vietato inviare e-mail non sollecitate riguardanti il vostro sito web o il vostro account Brand Affiliate a persone che non hanno specificamente richiesto informazioni sull'opportunità commerciale offerta dalla Società o sui suoi Prodotti. Se una persona ha accettato in precedenza di ricevere informazioni sull'opportunità commerciale e/o sui Prodotti e in seguito vi chiede di non inviarle più e-mail, dovete rispettare fin da subito la sua richiesta.

## **8 Servizi di scoperta di potenziali clienti; Nessun pagamento per interventi come relatore**

### **8.1 Servizi di scoperta di potenziali clienti**

Prima di vendere, acquistare o usare dati relativi a un potenziale cliente nella promozione dell'attività, dovete verificare che siano stati ottenuti correttamente e sia legale usarli nell'area dove avete contattato il potenziale cliente. Ciò include accertarsi della conformità dei dati con le leggi del mercato, dello Stato o della regione dove si trova l'indirizzo del potenziale cliente. Ogni violazione delle leggi riguardanti i dati dei potenziali clienti è soggetta alla responsabilità esclusiva delle persone che li forniscono e li contattano. La persona che commette la violazione deve risarcire e tenere indenne la Società da tutte le spese e i danni derivanti da ricorsi normativi o individuali contro l'uso dei dati di potenziali clienti.

### **8.2 Nessun pagamento per interventi come relatore; Incontri**

È vietato chiedere un pagamento per intervenire negli incontri tra Brand Affiliate. Tuttavia, potrete avere un rimborso per ragionevoli spese aggiuntive (ad es. viaggio, albergo, pasti) sostenute per presenziare e intervenire a un incontro. Se organizzate voi un incontro o altro tipo di ricevimento, potete chiedere ai Brand Affiliate presenti a tale incontro o ricevimento il pagamento di un contributo, che non deve però essere superiore al necessario per coprire i costi dell'incontro o ricevimento.

## **9 Divieto di registrazione di eventi della Società o di dipendenti**

Potete registrare eventi sponsorizzati dalla Società, o interventi o altre presentazioni di un dipendente o altro rappresentante della Società durante un incontro, evento o altra occasione se è solo per vostro uso privato, e se la registrazione non verrà pubblicata, distribuita, copiata o trasmessa in nessun formato o mezzo di comunicazione, e non verrà mostrata ad altri Brand Affiliate, potenziali Brand Affiliate o clienti, a prescindere dal contesto. Tranne per le registrazioni per uso privato come descritto in questa Sezione 9, non potete registrare eventi sponsorizzati dalla Società, interventi o altre presentazioni di un dipendente o altro rappresentante della Società durante un incontro, evento o altra occasione, senza il preventivo consenso scritto della Società.

# Capitolo 4. Sponsorizzazione

---

## 1 Diventare uno Sponsor

### 1.1 Requisiti

Potete fare da Sponsor se siete in grado di soddisfare tutti i requisiti e accettate tutte le responsabilità descritte nel Contratto.

### 1.2 Assegnazione di nuovi Brand Affiliate

Potete fare da referenti per persone che desiderano diventare Brand Affiliate della Società chiedendo loro di firmare e inviare online un Contratto per il Brand Affiliate alla Società. Se la Società accetta il contratto inviato, il nuovo Brand Affiliate sarà collocato al livello direttamente inferiore allo Sponsor durante la registrazione. Anche se un Brand Affiliate appena sponsorizzato può essere indicato come parte del vostro Team, ciò non crea automaticamente per voi nessuna forma di interesse di titolarità in quell'account Brand Affiliate o in relazione alle informazioni riguardanti quell'account Brand Affiliate. Tutti i Brand Affiliate fanno parte del Network, e il Network e tutte le informazioni che lo riguardano sono un bene che è di esclusiva proprietà della Società e non dello Sponsor.

### 1.3 Spazio lasciato vuoto intenzionalmente

### 1.4 Distribuzione di dati relativi a potenziali clienti della Società

Se la Società riceve richieste da persone riguardo ai suoi Prodotti o alla sua opportunità commerciale, la Società indirizza queste persone ai Brand Affiliate a sua discrezione.

## 2 Responsabilità dello Sponsor

### 2.1 Formazione del Team

Dovete curare la supervisione, la formazione, il supporto e mantenere comunicazioni continue con (i) tutti i

Brand Affiliate da voi sponsorizzati e (ii) il vostro Team in modo conforme ai termini del Contratto. Le vostre responsabilità includono, a titolo esemplificativo e non limitativo:

(a) fornire regolarmente formazione, guida e incoraggiamento in materia di vendite e organizzazione al vostro Team come indicato nel Piano sui risultati di vendita;

(b) fare tutto il possibile per accertarvi che tutti i Brand Affiliate nel vostro Team comprendano adeguatamente e rispettino tutti i termini e le condizioni del Contratto e le leggi, le ordinanze e le normative nazionali e locali vigenti;

(c) intervenire in qualsiasi controversia fra un cliente e un membro del vostro Team, nel tentativo di risolverla in modo rapido e amichevole;

(d) tenervi in contatto con il vostro Team ed essere disponibili per rispondere alle domande;

(e) fornire formazione per garantire che le vendite di Prodotti e gli incontri per le opportunità condotti dal vostro Team siano condotti in conformità con il Contratto, con la documentazione più recente della Società e con tutte le leggi, ordinanze e normative vigenti;

(f) monitorare le attività dei Brand Affiliate da voi personalmente sponsorizzati e di quelli nel vostro Team e collaborare in buona fede con la Società per prevenire violazioni di queste Norme e Procedure e manipolazioni del Piano sui risultati di vendita;

(g) sovrintendere e supportare gli sforzi del vostro Team nella vendita dei Prodotti della Società ai clienti; e

(h) cooperare con la Società per le indagini sul vostro Team e, su richiesta della Società, fornire tutte le informazioni rilevanti relative a un'indagine.

## 2.2 Passaggio ad altri sponsor

Non potete incoraggiare, indurre o comunque aiutare un altro Brand Affiliate a passare a uno Sponsor diverso. Ciò costituirebbe un'interferenza ingiustificata e irragionevole nel rapporto contrattuale tra la Società e i suoi Brand Affiliate. Questo divieto include, a titolo non limitativo: offrire incentivi finanziari o di altro tipo tangibile a un altro Brand Affiliate per cessare il suo attuale account Brand Affiliate e iscriversi con uno Sponsor diverso. Accettate che una violazione di questa regola reca un danno irreparabile alla Società e accettate inoltre che un provvedimento ingiuntivo è un rimedio appropriato per prevenire tale danno. La Società può anche decidere di imporre sanzioni a qualsiasi Brand Affiliate che incoraggi o induca un altro Brand Affiliate a cambiare sponsor.

### 2.3 Nessun acquisto di Prodotti o di Materiali e Servizi di assistenza commerciale richiesto

Non potete richiedere a un Brand Affiliate o potenziale Brand Affiliate di acquistare Prodotti o altri Materiali e Servizi di assistenza commerciale, né implicare che tale acquisto sia richiesto per diventare un Brand Affiliate.

### 2.4 Informazioni corrette sui moduli della Società

Non potete incoraggiare o assistere un Brand Affiliate o potenziale Brand Affiliate a fornire informazioni false o inesatte nel suo Contratto per il Brand Affiliate o in altri moduli della Società.

### 2.5 Comunicazione del vostro Team con la Società

Non potete dissuadere, impedire o tentare di impedire, per qualsiasi motivo, a un Brand Affiliate di contattare direttamente la Società, o alla Società di contattare direttamente un Brand Affiliate. È vostro dovere facilitare le comunicazioni tra ogni Brand Affiliate nel vostro Team e la Società su richiesta del Brand Affiliate nel vostro Team o su richiesta della Società.

## 3 Attività internazionali

### 3.1 Attività internazionali

Fatto salvo il Contratto, potete svolgere l'Attività commerciale come Brand Affiliate in qualsiasi Mercato autorizzato. Se il mercato è un Mercato escluso, tali attività dovranno essere limitate alla distribuzione di biglietti da visita o alla conduzione, organizzazione o partecipazione a incontri il cui numero di partecipanti non sia superiore a cinque. Non potete usare volantini, telefonate commerciali non richieste, invio di e-mail di massa, pubblicità o promozione di massa non richiesta di qualsiasi tipo per promuovere la presenza a questi incontri. Nei Mercati esclusi non potete:

(a) importare o facilitarne l'importazione, vendere, regalare, distribuire in qualsiasi modo, i Prodotti della Società o i campioni di Prodotti;

(b) pubblicare qualsiasi tipo di inserzione pubblicitaria o distribuire materiali promozionali riguardanti la Società, i suoi Prodotti o l'opportunità, eccetto per i Materiali di assistenza commerciale approvati dalla Società che la Società ha specificamente autorizzato per la distribuzione in un Mercato escluso designato;



(c) sollecitare o negoziare un accordo allo scopo di vincolare un cittadino o residente di un Mercato escluso all'opportunità, a uno Sponsor specifico o a una specifica linea di sponsorizzazione. Inoltre, i Brand Affiliate non possono far iscrivere cittadini o residenti di Paesi esclusi in un Mercato autorizzato o usando moduli del Contratto per il Brand Affiliate da un Mercato autorizzato, eccetto se il cittadino o residente del Mercato escluso ha, al momento dell'iscrizione, la residenza legale e l'autorizzazione legale a lavorare nel Mercato autorizzato. È responsabilità dello Sponsor garantire la conformità con i requisiti di residenza e di autorizzazione di lavoro. La partecipazione in o la proprietà di una impresa, partnership o altra entità giuridica in un Mercato autorizzato non soddisfa di per sé i requisiti di residenza o di autorizzazione legale di lavoro. Se un Partecipante a un account Brand Affiliate non fornisce la documentazione a verifica della residenza e dell'autorizzazione di lavoro su richiesta della Società, la Società potrà, a sua discrezione, dichiarare un Contratto per il Brand Affiliate nullo fin dalla sua costituzione;

(d) accettare denaro o altri corrispettivi, o essere coinvolti in transazioni finanziarie con un potenziale Brand Affiliate, sia personalmente che tramite un agente, per scopi relativi ai Prodotti e all'opportunità della Società, incluso il noleggio, l'affitto o l'acquisto di strutture allo scopo di promuovere o condurre le attività riguardanti la Società; oppure

(e) promuovere, facilitare o condurre qualsiasi tipo di attività che ecceda le limitazioni stabilite dalle presenti Norme e Procedure o che la Società, a sua esclusiva discrezione, ritenga in contraddizione con le sue attività o i suoi interessi di espansione internazionale.

### 3.2 Incontri in un Mercato autorizzato con partecipanti da un Mercato escluso

Se tenete un incontro in un Mercato autorizzato con persone che sono in visita da un Mercato escluso, queste persone sono soggette a tutte le restrizioni derivanti dalla loro residenza o cittadinanza in un Mercato escluso. Ciò significa, tra le altre cose, che non possono inviare un Contratto per il Brand Affiliate per diventare Brand Affiliate o acquistare Prodotti da importare (incluso per uso personale).

### 3.3 Il Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA)

Se desiderate svolgere l'attività in un Mercato autorizzato che non è il vostro Mercato di residenza, dovete rispettare tutte le leggi vigenti di quello specifico Mercato autorizzato, inclusi a titolo esemplificativo tutti i requisiti per le imposte, l'immigrazione, i visti, le licenze e la registrazione.

Inoltre, prima di svolgere qualsiasi Attività commerciale in un Mercato autorizzato che non è il vostro Mercato di residenza, dovete firmare un Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA) se non ne avete già firmato uno

quando avete inviato il vostro Contratto per il Brand Affiliate. La Società, a sua esclusiva discrezione, si riserva il diritto, con preavviso scritto, di rifiutare o revocare la vostra autorizzazione come Sponsor internazionale in qualsiasi Mercato autorizzato<sup>28</sup>. Quando firmate un Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA), la Società vi concede il diritto di sponsorizzare nuovi Brand Affiliate in un Mercato autorizzato diverso dal vostro Mercato di residenza. Fatta salva la Sezione 4.11 del Capitolo 2, il Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA) non vi concede il diritto di commercializzare i Prodotti in nessun Mercato autorizzato.

### 3.4 Cina

Il modello commerciale della Società in Cina è diverso da quello usato negli altri mercati. La Cina non è un Mercato autorizzato e prima di svolgere attività sul territorio cinese dovete conoscere e rispettare tutte le attuali norme e condizioni che la Società ha adottato per le attività in Cina.

### 3.5 Divieto espresso di pre-marketing in certi Paesi

La Società si riserva il diritto di designare certi Paesi nei quali tutte le attività di pre-marketing sono espressamente vietate. È vostra responsabilità, prima di condurre attività iniziali di pre-marketing in un Mercato escluso, verificare attraverso i contatti attuali con la Società che il mercato nel quale intendete svolgere quelle attività non sia un mercato soggetto a divieti.

### 3.6 Rimedi

In aggiunta agli altri rimedi consentiti dal Contratto, se non rispettate una delle disposizioni della Sezione 3 del presente Capitolo 4, potrebbe esservi vietato di partecipare al mercato internazionale in questione per un periodo che la Società ritiene appropriato e potreste essere soggetti ai rimedi stabiliti nel presente Capitolo 6. I rimedi devono essere oggettivi e non discriminatori. Questo divieto potrebbe includere, a titolo esemplificativo e non limitativo, le seguenti misure: limitare il vostro diritto di sponsorizzare nuovi Brand Affiliate nel mercato internazionale in questione; vietare il pagamento di Bonus a voi e alla vostra upline sul volume generato dal vostro Team nel mercato internazionale in questione. In tutti i mercati, per un periodo fino a un anno, potreste non avere diritto ai privilegi tradizionalmente concessi ai Brand Affiliate, come ad esempio il riconoscimento a eventi aziendali o nella documentazione aziendale.

---

<sup>28</sup> **Francia:** la Società, a sua esclusiva discrezione, si riserva il diritto, con preavviso scritto, di rifiutare o revocare la vostra autorizzazione come Sponsor internazionale in qualsiasi Mercato autorizzato, dandovi un preavviso scritto di 90 giorni, eccetto per atti di colpa grave e gravi violazioni del contratto.

### 3.7 Richiesta di permesso di partecipazione

Se non siete stati in grado di partecipare a un mercato a causa di inadempienze alla Sezione 3 del presente Capitolo 4, dovete presentare una richiesta scritta alla Società chiedendo di partecipare al mercato dopo che sia trascorso il periodo di divieto.

### 3.8 Esclusione di rinuncia

Le disposizioni della Sezione 3 del presente Capitolo 4 non costituiscono una rinuncia dei diritti della Società stabiliti altrove in queste Norme e Procedure o nel Contratto.

# Capitolo 5. Accordi restrittivi

---

## 1 Proprietà del Network

Riconoscete e accettate che: (i) il Network è protetto come bene prezioso, di proprietà, e costituente segreto commerciale di proprietà della Società; (ii) il Network è stato sviluppato a esclusivo vantaggio della Società e dei Brand Affiliate nella loro promozione delle attività commerciali autorizzate e dei Prodotti della Società tramite il Network; (iii) la protezione del Network è fondamentale per il successo continuo sia della Società sia dei suoi Brand Affiliate; e (iv) una violazione dei vostri obblighi ai sensi del presente Capitolo 5 reca danno irreparabile al Network, alla Società e agli altri Brand Affiliate. In base a quanto sopra, accettate che la violazione dei vostri obblighi ai sensi del Capitolo 5 delle presenti Norme e Procedure costituirebbe un'interferenza ingiustificata e irragionevole con il rapporto contrattuale tra la Società, i suoi Brand Affiliate e clienti, e danneggerebbe l'interesse commerciale concorrenziale e l'integrità della Società e del Network.

## 2 Accordi restrittivi

### 2.1 Divieto di sollecitazione

(a) Vendita di Prodotti e Servizi di terzi. Non potete, in nessun modo, direttamente o indirettamente, promuovere, distribuire o vendere al Network i prodotti di un'altra Entità aziendale o di un altro individuo eccetto se avete un rapporto commerciale preesistente con quel Brand Affiliate prima che diventasse tale. Per esempio, se siete titolari di un salone per acconciature, e come Brand Affiliate sponsorizzate uno dei vostri clienti che poi diventa a sua volta tale, potete continuare a vendere al vostro cliente i vostri servizi e prodotti per capelli nel vostro salone. Fatto salvo quanto sopra, non potete offrire prodotti, servizi od opportunità di terzi in concomitanza con la vendita dei Prodotti, o confezionare prodotti, servizi od opportunità di terzi insieme con i Prodotti, od offrire o promuovere i prodotti, servizi od opportunità di terzi durante gli incontri della Società o dei Brand Affiliate, o durante le visite di vendita o altre occasioni riguardanti la Società senza il preventivo consenso scritto della Società.

(b) Reclutare per un'altra Società di vendita diretta. Non potete, in nessun modo, direttamente o indirettamente, reclutare, sollecitare o sponsorizzare nessun Brand Affiliate o cliente, a (i) formare un rapporto con, (ii) promuovere, vendere o acquistare i Prodotti o servizi di, (iii) partecipare come addetto alle vendite di,

(iv) o altrimenti associarvi a un'altra Società di vendita diretta, né incoraggiare un Brand Affiliate o cliente a farlo, o a cessare o modificare il loro rapporto con la Società.

(c) Sopravvivenza degli obblighi. I vostri obblighi ai sensi della presente Sottosezione perdurano per un periodo di due anni dalla data delle vostre dimissioni, del vostro licenziamento o di altra modifica dello stato di titolarità del vostro account Brand Affiliate, o per il periodo massimo consentito dalle leggi vigenti.

(d) Provvedimenti ingiuntivi. In aggiunta ad altri risarcimenti per danni alla Società, i provvedimenti ingiuntivi temporanei e permanenti sono un rimedio appropriato per evitare ulteriori danni al Network e alla Società.

## 2.2 Esclusività

(a) Riconoscete e accettate che un Brand Affiliate o un account Brand Affiliate, e ogni persona con diritti di godimento sull'account Brand Affiliate (inclusi coniugi e conviventi) che abbia raggiunto il livello Ruby Partner o superiore, è retribuita, pubblicamente riconosciuta e promossa in altri modi dalla Società come Brand Affiliate leader chiave. Come Brand Affiliate di livello Ruby Partner o superiore, siete ragionevolmente tenuti a vendere in via esclusiva i Prodotti della Società, offrire formazione agli altri Brand Affiliate nel vostro Team, e promuovere le attività della Società. Pertanto, come condizione per poter ricevere i compensi continui per i livelli Brand Representative dal 3 al 6 nel vostro Team, e il riconoscimento come Brand Affiliate leader di livello Ruby Partner o superiore durante gli eventi della Società, non potete essere impegnati in altre attività di sviluppo commerciale per nessuna altra Società di vendita diretta.

(b) Se siete impegnati in attività di sviluppo commerciale per un'altra Società di vendita diretta mentre siete Brand Affiliate di livello Ruby Partner o superiore, in tal caso il vostro account Brand Affiliate non sarà idoneo a ricevere il Breakaway Bonus per Brand Representative sui livelli Executive da 3 a 6 nel vostro Team durante qualsiasi periodo nel quale voi, il vostro o la vostra coniuge o convivente, o qualsiasi altra persona con diritti di godimento sul vostro account Brand Affiliate, (i) siete o sono impegnati in qualsiasi attività di sviluppo commerciale, oppure (ii) mantenete o mantengono diritti di godimento in qualsiasi forma relativi a tale Società di vendita diretta, a prescindere dal numero di Breakaway Brand Representative sul vostro primo livello o altre qualifiche per i pagamenti sui livelli da 3 a 6.

(c) Entro 5 giorni lavorativi dal primo impegno in qualsiasi attività di sviluppo commerciale per un'altra Società di vendita diretta, accettate di informare la Società che voi, il vostro o la vostra coniuge o convivente, o qualsiasi altra persona con diritti di godimento sul vostro account Brand Affiliate, siete o sono impegnati in tale attività di sviluppo commerciale. Accettate inoltre che impegnandovi in tale attività di sviluppo commerciale, non sarete più idonei a ricevere i Breakaway Bonus per Brand Representative sui livelli Brand Representative da

3 a 6 come stabilito nel paragrafo precedente. Accettate inoltre che (i) sarete responsabili di rimborsare alla Società ogni eventuale Breakaway Bonus per Brand Representative che vi sia stato pagato durante qualsiasi periodo successivo al vostro impegno in tale attività di sviluppo commerciale, sia che abbiate informato o meno la Società come richiesto dal paragrafo (c) di cui sopra, e (ii) la Società avrà diritto di riscuotere tali importi detraendoli da altri Bonus, passati, presenti o futuri, che potrebbero esservi dovuti ai sensi del Piano sui risultati di vendita. La mancata comunicazione alla Società del vostro impegno in un'attività di sviluppo commerciale per un'altra Società di vendita diretta sarà considerata una violazione delle presenti Norme e Procedure e potrebbe avere come conseguenza misure disciplinari da parte della Società, inclusa la cessazione del vostro account Brand Affiliate.

### 2.3 Informazioni riservate

A conseguenza della vostra posizione come Brand Affiliate, avete accesso alle informazioni riservate che riconoscete di proprietà, altamente sensibili e preziose per l'attività della Società, e che vi sono rese disponibili esclusivamente allo scopo di facilitare la vendita dei Prodotti della Società e contattare, offrire formazione e sponsorizzare terzi che desiderano diventare Brand Affiliate, oltre che allo scopo di sviluppare e promuovere la vostra attività. Voi e la Società accettate e riconoscete che, se non fosse per l'accordo di riservatezza e non divulgazione, la Società non vi renderebbe disponibili le informazioni riservate. Nel periodo di validità del vostro Contratto per il Brand Affiliate, e per un periodo di quattro anni successivamente alla cessazione o scadenza del vostro Contratto per il Brand Affiliate, non commetterete, per nessun motivo, per conto vostro o per conto di altri, le seguenti azioni:

- divulgare informazioni riservate relative a o contenute nel Network a terzi, direttamente o indirettamente;
- divulgare, direttamente o indirettamente, la password o altri codici di accesso al Network;
- usare le informazioni riservate per fare concorrenza alla Società, o per scopi diversi dal promuovere la Società; oppure
- usare o divulgare ad altri le informazioni riservate relative a o contenute nel Network e ottenute durante il periodo di validità del vostro Contratto per il Brand Affiliate.

In caso di mancato rinnovo del vostro account Brand Affiliate, dimissioni o licenziamento, provvederete in modo tempestivo a distruggere o restituire alla Società tutte le informazioni riservate. Gli obblighi di questa Sezione 2.3 sopravvivranno alla cessazione o alla scadenza del Contratto per il Brand Affiliate.

## 2.4 Riservatezza delle informazioni relative all'account Brand Affiliate

A conseguenza della vostra posizione come Brand Affiliate, potrebbe, a esclusiva discrezione della Società, esservi dato accesso a informazioni su altri account Brand Affiliate e sui rispettivi Team al solo scopo di consentirvi di fornire loro sostegno nell'attività commerciale. Le informazioni sono altamente riservate e non potete divulgare le informazioni riguardanti un account Brand Affiliate e il rispettivo Team ad altri Brand Affiliate o a terzi. Accedendo a tali informazioni, accettate espressamente queste restrizioni e riconoscete che, se non fosse per l'accordo di riservatezza e non divulgazione da voi sottoscritto, la Società non vi renderebbe disponibili quelle informazioni su altri account Brand Affiliate e i rispettivi Team.

## 2.5 Divieto di affermazioni denigratorie

In cambio del riconoscimento della Società, dei Bonus e di altri corrispettivi che ricevete come Brand Affiliate, non dovete fare affermazioni denigratorie sulla Società, o su qualsiasi altra azienda o persona, inclusi a titolo esemplificativo e non limitativo: altri Brand Affiliate, i Prodotti della Società, il Piano sui risultati di vendita, le Norme e Procedure o i dipendenti della Società. Le affermazioni denigratorie potrebbero portare alla cessazione del vostro account Brand Affiliate.

## 2.6 Rimedi

Riconoscete che la Società subirebbe un danno irreparabile a causa di divulgazioni non autorizzate o uso non autorizzato delle informazioni riservate, incluso il Network, o a causa di reclutamento di attuali Brand Affiliate di altre Società di vendita diretta in violazione della Sezione 2.1 del presente Capitolo 5, e che i risarcimenti in denaro sono insufficienti a compensare la Società per tali danni. Pertanto, se siete in violazione di qualsiasi requisito del presente Capitolo 5, la Società avrà diritto di ricorrere a un'ingiunzione o un'ordinanza restrittiva temporanea senza darvene preavviso, per limitare la divulgazione non autorizzata o l'uso non autorizzato delle informazioni riservate, e tale rimedio sarà in aggiunta a ogni altro rimedio legale disponibile, incluso il risarcimento per danni. In procedimenti di questo tipo, se il ricorso della Società viene accolto, accettate di rimborsare la Società per i costi e le ragionevoli spese legali sostenute per intraprendere l'azione legale necessaria. Per quanto riguarda la Società, rinunciate a tutti i requisiti di garanzia altrimenti applicabili a un'ordinanza restrittiva temporanea e/o ingiunzione.

## 2.7 Applicabilità

Nel caso qualsiasi disposizione del presente Capitolo 5 sia ritenuta o giudicata da un tribunale o camera arbitrale

nella giurisdizione competente in eccesso dei limiti permessi dalle leggi vigenti, le disposizioni restanti saranno comunque valide e applicabili nella misura massima consentita, come stabilito da tale tribunale o camera arbitrale, e saranno riformulate con le limitazioni massime consentite come stabilito da tale tribunale o camera arbitrale. Le restanti disposizioni e tutele del presente Capitolo 5 resteranno pienamente valide e in vigore.



# Capitolo 6. Applicazione del Contratto

---

## 1 Il Contratto

Accettate che il rapporto tra voi e la Società sia basato interamente sul Contratto scritto. Il Contratto potrà essere emendato dalla Società come stabilito dalle presenti Norme e Procedure. Non potete emendare il Contratto eccetto se l'emendamento è per iscritto e firmato da voi e da un rappresentante legalmente autorizzato della Società. Né voi né la Società potete affermare che il Contratto (i) è stato alterato o emendato da una prassi o condotta commerciale o linea d'azione, (ii) è stato modificato o emendato verbalmente da un funzionario o dipendente della Società, o (iii) che c'è un quasi contratto o un contratto implicito di fatto tra voi e la Società.

## 2 Atti dei Partecipanti a un account Brand Affiliate

Gli atti di qualsiasi Partecipante, inclusi i coniugi, partner o agenti di un Brand Affiliate, saranno considerati equivalenti ad atti del Brand Affiliate stesso e soggetti ai termini e alle condizioni del Contratto.

## 3 Procedure per indagini, provvedimenti disciplinari e licenziamento

### 3.1 Segnalazioni di presunte violazioni

Tutte le segnalazioni di violazioni devono essere per iscritto e inviate all'attenzione del Compliance Review Committee ("CRC") della Società da un individuo che abbia conoscenza personale della presunta violazione. La Società potrà anche indagare su una presunta violazione della quale venga a conoscenza in modo autonomo tramite le proprie risorse o indagini interne. La Società potrà prendere provvedimenti in base alle sue indagini interne in qualsiasi momento e non è vincolata ai limiti di tempo stabiliti nella Sezione 3.2 del presente Capitolo 6.

### 3.2 Limite di tempo per le segnalazioni di violazioni

AL FINE DI EVITARE CHE DENUNCE PER ATTI ORMAI CADUTI IN PRESCRIZIONE

INTERROMPANO INUTILMENTE LE ATTIVITÀ COMMERCIALI DEI BRAND AFFILIATE E DELLA SOCIETÀ, LA SOCIETÀ NON PRENDERÀ PROVVEDIMENTI SU UNA PRESUNTA VIOLAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI DEL CONTRATTO CHE NON SIA STATA SEGNALATA PER ISCRITTO AL CRC DELLA SOCIETÀ ENTRO DUE ANNI DAL PRIMO EPISODIO DELLA PRESUNTA VIOLAZIONE. LE PRESUNTE VIOLAZIONI SARANNO INDICATE COME “CONTROVERSIE”, COME SPECIFICATO IN MAGGIORE DETTAGLIO NEL GLOSSARIO DELLE DEFINIZIONI ALLA SEZIONE 3 DEL CAPITOLO 7.

### 3.3 Bilanciamento dei diritti alla privacy

Le procedure di indagine della Società e il processo di risoluzione delle Controversie intendono bilanciare i vostri diritti alla privacy e quelli di altri Brand Affiliate oltre a quelli della Società. Pertanto, finché la Controversia non venga sottoposta ad arbitrato, tutte le informazioni e le prove ricevute dalla Società saranno comunicate solo a voi e ad altri Brand Affiliate coinvolti nella Controversia, come la Società riterrà necessario. Prima di divulgare le informazioni, la Società prenderà in considerazione (i) la complessità della Controversia; (ii) il dovere di bilanciare i diritti alla privacy con gli obblighi di divulgazione. Se la Controversia viene sottoposta ad arbitrato, tutte le informazioni e le prove saranno rese disponibili in conformità alle norme e procedure per l'arbitrato di Controversie descritte nel Capitolo 7.

### 3.4 Procedura

I vostri diritti ai sensi del Contratto dipendono dalla vostra osservanza di tutti i vostri obblighi ai sensi del Contratto. Se la Società stabilisce che avete violato i termini del Contratto, in tal caso, in base alla natura della Controversia, la Società, a sua esclusiva discrezione, potrà procedere come segue: (i) sospendere immediatamente il vostro account Brand Affiliate o prendere altri provvedimenti appropriati come stabilito alla Sezione 3.7 del presente Capitolo 6; (ii) procedere direttamente all'arbitrato in conformità al Capitolo 7, oppure (iii) gestire la presunta Controversia in base alle seguenti procedure:

(a) notifica scritta. Riceverete dalla Società una notifica scritta per informarvi che siete o potreste essere in violazione del Contratto;

(b) risposte e divieti della Società. A partire dalla data della notifica scritta avrete a disposizione 10 giorni lavorativi per presentare per iscritto tutte le informazioni che considerate rilevanti per la presunta Controversia. Potete fornire informazioni su individui che hanno informazioni rilevanti, insieme con i loro nomi e indirizzi, altre informazioni appropriate di contatto, e copie di tutti i documenti rilevanti. Se non rispondete alla notifica scritta

o non fornite tutti i fatti e le informazioni rilevanti, la Società potrà prendere i provvedimenti che ritiene appropriati. La Società ha il diritto di vietare le attività del vostro account Brand Affiliate (inviare ordini di Prodotti, sponsorizzazioni, ricevere i Bonus ecc.) dal momento dell'invio della notifica scritta fino alla decisione finale;

(c) CRC. La Società esaminerà ogni informazione da voi inviata entro il periodo di 10 giorni o inviata da fonti collaterali e ogni informazione che la Società avrà reperito in modo autonomo. Il CRC prenderà la decisione finale sulla Controversia e sugli eventuali provvedimenti che la Società adotterà e vi invierà copia della decisione. La Società potrà, a sua esclusiva discrezione, inviare una copia della decisione del CRC ad altre Parti interessate.

### 3.5 Compliance Appeals Committee (CAC)

Se la Società prende immediati provvedimenti come stabilito alla Sezione 3.7 del presente Capitolo 6, o se il CRC ha annunciato una decisione sulla Controversia, avrete 10 giorni lavorativi a partire dalla data della notifica scritta per inviare per iscritto il vostro ricorso al CAC. La vostra notifica scritta deve includere una descrizione della vostra obiezione al provvedimento immediato della Società o alla decisione del CRC. Entro 90 giorni dal ricevimento della vostra notifica scritta, il CAC esaminerà il vostro ricorso e fornirà una notifica scritta (i) della sua decisione finale, (ii) che il suo esame richiederà altro tempo, oppure (iii) che la questione deve procedere direttamente in sede di arbitrato ai sensi del Capitolo 7. Se il CAC ha deciso che la questione debba procedere direttamente in sede di arbitrato e non desiderate partecipare all'arbitrato, sarete comunque vincolati dalla decisione arbitrale. Quando il CAC avrà preso la sua decisione finale, vi invierà una notifica scritta e avrete 60 giorni dalla data della decisione del CAC per richiedere l'arbitrato sulla decisione del CAC.

### 3.6 Provvedimenti della Società per violazione del Contratto

Una volta che la Società ha stabilito che si è verificata una violazione del Contratto, la Società potrà, a sua esclusiva discrezione, decidendo in base a motivi obiettivi e non discriminatori, cessare il vostro Contratto. In aggiunta o in sostituzione della rescissione del vostro Contratto, la Società potrà adottare altri provvedimenti che ritiene appropriati, inclusi i seguenti (che saranno stabiliti in base al tipo di violazione contrattuale):

(a) informarvi per iscritto delle lamentele della Società e dell'intento di sospendere i vostri diritti ai sensi del Contratto se la vostra inadempienza continua;

(b) sospendere i vostri diritti ai sensi del Contratto;

(c) monitorare le vostre prestazioni future per un periodo specificato di tempo;

(d) individuare azioni specifiche da intraprendere per correggere la vostra inadempienza e richiedervi di fornire alla Società una descrizione scritta di quello che intendete fare per soddisfare i vostri obblighi contrattuali;

(e) cessare gli obblighi della Società ai sensi del Contratto e sospendere i vostri privilegi ai sensi del Contratto, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo: cessare o sospendere il vostro diritto di ricevere premi, cessare il vostro diritto di ottenere riconoscimento durante eventi aziendali o nei media aziendali (pubblicazioni, video ecc.), cessare il vostro diritto di partecipare agli eventi sponsorizzati dalla Società o dai Brand Affiliate, cessare il vostro diritto di inviare ordini di Prodotti della Società, cessare il vostro diritto di ricevere promozioni nell'ambito del Piano sui risultati di vendita, o cessare il vostro diritto di partecipare come Sponsor internazionale; ridurre il vostro Titolo e cessare il vostro diritto di ricevere Bonus sui volumi su uno o più livelli del vostro Team in conformità con le disposizioni di cui al paragrafo 6.6 del Capitolo 2; cessare il vostro stato o la vostra idoneità al riconoscimento e ai compensi come "Brand Representative" ai sensi del Piano sui risultati di vendita;

(f) ridurre il pagamento di tutto o di una parte dei vostri Bonus guadagnati dalle vendite fatte da voi o da qualsiasi parte del vostro Team in conformità con le disposizioni di cui al paragrafo 6.6 del Capitolo 2;

(g) riassegnare tutto o parte del vostro Team a uno Sponsor diverso;

(h) riscuotere dal vostro account Brand Affiliate eventuali ragionevoli risarcimenti per danni causati dalla violazione;

(l) adottare i provvedimenti che la Società ritenga appropriati per tutelare sé stessa e il suo Network; e

(j) ricorrere a un provvedimento ingiuntivo o ad altri rimedi consentiti dalla legge.

### 3.7 Provvedimenti immediati

Se la Società stabilisce, a sua esclusiva discrezione, che una Controversia richiede provvedimenti immediati, o se la Società vi ha già notificato che prenderà provvedimenti immediati per violazioni o azioni simili a quelle descritte in tale notifica, la Società potrà prendere i provvedimenti immediati o rimedi che ritenga appropriati, inclusi la cessazione del vostro account Brand Affiliate o del vostro diritto di ricevere Bonus, o di inviare ordini di Prodotti della Società. La Società vi darà notifica scritta di tali azioni. Avrete 10 giorni lavorativi per fare ricorso contro i provvedimenti della Società come stabilito nel presente Capitolo 6.

### 3.8 Rimedi

La Società si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di esercitare qualsiasi rimedio disponibile ai sensi del presente Capitolo 6. Eventuali mancanze o ritardi da parte della Società nell'esercitare tali rimedi non costituiranno una rinuncia agli stessi.

### 3.9 Cessazione del vostro Contratto

(a) Fatte salve le condizioni di questa Sezione 3.9 del Capitolo 6, (i) potete cessare il vostro account Brand Affiliate in qualsiasi momento<sup>29</sup>, e senza sostenere alcuna spesa o penale dovuta a tale cessazione, fornendo alla Società una notifica scritta e firmata di tale cessazione; (ii) la Società potrà cessare il vostro account Brand Affiliate come stabilito nel presente Capitolo 6; e (iii) la Società potrà cessare il vostro account Brand Affiliate senza preavviso se non siete impegnati in nessuna Attività commerciale per vostro conto per un periodo di almeno 12 mesi consecutivi<sup>30</sup>. **Si vedano i Riferimenti in questo paragrafo riguardo ai diritti specifici che potreste avere riguardo alla cessazione e alla riscossione di importi pagati alla Società.**

---

<sup>29</sup> Avete diritto entro 14 giorni dall'invio del Contratto per il Brand Affiliate per annullarlo con effetto immediato dandone preavviso alla Società, nel qual caso avete diritto (*il periodo di tempo potrebbe essere diverso a seconda del Mercato autorizzato – vedere alla fine di questi Riferimenti per i periodi di tempo specifici per Mercato*):

(i) di recuperare le somme di denaro versate alla Società conformemente alle commissioni del sistema di vendita e del presente Contratto; e

(ii) di restituire all'Ufficio locale Nu Skin tutta la merce acquistata nel suddetto periodo nell'ambito della rete di vendita aziendale e rimasta invenduta, purché nelle condizioni in cui si trovava al momento dell'acquisto (tale da poter essere rivenduta), e di recuperare quanto pagato per la suddetta merce; e

(iii) di annullare tutti i servizi ordinati nell'ambito della rete di vendita aziendale nel suddetto periodo e di recuperare l'importo pagato per la porzione di tali servizi non ancora erogata.

Per ottenere il rimborso degli importi di cui ai punti (i) o (iii), dovrete inviare, entro 14 giorni dalla stipula del presente Contratto, all'Ufficio locale Nu Skin una comunicazione scritta nella quale chiedete la restituzione di tali importi e Nu Skin vi rimborserà le somme a cui avete legalmente diritto entro un periodo di tempo ragionevole dopo la ricezione di tale comunicazione (*per l'Italia il rimborso deve essere entro 30 giorni*).

**Russia e Ucraina:** i compensi possono essere applicati solo a favore dell'acquirente.

Per ottenere il rimborso degli importi di cui al punto (ii), dovrete inviare all'Ufficio locale Nu Skin entro 21 giorni dall'invio della notifica di cessazione gli eventuali prodotti non ancora restituiti. Le spese di spedizione sono a vostro carico. L'importo del rimborso diverrà esigibile al momento della consegna della merce oppure immediatamente, qualora la merce non vi fosse ancora stata consegnata.

La Società non ha diritto ad applicare spese di spedizione relativamente alla merce restituita ai sensi del punto (ii) o ai servizi annullati ai sensi del punto (iii).

*Di norma, avete 14 giorni per esercitare i vostri diritti. Tuttavia, in Russia, il periodo è di 7 giorni; in Ucraina, il periodo è di 7 giorni; e in Svizzera, la notifica di annullamento entra in vigore al momento della ricezione.*

<sup>30</sup> **Francia:** la Società darà preavviso al Brand Affiliate 30 giorni prima della cessazione del suo account Brand Affiliate se il Brand Affiliate non è stato impegnato in nessuna Attività commerciale per un periodo di almeno 12 mesi consecutivi.

(b) Se cessate il vostro account Brand Affiliate, la cessazione entrerà in vigore al momento successivo tra: (i) la data in cui la Società riceve la vostra notifica scritta di cessazione, (ii) la data specificata nella vostra notifica scritta.

(c) La cessazione del vostro account Brand Affiliate comporta la perdita di tutti i diritti e benefici del ruolo di Brand Affiliate, inclusa la perdita permanente del vostro Team. Dopo la cessazione del vostro account Brand Affiliate, da parte vostra o da parte della Società, potrete fare di nuovo domanda per diventare Brand Affiliate inviando alla Società un nuovo Contratto per il Brand Affiliate una volta trascorso il periodo di attesa stabilito al Capitolo 1, Sezione 3.3 delle presenti Norme e Procedure. Il requisito dell'invio di un nuovo Contratto per il Brand Affiliate è obbligatorio, sia che stiate facendo domanda come Brand Affiliate con il vostro ex Sponsor sia con uno Sponsor nuovo.

(d) Alla cessazione di un account Brand Affiliate per qualsiasi motivo, se sono in corso indagini e/o questioni legali non risolte in relazione allo stesso, incluse violazioni presunte o effettive del Contratto, in tal caso il Team non potrà passare alla upline finché tutte le indagini e/o questioni legali in corso siano state risolte dalla Società e tutte le sanzioni siano state pienamente applicate.

(e) Gli obblighi del Contratto descritti nel Capitolo 5 sopravvivranno all'annullamento, alla cessazione o alla scadenza del Contratto. Anche ogni altra disposizione, o una sua parte, che, per sua natura, debba sopravvivere l'annullamento, la cessazione o la scadenza sopravvivrà per la durata specifica.

## Capitolo 7. Arbitrato

---

### 1 Che cos'è un arbitrato obbligatorio

Al fine di accelerare la risoluzione di tutte le Controversie, la Società ha istituito una procedura obbligatoria di arbitrato. L'arbitrato è il rinvio di una Controversia al giudizio di una terza Parte imparziale selezionata da voi, dalla Società e dagli altri Brand Affiliate coinvolti nella Controversia. Un arbitro agisce come un giudice, ascolta le testimonianze delle Parti, ed emette una decisione vincolante. La decisione dell'arbitro è una sentenza applicabile per legge. L'oggetto dell'arbitrato è la conciliazione delle differenze tra le Parti in un modo più rapido, meno costoso e forse meno formale di quanto sia possibile nei normali procedimenti giudiziari.

### 2 L'arbitrato è obbligatorio e vincolante per tutte le Controversie

VOI E LA SOCIETÀ CONCORDATE CHE L'ARBITRATO OBBLIGATORIO E VINCOLANTE È L'UNICO MODO PER RISOLVERE TUTTE LE CONTROVERSIE. RINUNCIATE A TUTTI I DIRITTI A PROCESSI DAVANTI A UNA GIURIA O A UN TRIBUNALE PER RISOLVERE UNA CONTROVERSIA. L'ARBITRATO È INAPPELLABILE E NON È POSSIBILE FARE RICORSO CONTRO LA DECISIONE. LO STATO DELLO UTAH NEGLI STATI UNITI D'AMERICA SARÀ LA SEDE ESCLUSIVA DELL'ARBITRATO PER TUTTE LE CONTROVERSIE.

### 3 Definizione di Controversia

Per "Controversia" si intende: "TUTTE LE CONTROVERSIE, LE AZIONI LEGALI O I RECLAMI, BASATE SU CONTRATTO, ILLECITI, LEGGI, RESPONSABILITÀ PER DANNI, PATRIMONIO, O ALTRE AZIONI LEGALI, (I) DERIVANTI DA O RELATIVI A QUESTO CONTRATTO, (II) TRA VOI E GLI ALTRI BRAND AFFILIATE DERIVANTI DA O RELATIVI A UN ACCOUNT BRAND AFFILIATE, O I VOSTRI RAPPORTI COMMERCIALI COME COLLABORATORI INDIPENDENTI DELLA SOCIETÀ, (III) TRA VOI E LA SOCIETÀ, (IV) RELATIVI ALLA SOCIETÀ O ALLE SUE ENTITÀ AFFILIATE PASSATE O PRESENTI, I LORO PROPRIETARI, DIRIGENTI, FUNZIONARI, DIPENDENTI, INVESTITORI, O FORNITORI, (V) RELATIVI AI PRODOTTI, (VI) RIGUARDANTI LA RISOLUZIONE DELLA SOCIETÀ SU QUALSIASI ALTRA QUESTIONE CHE HA UN INFLUSSO SUL VOSTRO ACCOUNT BRAND AFFILIATE, O CHE DERIVA O RIGUARDA LE

ATTIVITÀ DELLA SOCIETÀ, INCLUSO IL VOSTRO DISSENSO CON I PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI DELLA SOCIETÀ O L'INTERPRETAZIONE DEL CONTRATTO”.

## 4 Mediazione

La mediazione è un processo nel quale una terza Parte neutrale tenta di risolvere una Controversia tra Parti contendenti. L'oggetto della mediazione è di migliorare la reciproca comprensione delle Parti nella Controversia e convincerle ad adeguare le proprie posizioni verso un compromesso e possibilmente verso la risoluzione della Controversia. Se tutte le Parti che hanno partecipato alla procedura del CRC accettano la mediazione, la Società faciliterà tale mediazione che si terrà a Salt Lake City, Utah, Stati Uniti, presso gli uffici dei legali esterni della Società. La mediazione sarà condotta in lingua inglese. Tutte le spese e i costi della mediazione saranno sostenuti in parti uguali dalle Parti. Se non tutte le Parti concordano sulla mediazione, la Controversia sarà rinviata in sede arbitrale come stabilito dal presente Capitolo 7.

## 5 Richiesta di arbitrato

Per comodità di riferimento, tutte le Parti che hanno partecipato al procedimento del CAC e che parteciperanno all'arbitrato, inclusa la Società, possono essere indicate come “Parti” in questo Capitolo 7. Entro 60 giorni dalla data della decisione del CAC, se una Parte non è soddisfatta della decisione del CAC dovrà comunicare per iscritto a tutte le altre Parti nel procedimento del CAC la sua richiesta che la Controversia sia rinviata in sede arbitrale dinanzi a un arbitro esterno neutrale (“Richiesta di arbitrato”). Il mancato invio tempestivo di una Richiesta di arbitrato costituirà accettazione della decisione del CAC e la Parte accetta di rispettare i termini della decisione. Entro un ragionevole lasso di tempo dopo il ricevimento della Richiesta di arbitrato, la Società, tramite i propri legali esterni, contatterà tutte le Parti in merito alla data del procedimento arbitrale e fornirà un elenco di potenziali arbitri.

## 6 Procedura arbitrale

### 6.1 Regolamento di arbitrato; sede

L'arbitrato sarà condotto da un arbitro professionale concordato dalle Parti. L'arbitrato sarà condotto in conformità con la legge in materia dello Stato dello Utah, lo Utah Uniform Arbitration Act. L'arbitrato si terrà a Salt Lake City, Utah, negli Stati Uniti, presso gli uffici dei legali esterni della Società.



## 6.2 Produzione del materiale probatorio

L'arbitro potrà a sua discrezione ordinare uno scambio delle informazioni e del materiale probatorio tra le Parti, inclusi a titolo esemplificativo e non limitativo la produzione dei documenti richiesti, lo scambio delle sintesi delle testimonianze dei testimoni proposti e le deposizioni dei testimoni e delle Parti. Inoltre, su approvazione dell'arbitro selezionato, le Parti potranno presentare una relazione pre-arbitrato per delineare il fondamento dell'azione legale e i fatti alla base della stessa.

## 6.3 Data del procedimento arbitrale

Eccetto se tutte le Parti concordano di prorogare la data del procedimento arbitrale, esso avrà luogo entro e non oltre sei mesi dopo la data della Richiesta di arbitrato.

## 6.4 Lingua

L'arbitrato sarà condotto in lingua inglese, ma su richiesta e a spese della Parte richiedente, i documenti e le testimonianze saranno tradotti nella lingua scelta da tale Parte.

## 6.5 Divieto di azioni collettive

Nessuna Controversia potrà essere giudicata, né in arbitrato né in altri procedimenti giudiziari, come azione collettiva (class action).

## 6.6 Presenza consentita

Per ogni Parte nella procedura di arbitrato è consentita la presenza della Parte stessa, degli individui inclusi nel Contratto per il Brand Affiliate della Parte, e di non più di due legali per Parte.

## 6.7 Spese e onorari dell'arbitrato

Tutte le spese e gli onorari dell'arbitrato saranno sostenuti nella stessa misura da tutte le Parti.

## 6.8 Aggiudicazione

(a) La decisione arbitrale sarà finale e vincolante. Costituirà una risoluzione completa di tutte le dispute e controversie tra le Parti in arbitrato. La sentenza arbitrale può essere registrata presso qualsiasi tribunale dello Stato dello Utah negli Stati Uniti. Tutti i Brand Affiliate e i Team delle Parti saranno vincolati alla sentenza arbitrale finale.

(b) La sentenza arbitrale sarà per iscritto e basata sull'applicazione rigorosa delle norme di legge ai fatti sottoposti all'arbitrato. L'arbitro è autorizzato ad assegnare a una delle Parti il risarcimento ritenuto adeguato al tempo, alle spese e all'impegno del procedimento arbitrale incluse le spese di arbitrato e le spese legali. I danni punitivi non saranno tuttavia consentiti in nessuna Controversia. **NÉ LE PARTI NÉ LA SOCIETÀ, NÉ ALCUNA DELLE ENTITÀ CORRELATE ALLA SOCIETÀ, I SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, DIPENDENTI, INVESTITORI O FORNITORI, AVRANNO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI PUNITIVI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTI O GUADAGNI FUTURI, O LA PERDITA DI REPUTAZIONE COMMERCIALE O DI OPPORTUNITÀ COMMERCIALI RIGUARDANTI LA VIOLAZIONE EFFETTIVA O PRESUNTA DEL CONTRATTO, O PER ALCUN ATTO, OMISSIONE O ALTRA CONDOTTA DERIVANTE DALLO STATO DELLA PARTE COME COLLABORATORE INDIPENDENTE E BRAND AFFILIATE DELLA DISTRIBUZIONE DEI PRODOTTI DELLA SOCIETÀ.**

## 6.9 Riservatezza

Tutti i procedimenti arbitrali saranno a porte chiuse e riservati. Eccetto per quanto possa essere richiesto dalle leggi e dall'uso da parte della Società di una sentenza arbitrale come precedente per decidere in future Controversie, né le Parti né l'arbitro potranno divulgare la sentenza, i suoi contenuti o i suoi esiti senza il preventivo consenso scritto di tutte le Parti.

## 6.10 Esecuzione della sentenza arbitrale; provvedimenti ingiuntivi

Fatta salva tale politica sull'arbitrato, ogni Parte potrà rivolgersi a un tribunale della giurisdizione competente nella contea e nello Stato dello Utah, Stati Uniti, o in qualsiasi altra giurisdizione come necessario (i) per dare applicazione alla sentenza arbitrale o al provvedimento ingiuntivo deciso dall'arbitro, oppure (ii) per richiedere una ordinanza restrittiva temporanea, ingiunzione preliminare, o altro provvedimento ingiuntivo prima, mentre è in corso un procedimento arbitrale, o dopo la decisione arbitrale. L'avvio di un'azione giudiziaria in tribunale

per ottenere un equo rimedio, o per applicare una sentenza arbitrale o un'ordinanza, non costituirà una rinuncia dell'obbligo di ogni Parte di sottoporre ad arbitrato ogni Controversia.

## 6.11 Sopravvivenza

Il vostro consenso all'arbitrato sopravvivrà alla cessazione o alla scadenza del Contratto e di qualsiasi altro accordo tra voi e la Società.

# 7 Rivendicazioni di terzi

Per tutelare la Società, i suoi beni e la sua reputazione da rivendicazioni o controversie avviate da terze Parti esterne (diverse dai Brand Affiliate), la Società richiede quanto segue: se un Brand Affiliate è accusato di violazioni di diritti di proprietà di terze Parti (diverse da altri Brand Affiliate) derivanti dai beni di proprietà della Società, o se il Brand Affiliate è oggetto di rivendicazioni o azioni legali relative alla sua condotta commerciale o a qualsiasi altra azione che direttamente o indirettamente abbia un impatto negativo sulla Società o metta a rischio la Società, la sua reputazione, o uno dei suoi beni tangibili o intangibili, il Brand Affiliate in questione informerà immediatamente la Società. La Società potrà, a sue spese e con ragionevole preavviso, prendere qualsiasi provvedimenti ritenga necessario (incluso, a titolo esemplificativo e non limitativo, controllare ogni discussione relativa a processi o accomodamenti) per tutelare sé stessa, la sua reputazione e i suoi beni di proprietà tangibili o intangibili. Il Brand Affiliate non dovrà intraprendere alcuna azione riguardo a tali rivendicazioni e azioni legale, eccetto con il consenso della Società, che non sarà ragionevolmente negato.

# Capitolo 8. Termini generali

---

## 1 Termini generali

### 1.1 Modifiche al Contratto

La Società si riserva espressamente il diritto di apportare modifiche al Contratto con 30 giorni di preavviso pubblicato sui siti web della Società, tramite i normali canali di comunicazione con i Brand Affiliate, o come stabilito alla Sezione 1.6 del presente Capitolo 8. Accettate che 30 giorni dopo tale preavviso, le modifiche entreranno in vigore e saranno automaticamente incorporate nel Contratto tra voi e la Società come disposizioni valide e vincolanti. Continuando ad agire in qualità di Brand Affiliate, svolgendo qualsiasi Attività commerciale, o accettando un Bonus dopo che le modifiche sono entrate in vigore, accettate i nuovi termini del Contratto. Se non accettate queste modifiche, potete scegliere di cessare il Vostro Contratto ai sensi della Sezione 4.4 nel Capitolo 1.

### 1.2 Rinunce ed eccezioni

La Società si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di rinunciare a perseguire o applicare un'eccezione per una violazione di qualsiasi disposizione del Contratto. Ogni eventuale rinuncia da parte della Società a perseguire violazioni delle disposizioni del Contratto e ogni eventuale eccezione alle disposizioni del Contratto devono essere comunicate per iscritto e non saranno interpretate come rinunce a perseguire successive o ulteriori violazioni o come eccezioni per qualsiasi altra Persona. I diritti e le prerogative della Società ai sensi del Contratto possono essere esercitati a esclusiva discrezione della Società. Ogni eccezione applicata dalla Società, e ogni mancanza o ritardo della Società nell'esercizio di diritti o prerogative previsti dal Contratto, non costituirà una eccezione o rinuncia futura di quel diritto o prerogativa.

### 1.3 Contratto integrato

Il Contratto è l'espressione finale dell'accordo tra voi e la Società riguardo a tutte le questioni trattate dal Contratto stesso e sostituisce tutti gli accordi precedenti e contemporanei (sia verbali che scritti) tra le Parti. Il Contratto annulla tutte le precedenti note, comunicazioni interne, dimostrazioni, discussioni e descrizioni relative alla materia oggetto del Contratto. Il Contratto potrà essere alterato o emendato dalla Società solo come stabilito dalle presenti Norme e Procedure. L'esistenza del Contratto non può essere contraddetta da

prove di presunti accordi precedenti o contemporanei, sia verbali che scritti.

In caso di discrepanze tra i termini del Contratto e le dichiarazioni verbali rese a voi da dipendenti della Società o da un altro Brand Affiliate, prevarranno i termini e i requisiti espressi scritti del Contratto.

#### 1.4 Divisibilità

Ogni disposizione del Contratto che sia proibita, annullata in via giudiziaria o altrimenti resa inapplicabile in qualsiasi giurisdizione cesserà di essere valida solo nella misura di tale proibizione, annullamento o inapplicabilità e solamente in quella giurisdizione. Ogni disposizione del Contratto che sia proibita, annullata in via giudiziaria o resa inapplicabile non annullerà né renderà inapplicabili le altre disposizioni del Contratto, e non sarà annullata o resa inapplicabile in altre giurisdizioni.

#### 1.5 Legislazione vigente e giurisdizione

Lo Stato dello Utah negli Stati Uniti sarà la sede esclusiva per l'arbitrato o qualsiasi altra risoluzione di tutte le Controversie. Il luogo di origine del Contratto è lo Stato dello Utah, negli Stati Uniti, e il Contratto sarà governato da e interpretato in base alle leggi dello Stato dello Utah, negli Stati Uniti, a prescindere dalle sue norme sui conflitti di leggi. La sede esclusiva per tutte le Controversie, inclusa la validità delle disposizioni riguardanti l'arbitrato, la sede e la giurisdizione, sarà Salt Lake County, Utah, Stati Uniti. Acconsentite alla giurisdizione personale di ogni tribunale dello Stato dello Utah, negli Stati Uniti, e rinunciate a ogni obiezione sulla scelta della sede. Rinunciate a ogni privilegio di giurisdizione di cui potreste beneficiare in base alle leggi del vostro Paese di residenza.

#### 1.6 Notifiche

Eccetto se diversamente specificato dal Contratto, le notifiche e altre comunicazioni richieste o consentite ai sensi del Contratto saranno per iscritto e consegnate di persona, trasmesse via fax o inviate tramite posta prioritaria, raccomandata o corriere espresso, in busta preaffrancata. Eccetto se diversamente stabilito dal Contratto, le notifiche saranno considerate consegnate al momento della consegna di persona, o se trasmesse via fax, un giorno dopo la data del fax, o se inviate per posta, cinque giorni dopo la data della spedizione all'indirizzo dell'Ufficio locale Nu Skin applicabile all'attenzione dell'Ufficio Legale o all'indirizzo del Brand Affiliate come indicato nel Contratto per il Brand Affiliate, eccetto se è stato comunicato alla Società un nuovo indirizzo.

## 1.7 Successori

Il Contratto sarà vincolante e a beneficio delle Parti contraenti e dei loro rispettivi successori e assegnatari.

## 1.8 Intestazioni

Le intestazioni utilizzate nel presente Contratto hanno puramente scopo di riferimento e non limiteranno né avranno altro influsso sui termini o sulle disposizioni del Contratto.

## 1.9 Riferimenti interni

Tutti i riferimenti nel presente documento a Sezioni o a Capitoli sono riferimenti alle Sezioni o ai Capitoli di queste Norme e Procedure, eccetto se diversamente indicato.

## 1.10 Pluralità e genere

Tutte le parole saranno considerate inclusive delle rispettive forme plurali e singolari e di tutti i generi.

## 1.11 Traduzioni

In caso di discrepanze tra la versione inglese del Contratto e una sua traduzione, prevarrà la versione inglese.

## Appendice A – Glossario e definizione dei termini

---

### **ADR (Programma fedeltà per la consegna automatica)**

Programma opzionale disponibile in alcuni Paesi autorizzati che consente ai Brand Affiliate di inviare alla Società un ordine continuo che sarà spedito ai Brand Affiliate su base mensile.

### **Materiali pubblicitari**

Tutti i materiali elettronici, stampati, presentazioni verbali o altri tipi di materiali usati nell'offerta o nella vendita dei Prodotti, nel reclutamento di potenziali Brand Affiliate, o nella formazione dei Brand Affiliate, che fanno riferimento alla Società, ai suoi Prodotti, al Piano sui risultati di vendita, o ai suoi nomi commerciali o loghi e possono includere i Materiali pubblicitari personalizzati.

### **Mercato autorizzato**

Ogni mercato designato per iscritto dalla Società come ufficialmente aperto alle attività commerciali per tutti i Brand Affiliate.

### **Diritti di godimento**

#### In relazione agli account Brand Affiliate:

ogni tipo di interesse, diretto o indiretto, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo: interessi di proprietà, diritti a benefici presenti o futuri, finanziari o di altro tipo, diritti di partecipare a viaggi e altri eventi sponsorizzati dalla Società, diritti di acquistare Prodotti a prezzi all'ingrosso, riconoscimento di qualsiasi tipo o altri benefici tangibili o intangibili associati a un account Brand Affiliate.

I coniugi o conviventi dei Brand Affiliate hanno diritti di godimento sul loro account.

Se una Persona è o dovrebbe essere indicata sul Modulo per Entità aziendale di una Entità aziendale, è considerata titolare di diritti di godimento sull'account Brand Affiliate di tale Entità aziendale. Ogni individuo con diritti di godimento in una Entità aziendale sarà considerato titolare di diritti di godimento sull'account Brand Affiliate.

#### In relazione a una Società di vendita diretta:

ogni tipo di interesse, diretto o indiretto, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo: interessi di proprietà, diritti a benefici presenti o futuri, finanziari o di altro tipo, diritti di partecipare a viaggi e altri eventi sponsorizzati dalla Società di vendita diretta, diritti di acquistare i Prodotti di una Società di vendita diretta a prezzi all'ingrosso, riconoscimento di qualsiasi tipo o altri benefici tangibili o intangibili associati a un account Brand Affiliate per una

Società di vendita diretta. Un individuo ha diritti di godimento sull'account Brand Affiliate per una società di vendita diretta (i) del coniuge o convivente, oppure (ii) di una Entità aziendale se l'individuo ha diritti di godimento sulla Entità aziendale.

## **Bonus**

Compenso pagato dalla Società a un Brand Affiliate in base al volume dei Prodotti venduti dal Brand Affiliate, dal suo Team e dai Breakaway Brand Representative a condizione che siano soddisfatti tutti i requisiti indicati nel Piano sui risultati di vendita. All'Ufficio locale Nu Skin è stato assegnato il diritto di pagare i Bonus ai Brand Affiliate nel Mercato di residenza.

## **Brand Affiliate**

Un collaboratore indipendente autorizzato ai sensi del Contratto a commercializzare i Prodotti, reclutare altri Brand Affiliate e ricevere i Bonus in conformità ai requisiti del Piano sui risultati di vendita. Il rapporto di un Brand Affiliate con la Società è disciplinato dal Contratto.

## **Account Brand Affiliate**

L'account di un Brand Affiliate creato quando un individuo o Entità aziendale sottoscrive un rapporto contrattuale con la Società.

## **Contratto per il Brand Affiliate**

Per Contratto per il Brand Affiliate si intende l'insieme del Contratto per il Brand Affiliate e del Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA) (incluso l'Accordo sull'Arbitrato obbligatorio e vincolante e disposizioni varie), le presenti Norme e Procedure, il Piano sui risultati di vendita e i materiali riguardanti i programmi opzionali, ciascuno con le eventuali modifiche, e incorporati per riferimento nel presente documento.

## **Organizzazione di Brand Affiliate**

Ogni organizzazione stabilita da un Brand Affiliate che offre supporto alle vendite, materiali motivazionali o formativi, iscrizioni a siti web, Materiali e Servizi di assistenza commerciale, corsi di formazione, eventi di riconoscimento, dati relativi a potenziali clienti o altri strumenti di promozione commerciale a un gruppo specifico di Brand Affiliate affiliati.

## **Brand Representative**

Un Brand Affiliate che ha completato il processo di qualifica formale delineato nel Piano sui risultati di vendita. I Brand Representative sono separati dal gruppo del loro Sponsor e il loro volume non conta ai fini del conteggio del volume totale dello Sponsor o dei criteri per il mantenimento ma lo Sponsor continua a ricevere i Bonus Breakaway



sul gruppo come stabilito nel Piano sui risultati di vendita. Per maggiori dettagli, fare riferimento al Piano sui risultati di vendita.

## **Attività commerciale**

Ogni attività che reca benefici all'attività commerciale di un account Brand Affiliate, o lo promuove o lo assiste, inclusi la firma di un Contratto per il Brand Affiliate, l'acquisto di Prodotti dalla Società o la restituzione di Prodotti alla Società, la sponsorizzazione e/o il reclutamento di nuovi Brand Affiliate, l'uso di carte di credito, servizi di spedizione, o qualsiasi altra attività che la Società, a sua esclusiva discrezione, considera una sostanziale promozione dell'attività commerciale della Società.

## **Attività di sviluppo commerciale**

Ogni attività che reca benefici a un'altra Società di vendita diretta, o ne promuove, assiste o supporta in qualsiasi modo l'attività commerciale, lo sviluppo, le vendite o la sponsorizzazione, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo: la vendita di prodotti o servizi, la promozione dell'opportunità commerciale, apparire per conto della Società di vendita diretta o uno dei suoi rappresentanti, consentire al proprio nome di essere usato per promuovere la Società di vendita diretta, i suoi prodotti, i suoi servizi o le sue opportunità, sponsorizzare o reclutare per conto della società di vendita diretta, ricoprire un ruolo di membro del Consiglio di amministrazione, o di dirigente o rappresentante o incaricato della società di vendita diretta, avere quote di proprietà o altri diritti di godimento, diretti o indiretti.

## **Entità aziendale**

Qualsiasi Entità aziendale con funzione legale, come una impresa, partnership, società a responsabilità limitata, trust, o altra forma di organizzazione aziendale legalmente costituita secondo le leggi della giurisdizione in cui è registrata.

## **Modulo per Entità aziendale**

Un documento supplementare considerato parte del Contratto per il Brand Affiliate. Il Modulo per Entità aziendale deve essere compilato e firmato da un'Entità aziendale che fa richiesta di diventare Brand Affiliate, oltre che da ogni Partecipante a tale Entità aziendale. Il Modulo per Entità aziendale deve elencare tutte le persone che sono soci, azionisti, direttori, dirigenti, membri dell'Entità aziendale, o chiunque altro abbia diritti di godimento sull'Entità aziendale.

## **Materiali di assistenza commerciale**

Tutti i materiali elettronici, stampati, presentazioni verbali o altri tipi di materiali usati nell'offerta o nella vendita dei Prodotti, nel reclutamento di potenziali Brand Affiliate, o nella formazione dei Brand Affiliate, che fanno riferimento alla Società, ai suoi Prodotti, al Piano sui risultati di vendita o ai suoi nomi commerciali.

## **Materiali e Servizi di assistenza commerciale**

Questo termine è usato in riferimento comune ai Materiali di assistenza commerciale e ai Servizi di assistenza commerciale.

## **Servizi di assistenza commerciale**

Servizi o strumenti commerciali a supporto dell'offerta o della vendita dei Prodotti della Società, del reclutamento di potenziali Brand Affiliate, o della formazione dei Brand Affiliate.

## **CAC**

Il Compliance Appeals Committee il cui ruolo è descritto al Capitolo 6.

## **Convivente**

Una persona che abita con il Brand Affiliate come se fosse il o la coniuge, anche se non sono legalmente sposati.

## **Società**

“Nu Skin” o “Società” indica NSI e le sue entità affiliate.

## **Materiali di assistenza commerciale approvati dalla Società**

Materiali di marketing designati per iscritto dalla Società come approvati per l'uso in Paesi specifici.

## **Informazioni riservate**

Tutte le informazioni private, riservate e/o di proprietà che vi sono state comunicate o che avete reperito voi stessi e che riguardano la Società, incluse, a titolo esemplificativo e non limitativo: informazioni sui diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, il Network, informazioni personali, volumi di vendita e genealogia, manuali, protocolli, politiche, procedure, informazioni di marketing e strategiche, software di computer, materiali per la formazione, informazioni finanziarie non pubbliche, e tutte le copie, le note o i sommari di tali informazioni, o qualsiasi altra informazione che la Società considera di proprietà, altamente sensibile o preziosa per la sua attività.

## **Contratto**

L'accordo tra un Brand Affiliate e la Società composto dal Contratto per il Brand Affiliate, dai Moduli per Entità

aziendale e dal Contratto per l'Acquisto dei Prodotti nel Paese di residenza. Il Contratto costituisce l'accordo completo e unico tra la Società e un Brand Affiliate.

## **Congresso**

Un Congresso è una fiera commerciale approvata dalla Società, che riguarda direttamente le attività della Società e durante la quale i Brand Representative possono noleggiare uno stand o allestire un chiosco espositivo.

## **CRC**

Il Compliance Review Committee il cui ruolo è descritto al Capitolo 6.

## **Autorità di protezione dei dati**

Qualsiasi rappresentante o agente del governo che ha l'autorità per far rispettare le leggi sulla privacy e sulla sicurezza dei dati locali.

## **Soggetto dei dati**

Una persona fisica, in questo caso, un Brand Affiliate o un cliente, le cui informazioni sono elaborate in conformità con l'Informativa sulla privacy di Nu Skin.

## **Società di vendita diretta**

Una società che usa una forza vendite di collaboratori indipendenti che vendono prodotti e servizi e che li retribuisce tramite un piano dei compensi a singolo livello o a livelli multipli per (i) le vendite da loro concluse, e/o (ii) le vendite concluse da altri collaboratori indipendenti che si sono registrati come tali per distribuire gli stessi prodotti e servizi.

## **Controversia**

Definita nella Sezione 3 del Capitolo 7.

## **Sito di Internet Marketing Blue Diamond Director**

Un sito web (i) di proprietà di, controllato da o contenente materiale fornito da un Brand Affiliate il cui attuale Titolo è Blue Diamond Director o superiore, e (ii) correttamente registrato presso la Società e soggetto a una Notifica di registrazione attuale.

## **Informazioni**

Tutti i dati elaborati dalla Società o da un Brand Affiliate ai sensi delle Sottosezioni 2.1 e 2.2 di queste Norme e procedure, compresi dati personali e dati sensibili.

## **Sponsor internazionale**

Un Brand Affiliate in regola, autorizzato ai sensi di un Contratto per lo Sponsor internazionale (ISA) ad agire come Sponsor in un Mercato autorizzato al di fuori del Paese, territorio o altra giurisdizione politica nella quale il Brand Affiliate ha inizialmente avviato un account Brand Affiliate per la Società.

## **Materiali di Internet Marketing**

Materiali di marketing riguardanti la Società, i suoi Prodotti, o il Piano sui risultati di vendita o l'opportunità di guadagno che non sono stati prodotti dalla Società e approvati per la pubblicazione su blog personali, pagine Facebook e siti di social networking.

## **Sito di Internet Marketing**

Un "Sito di Internet Marketing" è un sito web (a) utilizzato principalmente (per intero o in una sua parte significativa) per pubblicare o comunicare informazioni sulla Società, i suoi Prodotti, o il Piano sui risultati di vendita o l'opportunità di guadagno, oppure (b) contenente "Materiali di Internet Marketing".

## **Accordo di licenza**

L'accordo tra la Società e il Brand Affiliate Blue Diamond Director che disciplina il diritto di tale Brand Affiliate di usare certi marchi registrati e nomi commerciali della Società nei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director e in internet.

## **Network**

Il network di Brand Affiliate e clienti della Società e tutti i vari elenchi che descrivono il network o i suoi membri, incluse a titolo esemplificativo e non limitativo tutte le informazioni di contatto o personali dei Brand Affiliate e dei clienti raccolte dalla Società.

## **Mercato non di residenza**

Un Mercato autorizzato diverso dal vostro Mercato di residenza.

## **NSI**

Nu Skin International, Inc. (NSI) è una società degli Stati Uniti costituita ai sensi delle leggi dello Stato dello Utah, con sede a Provo, Utah, Stati Uniti d'America.

## **Ufficio locale Nu Skin**

L'entità affiliata della Società che opera nel vostro Paese di residenza e che è Parte contraente del vostro Contratto per il Brand Affiliate. Gli Uffici locali Nu Skin sono elencati nella Sezione 1.1 del Capitolo 1 delle presenti Norme e Procedure.

## **Partecipante**

Ogni persona che ha diritti di godimento su una Entità aziendale o su un account Brand Affiliate.

## **Persona**

Un individuo o un'Entità aziendale.

## **Materiali Pubblicitari Personalizzati**

Biglietti da visita, carta intestata, carta da lettere, buste, blocchi appunti, etichette autoadesive, cartellini nominativi o tessere delle Associazioni di vendita diretta, intestati con i nomi o i loghi della Società e il nome del Brand Affiliate, il suo indirizzo, numero di telefono e altre informazioni personali di contatto.

## **Dati personali**

Qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile. Una persona fisica identificabile è quella che può essere identificata, direttamente o indirettamente, in particolare facendo riferimento a un identificatore come un nome, un numero di identificazione, dati di localizzazione, un identificatore online o a uno o più fattori specifici per l'identità fisica, fisiologica, genetica, mentale, economica, culturale o sociale di quella persona fisica.

## **Norme e procedure**

Le norme che disciplinano la condotta di un Brand Affiliate nello svolgimento della sua attività come stabilito nel presente documento (incluse le norme supplementari) e che definiscono i diritti e i rapporti delle Parti.

## **Partecipante principale**

Partecipante dell'Entità aziendale che si occupa della gestione quotidiana dell'Entità aziendale e che è designato come unica persona autorizzata a rappresentare legalmente l'Entità aziendale nei rapporti con la Società.

## **Processo o trattamento**

Qualsiasi operazione o insieme di operazioni eseguite dal Brand Affiliate su Informazioni o insiemi di informazioni, anche con strumenti automatizzati, quali: raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione, conservazione,

adattamento o alterazione, recupero, consultazione, utilizzo, divulgazione mediante trasmissione, diffusione o altrimenti messa a disposizione, allineamento o combinazione, restrizione, cancellazione o distruzione.

## **Prodotti**

I prodotti e servizi della Società che sono venduti tramite l'Ufficio locale Nu Skin nei singoli Paesi autorizzati.

## **Brand Representative provvisorio**

Un Brand Representative provvisorio è un Brand Representative che non ha soddisfatto i Criteri per il mantenimento del livello di Brand Representative e ha già usufruito del mese di proroga. Per maggiori dettagli, fare riferimento al Piano sui risultati di vendita.

## **Brand Representative in via di qualificazione**

Un Brand Representative in via di qualificazione (Q1, Q2) è un Brand Representative che ha concluso con successo il primo mese di qualificazione da Brand Representative (detto Mese LOI) ed è ora avviato verso la qualificazione come Brand Representative per la Società. Per maggiori dettagli, fare riferimento al Piano sui risultati di vendita.

## **Mercato di residenza**

Per un individuo, è il Paese, territorio o altra giurisdizione politica in cui è residente legale, e per cui è stato firmato il Contratto per il Brand Affiliate. Per un'Entità aziendale, come una impresa, partnership, società a responsabilità limitata, o altra forma di organizzazione aziendale, è il Paese, territorio o altra giurisdizione politica in cui si è legalmente costituita ai sensi delle leggi del Paese di residenza e per cui è stato firmato il Contratto per il Brand Affiliate.

## **Volume delle vendite**

Un sistema di punti utilizzato dalla Società per confrontare il valore relativo dei Prodotti in varie valute e su vari mercati. A ciascun Prodotto viene assegnato una quantità specifica di punti per il Volume delle Vendite. Fare riferimento al Piano sui risultati di vendita per maggiori dettagli sul Volume delle Vendite e su calcolo e pagamento dei vari Bonus.

## **Dati sensibili**

Qualsiasi informazione che rivela origine razziale o etnica, opinioni politiche, convinzioni religiose o filosofiche, appartenenza sindacale, dati genetici, dati biometrici, dati relativi alla salute o dati relativi alla vita sessuale o all'orientamento sessuale di una persona fisica o informazioni relative a condanne penali e reati.

## **Sponsor**

Un Brand Affiliate che recluta di persona un altro Brand Affiliate o Cliente Privilegiato per l'iscrizione al proprio

Livello 1 (il Livello 1 include tutti gli account che sono attualmente sponsorizzati da un Brand Affiliate a prescindere dal titolo). Per maggiori dettagli, fare riferimento al Piano sui risultati di vendita.

### **Subincaricato del trattamento dei dati**

Qualsiasi entità che elabora le informazioni per conto di un Responsabile del trattamento.

### **Team**

Il vostro Team è formato dal vostro Gruppo e da tutti i Gruppi in cui potete ricevere un Leading Bonus. Per i dettagli sui Gruppi e sul Leading Bonus, consultare il Piano sui risultati di vendita Velocity by Nu Skin™.

### **Mercato escluso**

Qualsiasi Mercato che non sia un Mercato autorizzato. I Mercati esclusi sono riservati esclusivamente a Nu Skin. L'elenco di Mercati autorizzati è pubblicato su [www.nuskin.com](http://www.nuskin.com).

### **URL**

Uno Uniform Resource Locator (localizzatore unico della risorsa) o indirizzo web.

### **Piano sui risultati di vendita Velocity by Nu Skin™**

Il piano specifico utilizzato dalla Società che delinea i dettagli e i requisiti della struttura dei compensi per i Brand Affiliate.

# Appendice B – Politiche per Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director

---

## 1 Politiche per Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director

### 1.1 Conformità alle leggi e alle Norme e Procedure

I Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director devono rispettare le presenti Norme e Procedure e tutte le leggi e normative vigenti, inclusi i diritti di proprietà intellettuale di altre Persone. Avete la piena responsabilità dei contenuti dei vostri Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director. La registrazione dei vostri Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director è esclusivamente a scopi di tracciabilità e la Società non ha alcun obbligo di garantire che i vostri Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director rispettino le leggi e normative vigenti. Il processo di registrazione non costituisce consulenza legale da parte della Società e si consiglia vivamente di rivolgersi a consulenti legali indipendenti in merito alla legalità e alla conformità normativa dei vostri Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

### 1.2 Identificazione degli autori

I Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director devono riportare in evidenza (a) che i materiali sono “Prodotti da un Brand Affiliate indipendente” e altre diciture simili eventualmente richieste dalla Società per identificare i materiali come prodotti dal Brand Affiliate, e (b) il nome e l’indirizzo del Brand Affiliate Blue Diamond Director che pubblica i Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director. Per esempio: “Questo materiale è stato prodotto da Mario Bianchi, un Brand Affiliate indipendente di Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo, Utah 84601, USA”. Non potete affermare, lasciar intendere o implicare che i Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director siano stati prodotti, approvati, sottoscritti o raccomandati dalla Società.

### 1.3 Uso dei contenuti prodotti dalla Società

I Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director possono usare contenuti prodotti dalla Società come ad esempio immagini, video e descrizioni dei Prodotti e del Piano sui risultati di vendita che sono stati designati



dalla Società come disponibili per l'uso in (i) Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director, e (ii) il Mercato Autorizzato nel quale intendete usare tali materiali. L'uso di marchi registrati della Società, nomi commerciali, slogan o materiali protetti da copyright e altri contenuti prodotti dalla Società e Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director deve rispettare i termini stabiliti nell'Accordo di autorizzazione per i Materiali di assistenza commerciale. Se usate contenuti prodotti dalla Società, non dovete alterarli e dovete chiaramente indicare il copyright della Società su tali contenuti. La Società si riserva il diritto di revocare il diritto di usare materiali prodotti dalla Società in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione.

## **2 Vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale prodotti da Blue Diamond Director**

### **2.1 Registrazione richiesta prima della vendita**

Dovete registrare i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director presso la Società e ricevere una Notifica di registrazione in conformità alle disposizioni della Sezione 6 del presente Capitolo 3 prima di venderle ad altri Brand Affiliate.

### **2.2 L'obiettivo principale è la vendita di Prodotti**

Il vostro obiettivo commerciale principale è la vendita di Prodotti di consumo. La vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale non deve diventare una fonte centrale di guadagni. La Società raccomanda che i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director siano di norma venduti a prezzo di costo, e in ogni caso a un prezzo ragionevole. Di conseguenza, non potete nemmeno offrire incentivi ad altri Brand Affiliate in relazione alla vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director ad altri Brand Affiliate e ai clienti. Per esempio, non potete offrire di pagare un Bonus, direttamente o indirettamente, a un Brand Affiliate per vendere Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director ad altri Brand Affiliate o clienti o per indirizzare a voi un potenziale acquirente dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

### 2.3 Nessun acquisto richiesto; nessuna vendita a potenziali Brand Affiliate

Non potete richiedere a un potenziale Brand Affiliate di acquistare Materiali e Servizi di assistenza commerciale come prerequisito per iscriversi come Brand Affiliate. Non potete nemmeno affermare, lasciare intendere o implicare che:

- i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director o della Società siano richiesti o necessari per partecipare all'attività o svolgerla con successo;
- i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director o della Società siano richiesti o necessari per ricevere supporto e training di upline;
- i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director siano stati prodotti dalla Società o sono offerti o venduti dalla Società; o che
- "la Società approvi, sottoscriva o raccomandi i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

Non potete vendere i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director o della Società a un potenziale Brand Affiliate prima che il potenziale Brand Affiliate abbia inviato alla Società una richiesta per diventare tale.

### 2.4 Politica dei resi

In relazione alla vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director, dovete offrire la stessa politica dei resi che viene offerta dalla Società per i suoi Prodotti e Materiali di assistenza commerciale. Dovete rimborsare il 100 per cento del prezzo di acquisto entro i primi 30 giorni dalla data della consegna, e successivamente il 90 per cento del prezzo di acquisto dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director per il restante periodo di 12 mesi.

### 2.5 Dichiarazione informativa

Dovete fornire una dichiarazione informativa sui Materiali di assistenza commerciale a un Brand Affiliate prima della prima vendita di Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director a quel Brand Affiliate. Dovete ottenere una copia della dichiarazione informativa richiesta dal sito web dell'Ufficio. Dovete controllare regolarmente il sito web per accertarvi di avere la versione più recente della dichiarazione informativa. La fornitura di una ricevuta in conformità alla Sezione 2.6 di seguito soddisferà l'obbligo indicato nella presente Sezione 2.5 se tale ricevuta è fornita al momento stesso dell'acquisto dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

## 2.6 Ricevuta

Dovete fornire una ricevuta per tutti gli acquisti di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. La ricevuta deve rispettare la Sezione 5.3 del Capitolo 2 e includere anche la seguente dichiarazione:

“Non è obbligatorio acquistare materiali o servizi di assistenza commerciale per diventare un Brand Affiliate Nu Skin.

Questi materiali o servizi di assistenza commerciale sono prodotti e distribuiti da un Brand Affiliate indipendente di Nu Skin International, Inc. e non da Nu Skin International, Inc. Anche se alcuni Brand Affiliate potrebbero aver trovato questi Prodotti e servizi utili nella loro attività per Nu Skin, non sono richiesti per essere un Brand Affiliate e il loro eventuale acquisto non garantisce alcun successo. Un rifiuto di acquistare questi articoli non avrà alcun influsso sulla responsabilità della vostra upline di fornirvi formazione e supporto. Nu Skin International, Inc. non approva, sottoscrive, raccomanda o supporta questi materiali e servizi. Le vostre spese per questi articoli devono essere ragionevoli e l'importo da spendere deve essere in relazione al vostro volume di attività e di vendite.

Se desiderate restituire i materiali o servizi di assistenza commerciale, potete ottenere un rimborso solo dal Brand Affiliate indipendente che ve li ha venduti. Potete annullare il vostro acquisto in qualsiasi momento entro 14 giorni dalla data di consegna per ottenere un rimborso completo del prezzo di acquisto. Dopo 14 giorni, avete diritto a un rimborso del 90 per cento del prezzo di acquisto se restituite i materiali o servizi di assistenza commerciale al venditore all'indirizzo riportato sulla ricevuta entro 12 mesi dalla data di acquisto”.

Se fornite Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director in abbonamento o con un altro metodo per il quale il Brand Affiliate non deve richiedere attivamente ogni singolo acquisto (ad es. per una quota di accesso web mensile), dovete includere la seguente dicitura nella suddetta ricevuta per l'abbonamento o l'ordine iniziale e in tutte le ricevute seguenti: “Potete annullare il vostro [ordine/abbonamento ecc.] in qualsiasi momento inviando una comunicazione scritta o per via elettronica a [inserire nome e informazioni di contatto, inclusa e-mail]”.

## 2.7 Osservanza delle leggi

La vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director e la prestazione di Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director deve essere in osservanza delle presenti Norme e Procedure e di tutte le leggi e normative vigenti, incluse a titolo esemplificativo e non limitativo: le leggi in materia di privacy dei consumatori, tutela dei dati personali, normative sul telemarketing e sulle liste “Do not call”, normative antispam, e tutte le leggi relative in materia di tutela del consumatore. Avete la piena responsabilità di accertarvi di essere in

osservanza di tutte le leggi vigenti e sarete legalmente responsabili nei confronti della Società se questa dovesse incorrere in qualsiasi responsabilità a causa di una vostra inosservanza delle leggi. Vi consigliamo di rivolgervi ai vostri legali indipendenti per consulenza sulla conformità alle leggi e normative. Anche se la Società può consultare i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director e richiedere di apportarvi delle modifiche, tale consultazione da parte della Società e il suo permesso di vendere tali materiali e servizi non costituiscono consulenza legale da parte della Società né una dichiarazione di alcun tipo riguardo alla conformità dei materiali alle leggi vigenti.

## 2.8 Accessibilità

Dovete fare in modo che la quantità e il costo dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director che vendete a un altro Brand Affiliate siano ragionevolmente proporzionali al volume e al livello di Bonus di quel Brand Affiliate. Non potete incoraggiare un Brand Affiliate a sostenere debiti per acquistare i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director o della Società.

## 2.9 Divieto di attività di vendita durante eventi aziendali

Non potete presentare, promuovere o vendere Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director durante incontri o eventi sponsorizzati e condotti, in tutto o in parte, dalla Società.

## 2.10 Siti web

Anche se potete consentire ad altri Brand Affiliate di usare i vostri siti web e valutare di applicare una tariffa ragionevole per coprire i vostri costi, non potete vendere siti web o template duplicati ad altri Brand Affiliate senza la preventiva approvazione scritta della Società.

## 2.11 Diritti mantenuti dalla Società; accordi restrittivi

(a) Il vostro diritto di vendere Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director ad altri Brand Affiliate è soggetto alla vostra accettazione che tutte le informazioni riguardanti i Brand Affiliate che acquistano i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director restano di proprietà della Società, incluse le loro informazioni di contatto. Accettate che in caso di cessazione del vostro account Brand Affiliate, provvederete a: (i) restituire immediatamente alla Società, o distruggere, tutte queste informazioni e tutte le loro eventuali copie; e (ii) non utilizzare queste informazioni per nessuno scopo.

(b) In cambio del permesso concessovi dalla Società di commercializzare e vendere i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director ai suoi Brand Affiliate, accettate che durante il periodo in cui svolgete l'attività di Brand Affiliate e per un periodo di due anni successivi, non dovrete, in nessun modo, direttamente o indirettamente, reclutare, sollecitare o sponsorizzare nessun altro Brand Affiliate (inclusi i Brand Affiliate che acquistano Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director da voi) a (i) formare un rapporto con, (ii) promuovere, vendere o acquistare i prodotti o servizi di, (iii) partecipare come addetto alle vendite di, (iv) o associarvi in altri modi con un'altra società di vendita diretta, né incoraggiare un Brand Affiliate o cliente a farlo o cessare il loro rapporto con la Società. Questo obbligo sopravvive alla risoluzione del Contratto.

## 2.12 Documentazione

Dovete mantenere una documentazione accurata e completa su tutte le vendite di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director, inclusa la documentazione finanziaria sui costi di produzione e i profitti generati dalla vendita dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. Su richiesta della Società, dovete rendere disponibile questa documentazione per la consultazione da parte della Società per confermare se siete in osservanza delle presenti Norme e Procedure riguardo alla vendita di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. Dovete rispettare ogni richiesta di consultare la documentazione del vostro account Brand Affiliate tempestivamente e completamente.

# 3 Registrazione di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director

## 3.1 Richiesta di registrazione

(a) Per registrare i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director, dovete presentare una Richiesta di registrazione alla Società, insieme con una copia dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director proposti e alla documentazione di supporto. La Richiesta di registrazione contiene termini e condizioni aggiuntivi che disciplinano la vostra produzione e distribuzione dei vostri Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. Una Notifica di registrazione emessa in seguito a una Richiesta di registrazione scadrà due anni dopo la data di emissione. Fino a tale scadenza, tutti gli ulteriori Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director proposti saranno trattati come appendici alla Richiesta di registrazione più recente ricevuta dalla Società. Alla scadenza di una Notifica di registrazione, dovete inviare una nuova Richiesta di registrazione per l'uso continuato di Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond

Director presentati in precedenza, o con l'invio di nuovi Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

(b) La Richiesta di registrazione può essere ottenuta dal sito web dell'Ufficio o chiamando il vostro Account Manager. La Società potrebbe richiedervi di apportare modifiche ai vostri Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director proposti, pertanto non dovete produrre copie multiple dei materiali o sostenere altri costi significativi finché non avete ricevuto una Notifica di registrazione dalla Società. Altrimenti potreste essere costretti a distruggere quelle copie, pagare per la ristampa dei Materiali di assistenza commerciale Blue Diamond Director, o comunque sostenere spese inutili e doppie che non saranno rimborsate dalla Società.

### 3.2 Documentazione aggiuntiva; diritto di consultazione; modifiche

Su ricevuta di una Richiesta di registrazione, la Società esaminerà la richiesta e i documenti relativi presentati e vi comunicherà le eventuali modifiche richieste ai Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director che ritiene appropriate a sua esclusiva discrezione. La Società potrà chiedere documentazione aggiuntiva, supporto e pareri legali, tenuto conto delle circostanze. La Società ha anche il diritto di consultare i vostri Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director in qualsiasi momento, incluse consultazioni aggiuntive dopo l'emissione di una Notifica di registrazione. Dovete fornire alla Società tutte le password e i codici identificativi eventualmente necessari per consentirle di consultare i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. In base a tale consultazione, la Società potrà richiedervi di apportare le modifiche ai Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director che la Società ritiene appropriate a sua esclusiva discrezione. Se la Società vi comunica le sue modifiche richieste, dovete apportare tempestivamente tali modifiche ai Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director e non potrete più usare, offrire, vendere o svolgere Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director che non siano stati modificati in base alle istruzioni della Società.

### 3.3 Spese amministrative

La Società potrà imporre ragionevoli spese amministrative per la registrazione dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director.

### 3.4 Notifica di registrazione

Dopo aver esaminato la Richiesta di registrazione, la Società deciderà se emettere una Notifica di registrazione per i Materiali e Servizi di assistenza commerciale del Brand Affiliate per i quali è stata inviata la richiesta. La Società ha

il diritto di prendere questa decisione a sua esclusiva discrezione e non ha alcun obbligo di emettere una Notifica di registrazione per una Richiesta di registrazione e potrà rifiutarsi di emettere una Notifica di registrazione a sua esclusiva discrezione. In tal caso, non potrete usare, offrire, vendere o svolgere i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director per cui è stata inviata tale Richiesta di registrazione. Se la Società decide di emettere una Notifica di registrazione, la spedirà al vostro indirizzo indicato sulla richiesta stessa.

### 3.5 Rinnovo della registrazione; revoca

(a) La Notifica di registrazione indicherà la data in cui è prevista la sua scadenza. Non potete continuare a usare, offrire, vendere o svolgere Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director per i quali la Notifica di registrazione sia scaduta finché non avrete rinviato i materiali per la registrazione alla Società e avrete ricevuto una nuova Notifica di registrazione dalla Società per tali Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director. I materiali che desiderate rinnovare saranno inviati come parte della vostra corrente Richiesta di registrazione presentata alla Società e gestiti in conformità con la stessa procedura. Se la vostra Richiesta di registrazione è scaduta, dovete presentare una nuova Richiesta di registrazione insieme con i Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director che desiderate rinnovare.

(b) Salvo quanto diversamente disposto dalle presenti Norme e Procedure, la Società si riserva il diritto di cessare e revocare una Notifica di registrazione in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione. In caso di revoca della Notifica di registrazione, dovete cessare immediatamente ogni uso o distribuzione dei Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director specificati. La Società non ne è responsabile e non vi rimborserà i costi da voi sostenuti per la produzione dei vostri Materiali e Servizi di assistenza commerciale Blue Diamond Director che sono oggetto della Notifica di registrazione revocata.

© 2020 NSE PRODUCTS, INC.